

B

(L) 15/17

L. 2. O. 108.

XII. S. 53. B.

DER ÄLTESTE SCHWEDISCHE KATASTER
LIV- UND ESTLANDS.

EINE ERGÄNZUNG ZU DEN BALTISCHEN

GÜTERCHRONIKEN



IM AUFTRAGE DER FELLNER LITER. GESELLSCHAFT

HERAUSGEGEBEN VON

DR. TH. SCHIEMANN.

Inv. 2820

MIT ZWEI SCHRIFTPROBEN IN FACSIMILE.



REVAL, 1882.

VERLAG VON FRANZ KLUGE.

W-
B-

XII

БИБЛИОТЕКА
Статистического управления
Латвийской ССР
ИНВ. № 4219

6,10



Latv. PSR Valsts biblioteka
63 — 61. 796

Von der Censur gestattet.

Reval, den 5. Juni 1862.

VORBEMERKUNG.

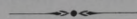
Bei Anfertigung des Index trat eine Schwierigkeit auf, die jeder kennen wird, der ähnliche Arbeiten gemacht hat. Es ist nämlich oft fast unmöglich zu bestimmen, ob man es mit einem Personennamen oder mit einem Ortsnamen zu thun hat. In den meisten streitigen Fällen entscheidet der Ort, der den betreffenden Namen im Kataster angewiesen ist. Oft aber lässt uns dieser Ausweg im Stich und derselbe Name kann beides bezeichnen. Z. B. Tauben hof kann der Hof sein, welcher den Taube gehört, oder ein Gut Namens Taubenhof; Wrangelshof der Hof Wrangels, oder ein Gut Wrangelshof. In jedem Falle liegt einer derartigen Bezeichnung ein Familienname zu Grunde und es wurde demgemäss der Name in beide Indices gesetzt.

Andrerseits wird bei Aufzählung der Güter der Name des Eigenthümers oder des Besitzers häufig in den Genitiv gesetzt, z. B. Jürgen Soyen, Aloff Anreps; das geschieht jedoch durchaus nicht regelmässig, vielmehr überwiegt der Nominativ, so dass man im Zweifel sein kann, mit welcher Kasusform man es zu thun hat. Wo nun die Nominativform sich im Genitiv erkennen liess, ist sie selbstredend in den Index aufgenommen worden, also: Anrep, Soye; in anderen Fällen dagegen musste, wo die Entscheidung controvers bleibt, die eine Form neben der anderen geboten werden. So finden wir z. B. pg. 13 im Kirchspiel Lemsal Wilhelm von Schirstedt als Besitzer von Nabkuhl, pg. 15 wahrscheinlich denselben in der aus Schirsteden verkürzten Genitivform Wilhelm Schirsten. In den Index kamen beide Namen.

Ueberhaupt mag in Betreff der Orthographie der Namen darauf aufmerksam gemacht werden, dass der Verfasser des Katasters in derselben nicht consequent ist und die Namen niederschrieb, wie er sie hörte, wobei Fehler des Ohres unvermeidlich waren. Dahin ist wahrscheinlich pg. 94 (Krebeck für Klebeck) zu rechnen.

Der Herausgeber hat diesen Schwierigkeiten bei Anfertigung des Index Rechnung zu tragen gesucht, den Benützern des Katasters aber nicht durch immerhin oft willkürliche Entscheidung das eigene Urtheil vorwegnehmen wollen.

Von einer Scheidung der Personen nach Ständen und Nationalitäten musste für den Index Abstand genommen werden, da man bei der Beschaffenheit des Katasters mit durchaus unsicherem Material hätte arbeiten müssen und in vielen Fällen eine Entscheidung unmöglich ist.



Personenregister.

- Ackerstorff, Adrian 44. 57.
 Adamsche, dië 67.
 Aderkasf, Jurgen 14.
 Ahlefeld, Gottschalk von 42.
 Ahlen, Wolmer von 96.
 Ahnen, Hinrich von 103.
 Albendihl, Jürgen 13.
 Albrechtische, die 101.
 Alefeldt, Christian 42.
 Allen, Hinrich von 89.
 Anrep, Adolff 40.
 Anrep, Aloff 88.
 Anrep, Aleffs sohn 48.
 Anrep, Goswein 44.
 Anrep, Johan 88.
 Anrep, Reinhold 32. 44.
 Anrep, Margreta 33.
 Artelen, Johan 46.
 Asfarienske 35.
Baranoff, Gregorius 21.
 Baranoff, Mansoff 21.
 Baranow, Woinawut Kaesarin 18.
 Barenfeldt 16.
 Barenfeldt, Claus 94.
 Becker, Johann, Pastor uf Kinis 31.
 Beckhausen, Benedictus 29.
 Beiendorp, Jacop 42.
 Bellingkhausen, Bartlet 99.
 Bengsfon, Johan 26.
 Bennfeldt, Alef 73.
 Bennfeldt, Diederich von 72.
 Bennfeldt, Diderich 73.
 Benten, Otto von 40.
 Bentische, die 101.
 Berge 102.
 Bergh, Jacop 77.
 Berdes, Johannes 26. 102.
 Berdes, Johan 28.
 Biberitz, Nickell 38.
 Bilfeldt, Jacop 99.
 Black, Andreas Erben 31.
 Blank, Capitein 31.
 Blanckfeldt, Christoffer 101.
 Blankenfeldt, Christoffer 88.
 Blankfeldt, Johan 87.
 Blankfeldt, Frans auch Frantz 86. 88. 96.
 Blome, Anna 75.
 Blome, Johan 81.
 Blome, Jürgen 81.
 Blumenbergh, Johan 78.
 Bogenhausfen 78.
 Bohningk, Reinholdt 79.
 Boningk, Christoffer 47.
 Bouenhausfen, Reinholdt 77.
 Bornemann, Marten 43.
 Boge, Jurgen 103.
 Bracsune, von der 75.
 Bradenklodt 50.
 Bragde, Gustav 32.
 Brand, Hinrich faigt zu Keigel 28.
 Braunsbergh, Christian 89.
 Braunschweigk, Hinrich 28.
 Bremen, Hans 36.
 Bremen, Hans von 103.
 Bretholt, Evert 21.
 Brinck, Dirik 48.
 Brinck, Magnus 42. 43. 47.
 Brinken, Luleff 65.
 Bruckhausen 73.
 Bruick, Hans 97.
 Buck, Hans 99.
 Buck, Thomas 57.
 Bucks erben 96.
 Buddenbrock, Jurgen 13.
 Bulringk, Fredrich 94.
 Buhringk, Frederich 67.
 Buringk, Johan 94.
 Burt, Hans 103.
 Busch, Euert 47.
 Busfe, Hans 102.
 Butkowski 73.
 Butler 84.
 Butlersche, die 91.
 Buxhouden 81. 87. auch Buxhoweden.

- Cafer, Engelbrecht 99.
 Capellan, Heinrich 91.
 Cauer, Engelbrecht 40.
 Cauer, Hinrich 40.
 Claasfon, Hinrich 106.
 Colerius, Jacop 59.
 Cordt, ein Pohle 16.
 Cubias, Berndt 23.
- D**aniell, Frederick 98.
 Daw, Casper 110.
 Delf, Andreas widtwe 67.
 Delwich, Euert 107.
 Delwich, Walter 71.
 Dirikson, Clement 35.
 Ditmer, Christoffer 26.
 Dolman 102.
 Donaw, her von 67.
 Donhoff 92.
 Donhoff, Gerdt 18. 19.
 40. 45.
 Donhoff, Hinrich 101.
 Donhoff, Otto 87.
 Dreuen, Reinholdt von
 57. 69.
 Dubberchen, Davidt 21.
 Duberchen, Elias 18.
 Ducker, Conradt 33.
 Ducker, Johan 21.
 Ducker, Wilhelm 101.
 Duhren, Christoffer von
 94.
 Duncker, Johan 89.
 Dumpian, Wolmer 44. 81.
 Dumpstorf, Hans 21.
- E**ck, Thomas 29.
 Eldendorpf, Luleff 27.
 Elger, Frans 84.
 Elias, schlosffaget zu Wol-
 mer 84.
 Engelardt, Reinholdt 73.
 Engelsf, Reinhold 33.
- Engelstede, Hinrich 43.
 Ennen, Heinrich von 86.
 Erasmus, Lorentz 38.
 Erichsen, Erue 34.
 Erichsfön, Jürgen 107.
 Ermsf, Jacob 18. 21.
 Eskilson, Hinrich 21.
- F**alkenbergh 47.
 Falkenberch, Hinrich 87.
 Farensbeck, Aren 106.
 Farir, Herman 44.
 Fegesack, Tonnis 38.
 Felbergk 50.
 Felings, Hans 77.
 Felix 94.
 Fenderich, Daniell 99.
 Fethe, Jürgen 46.
 Fickel, Claus 101.
 Flemmingh, Claus 106.
 Fok, Hans 35.
 Fick, Claus 87.
 Folierff 96.
 Folkérsåmb, Diterich 71.
 Folkérsåmb, Hans 71. 75.
 Frage, Gotthardt 44.
 Freitag, Ewolts erben 104.
 Freitagh, Johan 88.
 Fresfe, Hans 103.
 Frieburgh, Christoff 18.
 Frideborn, Frantz 89.
 Fronsf, Gerdt 67.
 Fuhrmann, Jacob 89.
 Fürstenberger, Pihll 88.
 Fürstenbergsche, die 77.
- G**abrielsfon, Gustaff 18.
 Gadeck, Jacop 103.
 Gaden, Johan von der
 (wittwe) 73.
 Gans, Benedix 16.
 Garleffe, Casper von 99
 Geminder, Wolff 35.
- Gerten, Bernt von 46.
 Gervin, Victor 89.
 Gilsen, Heinrich von 41.
 Gilsen, Hinrich von 38.
 Glesfer, Christoffer 77.
 Godeke, Jochim faget 104.
 Goldenbosky 100.
 Gollbeck 50.
 Gorsf, Valentin 79.
 Graff, Aloff 89.
 Greffue, Hans 32.
 Greue, Frans 101.
 Greuter 91. 94.
 Greve, Jochim 18.
 Gribtensche' 75.
 Griff 77.
 Griff, Philip 23.
 Grint, Willem 18.
 Groenowski, Simon 96.
 Groningen, Berndt von 27.
 Groningh, Bernt von 23.
 Grothausen 77.
 Grothausen, Wilhelm
 Christoffer 81.
 Grodthusfen, Christoffer
 71.
 Grodthusf, Johan 68.
 Grodthusfen, Hermen 71.
 Grott, Hans 31.
 Grullen erben 81. 96.
 Grullsche, die frau 94. 97.
Hack, Dirik 39.
 Hagen, Hans von 18.
 Hagen, Johannes vom,
 Landtschreiber 103.
 Halwetap, Arndt 48.
 Hanebohm, Euert 68.
 Hanesche, die 86.
 Hans 37.
 Hans, Lasfa 99.
 Hartman, Christoffer 21.
 Hartman, Diderich 42.

- Hargen 50.
 Hastfer, Berndt 46.
 Hastfer, Detleff 42.
 Hastfer, Hans 32.
 Hastfer, Heinrich 13.
 Hastfer, Johan's witwe 21.
 Hattingh, Jürgen von 18.
 Hastfer, Odert 35.
 Hechtt, Conradus 71.
 Heideken, Evert 79.
 Heine, Jacob 42.
 Helfrecht, Milcher 96.
 Helmstede, Tonnies 46.
 Helsen, Albrecht von 65.
 Helwigh, Johan 89.
 Hertzigh, Peter 32.
 Hesse, Johan 101.
 Hetterschen, Christoffer 89.
 Hilken, sindicus 68.
 Hindrichsøn, Loth 105.
 Hinkeman, Bartelt 65.
 Hinrich, pastor zu Haspell 107.
 Hinrichson, Bartelt 39.
 Hinsfe, Jurgen 96.
 Hofbal, Davidt 28.
 Hofelen, Melcher von 81.
 Conf. Houelen.
 Hofisch 78.
 Hofisch, Ernst 61. 77.
 Hofgreueske, Hinrich 28.
 Hogenschilt, Belke 32.
 Holstfer, Claus 101.
 Holstfer, Christoffer 101.
 Holtschuer, Bertram 13.
 conf. Holtschuer.
 Holthouell, Frantz 38.
 Holtschuer, Bertram 44.
 conf. Holtschuer.
 Horst, Hans thor 86.
 Horst, Hans von der 38.
 Horst, Berndt von der 79.
 Hosen, Peter von 20. 31.
 Houelen, Melcher von 85.
 conf. Hofelen.
 Hoyken 92.
 Hoykensche, die 86.
 Hülsfen 69.
 Hummel 101.
 Hummel, Robert 102.
 Hundt, Christoffer 88.
 Hunningkhausen, Frans 28.
 Hurtt, Hans 28.
 Jachtman, J. 110.
 Jacobsonn, Loth 37.
 Jaunesemmes 13.
 Johann, König von Schweden 34.
 Jonsoen, Nicolaus 89.
 Jonson, Nilsf 26.
 Jonson, Olof 23.
 Jordan, Michell 91. 94. 97.
 Irikul, Janus, ein cubias 25.
 Jürgen, Ahler, pauren-
 overst 27.
 Jürgen, H. 26.
 Jürgen, Junge 46.
 Jürgen, meister balbirer 102.
 Kadell 102.
 Kafer, Hinrich 43.
 Käfer, Anna 47.
 Kaefer, Lubbert 23.
 Kahlen, Laurens witwe 103.
 Kaminsky 73.
 Kanne, Otte 65.
 Kantelbergh 78.
 Karl IX. von Schweden 46.
 65. 68. 94. 96. 97. 100.
 Karsten 108.
 Kateler 101.
 Kauer, Hinrich 42. 47.
 Kauer, Lubbert 42. 45. 47.
 Kardthusfen, Casper von 61. 68. auch Kardt-
 husen.
 Kembischen, widtwe 25.
 Kemerling, Lambertus 27.
 35. auch Kemerlingh.
 Kerkerhen 33.
 Kesfelflicker, Georgh 90.
 Klebeck, Fritz 88.
 Klebeck, Hermen 89.
 Kleinschmidt, Valentin 89.
 Klitzingk, Christoffer 104.
 Klitzingh, Christoff 104.
 Klodt, Steffen 60.
 Klodt, Tonnies 73.
 Klodts erben 27.
 Klosterman, Hans 65.
 Klutingk, Michael 27.
 Kock, Andreas 21.
 Köningh, Hans 86.
 Kalbergh 86.
 Koldt, Warner 88.
 Konte, Hanni 16.
 Konte, Matze 16.
 Kornitzky 38.
 Korp, Matz 104.
 Korp, Peter 31.
 Koskuhl, Heinrich 14. 15.
 Koskühl, Jurgen 46.
 Koskül, Johan's witwe 28.
 Koskuhl, Reinholdt 21.
 Köskuls witwe 32.
 Kotzinsky, Alexander 99.
 Kowin, Willem 31.
 Krank, Hans 102.
 Krebeck 94.
 Krudener, Bartelt 59.
 Krüdner, Christoffer 59.

- Krudener, Fritz 59.
 Krudener, Jurgen 62.
 Krugren 50.
 Kruse, Hans 78. 87.
 Kursell, Hinrich 21.
 Kürsell, Jurgen 45.
 Kursener, Christoffer 46.
 Kurtz, Eustaffe 97.
Lambstorf 73.
 Lambstorff, Dirich 36.
 Landen, Jacop von 18.
 Landesbergk 83.
 Lankmesfer, Matz 94.
 Larsfon, Andreas 106.
 Lefne, Gerdt 18.
 Lembek, Hans 38.
 Leneshausfen, Otte 23.
 Lensfen, Peter 77.
 Leve, Hangerdt 18.
 Lewolde, Casper 46.
 Lewolde, Gerdt von 42.
 Lie, Daniell 46.
 Linder, von der 73.
 Linderson, Andresf 24.
 Lindthorst, Ernst 43.
 Liwold 33.
 Lode, Casper 18. 27.
 Lode, Catharina 33.
 Lode, Ebbo 33.
 Lode, Gerdt 65.
 Lode, Fromholt 35. 36.
 Lode, Jurgen 77.
 Lode, Reinholdt 18.
 Lofe, Heinrich vom 50.
 Lohn, Hinrich von 23.
 Lohne 82.
 Lorsfon, Andreas 18.
 Lorsfon, John 28.
 Louwe, Willem 61.
 Lubeck, Hans von 61. 103.
 auch Lübeck.
 Luddenbrock, Caspar 57.
 Lude, Hinrich von der 48.
 Luggenhausen, Gerdt 48.
 Luhr, Arndt 65.
 Lutter, Berntt 78.
Magdeburgh, Georgh 89.
 Maidel, Tonnies 39.
 Malidofski 77.
 Mans, H. pastor 34.
 Mans 35. vielleicht Her-
 mans zu lesen conf. 34.
 Mar, Hinrich 35.
 Markener, Ahrlandt 103.
 Marks, Asfa 97.
 Matfeldt, alte 17.
 Matfeldt, Hans, junge 17.
 Matz, Mehe 27.
 Matzon, Hinrich 32.
 Maull, Jurgen 15.
 Maydell, Tonnies 106.
 Meck, Engelbrecht 58.
 Mekes, Claus 42.
 Mekes, Claus 106.
 Meks, Claus 42.
 Medem, Ewaldt von 13.
 Medinsche, die 73.
 Meiger, Hans 67.
 Mengden, Fromholt von
 57.
 Mengden, Johan von 69.
 Meyborch, Blasius 15.
 Meyborch, Diderich 15.
 Metstake, Framholt 33.
 Mesekow, Johan 84.
 Mick, Tursi 97.
 Molen, Gerdt thor 27.
 Moller, Bernt 23.
 Moller, Christoff 38.
 Moller, Lucas 90.
 Morgh, Alep amptman zu
 Wolmer 84.
 Mundus, Gerdt 21. 28.
 102. 104.
 Munster, Melcher von 33.
 Murken, Caspar 65.
Nagell, Diderich 44.
 Nasakin, Affanati 21.
 Nasakin, Ivanti 21.
 Nasakin, Marfa 21.
 Nasakin, Peter 21.
 Netelenburgh, Elert 101.
 Niderlandt, Heinrich 13.
 Nielsfen, Halsteins witwe
 33.
 Nigeman, Berendt 38.
 Nigenborch, Hans von
 103.
 Nikerke, Hans 26. 32.
 Nikerke, Hinrich 32.
 Ninegal 81.
 Ningalsche, die 96.
 Ninegell, Reinholdt 88.
 Nirodt, Hans 38. 39. auch
 Nirot.
 Nirodt, Magnus 38.
 Nirott, Reinholt 102.
 Nitow 57.
 Nodingk, Jurgen 57.
 Nodingk, Hans 96.
 Nolle, Hermen 82.
 Nonnert, Stenslaw 43. 48.
 auch Stensslaw.
 Nonnert, Stensfell 45.
 Noetken, 50.
 Noetken, Jürgen 44.
 Notken, klein Johan 14.
 Notken, Johan 75.
 Notkén, Jurgen 71.
Olden, Eggert von 96.
 Olschlo, Johan von 89.
 Olsfe, Johan 110.
 Olsfon, Halmar foigt uf
 keigell gewesen 26.
 Orges, Philipp 13.

- Orries, Philipp 78 wol
 identisch mit Orges,
 Philipp 13.
 Orrins, Hans 18.
 Orlsfen, Lasf 35.
 Ostermann 84.
 Otto 13.
 Otto, kleine 102.
 Overlaker, Johan 88.
 Pablowsky 99.
 Pahl, Hans 104.
 Palen 75.
 Patensf witwe 29.
 Patkul, Bartelmeus 13.
 Patkul, Fromholt 75.
 Patkuhl, Gerhard 89.
 Patkull, Johan 88.
 Patkuhl, Jurgén 59. 78.
 Paykell, Nicolaus 71.
 Petz, Jürgen 31.
 Pinkowsky 77.
 Plagman, Peter 102.
 Plate, Hans 94.
 Plate, Hermen 101.
 Plater 72.
 Plater, Christoffer 59.
 Plater, Johan 59.
 Polack, ein 64.
 Pohlen 50. 10. 11.
 Pohle, Jürgen von 15.
 Pohl, Kersten von der 59.
 Polemann, Willem reuter
 25.
 Polman, Jurgén 68.
 Poppeler 45.
 Posinski 61.
 Pottoffcki, Sebastian 99.
 Preuse, Christoff 38.
 Primens, witwe 29.
 Prinsf, Marter (witwe) 27.
 Prusinski, Alexander 96.
 Prusfman, Hinrich 35.
- Rade**, Jurgén 102.
 Radtminsky, Jacob 39.
 Ram, Johan, 67. 68.
 Ramel 77.
 Ramell, Colerius 77.
 Rasladin, Peter 18.
 Raucep, Claus 104.
 Rebinder, Godert 62.
 Rebinder, Gotthardt 66.
 Redwin, Willem 32. 34.
 Reiff, Philip 24.
 Renne, Jurgén's wittwe 88.
 Renne, Michel 75.
 Renne, Michels wittwe 80.
 Rennen 79.
 Rentz, Lubbert 77.
 Retterschen, Peter 89.
 Richardt 102.
 Richter, Christoffer 59.
 Rigeman, Palm 88.
 Rikter, Reinhold 33.
 Rilhm, Leil 103.
 Risebiter, Berndt 44.
 Rode, Hans 68.
 Rosen 14.
 Rosen, Carsten von 15.
 Rosen, Fromholdt von 75.
 Rosen, Otto von 81.
 Rosesche, die 65.
 Rosladin, Peter 107.
 Rosfen, Fabian von 62.
 Rosfen, Johan von 62. 79.
 Rosfen, Jurgén von 14.
 Rosfen, Hinrich von 62.
 Rosfen, Otto von 79.
 Rossen, Johan und Otto
 81.
 Rübek, Fredrich 35.
 Rusfhoff Delwich, Michel
 von 75.
 Rust, Hinrich 27.
 Rute, Till 26.
- Rute, Heinrich 99.
 Ruter, 14.
 Rütthusfen, Hans 71.
Sacke, Wolter 83.
 Sahn, Jurgén 79.
 Sasf, Wilhelm 65.
 Sasfen 99.
 Schadsiche, die 102.
 Schahl, Bartelt 78.
 Scharneberch, Berntt 29.
 Schatzmann, Godert 61.
 Schillingh, Werner 68.
 Schirstedt, Wilhelm von
 13.
 Schirsten, Wilhelm 15.
 Schlugk, Jost 89.
 Schneider, Fredrich 89.
 Schonemann, Robert 46.
 Scholmann, Otte 33.
 Scholtz, Rasing 35.
 Schrapfer, Adam 81.
 Schultze, Frantz 91.
 Schultze, Marcus 102.
 Schurre, Hans 35.
 Schwartz, Heinrich 39.
 Schwedt, Olaus 89.
 Seckeler 77.
 Sebet, Hinrich 35.
 Sehefelt, Hinrich 89.
 Seifferdt, Matz 68.
 Seiger, Hermen 101.
 Sefswegen, Diderich 73.
 Silek, Jane 13.
 Slipenbeke, Marcus 89.
 Smidesche, H. die alte 27.
 Smidt, John 35.
 Smollingk, Jurgén 96.
 Smolling, Hartwich 86.
 Sogge, Johan 45.
 Soye, Johan nachgel.
 widtwe 67.
 Soye, Jürgen 47.

- Sprangel, Hans (Erben) 23.
 Sprut, Diderich 77.
 Stael, Maya 104.
 Stael, Reinholt knecht faget 104.
 Stakelberg, Christoffer 42.
 Stakelberch, Jürgen 38. 43. 47.
 Steffanus konig zu Polen 97.
 Stenktile, Hans 24.
 Sterke, Hans 65.
 Stigelken, Hinrich 35.
 Stingk, Jane 13.
 Stingk, Peter 13.
 Stolp, Peter 77.
 Stolp, Jochim 77.
 Strantz, Hinrich von 79.
 Stürsf, Roloff's Erben 29.
 Stürsf, Roloff 28.
 Strasburghs erben 103.
 Strich, Dirich 32.
 Strick, Dirick 42.
 Strick, Godert 94.
 Strick, Gotthardt 89.
 Strick, Magnus 89.
 Sturz, Wilhelm 77. 79.
 Suhr, Heinrich 102.
 Sum, Schwen stathalter zu Wolmer 84.
 Sunde, Jochim vom 88.
 Sungershausen 47.
 Sura Sort, Anders erben 103.
 Swardthoff, Johan 79. 81.
 Schwartzhoff, Fromholt 60.
 Swart, Hans 28.
 Swartz, Andreas 79.
 Swartz, Hermen 94.
 Swartz, Wilhelm 82.
 Swenken, Oltman von 94. 101.
 Swenken von Farsfbeck, Oldtman von 94.
Tatter, Bugdan 107.
 Tatter, Bulgark 21.
 Tattar, Peters erben 103.
 Tatts, Frederich 18.
 Tauben, die 72.
 Taube 11.
 Taube, Bermtt 18.
 Taube, Jacob 33.
 Taube, Johann 33 35. auch Johan.
 Taube, Jost 42. 47.
 Taube, Reinholdt 38.
 Taube, Willem 36.
 Taube, Wilhelm 73.
 Tedwen, Wilhelm 39. 88. 94.
 Tent, Willem 32.
 Tepell, Casper 16.
 Tidtfer, Berendt 88.
 Time, Jacop 13.
 Tisenhausfen, die 58.
 Tisenhausen von der Tirse. 81.
 Tisenhausen, Casper von 18. 19. 40. 45. 105. 107. auch Caspar.
 Tisenhausfen, Detleff 39. 41.
 Tisenhausen, Engelbrecht von 75.
 Tisenhausen, Fabian 32. 33. 73. 75.
 Tisenhausfen, Fromholt 59. 73.
 Tiesenhausfen, Gertrudt 33.
 Tisenhausen, Hinrich 13. 41. 44. 60. auch Heinrich.
 Tisenhausen, Johan von 44. 75. auch ohne „von“.
 Tisenhausen, Johans von witwe 44.
 Tisenhausen, Reinholdt 59.
 Tisenhausen, Wolter von 45.
 Todwen, Oder 94.
 Tolk 60.
 Tonnesfon, Nilsf 18.
 Tonnis, Kallipi 29.
 Tornei 83. 101.
 Totmerske 28.
 Treiden, Diderichs witwe 14.
 Treiden, Frans 21.
 Treiden, Roloff 38.
 Trip, Hermen 21.
 Trummsenleger, Matz 90.
Ulenbrocks, Hinrich 65.
 Undeutsch, Thomas 90.
 Ungern 13.
 Ungern, Fromholdt von 73.
 Ungern, Johan von 15.
 Ungern, Jürgen von, von Ekenanger 15.
 Ungern, Heinrich von 59. 87. auch Hinrich.
 Ungern, Wilhelm von 15.
 Unverferdt, Godert 42.
 Unerferdt, Euert 42.
 Urader, Matthias 61.
 Urader, Philip 68.
 Uxkuhl 50.
 Uxkuhl, Diderich 15. 107. auch Didrich.
 Uxkuhl, Heinrich 15.
 Uxkuhl, Johan 27.

- Uxxul, Johans witwe 44.
 Uxxell, Jurgen 38.
 Uxxuhll, Otto 16. 103.
- V**
 Vegesack, Hans 45.
 Vegesack, Baltzer 29.
 Vietingk, Hans 16.
 Vitingk, Reinholdt 14.
 Vitingkhoff, Jurgen 43.
 Vitingkhoff, Reinholdt 14.
 Vosf, Stephanus 29.
- W**
 Wachtmeister, Hans er-
 ben 31.
 Wahlen, Hans von 96.
 Whalen, Claus von 86.
 Waldek, Robert 48.
 Wardow, Wesfel 48.
 Warner, Otto, faget uf
 Padis 25.
 Wartman, Hans 23. 26.
 27. 31. 102 auch Wort-
 mann.
 Wattingh, Tonnies 86.
 Watzon, Hans 35.
- Weber, Jahn 89.
 Weber, Matz 89.
 Wachman, Bartelt 67. 68.
 Weisf, Diderich 82.
 Weisfen, Ciriacus von 68.
 Westermann, Hans 37.
 Wettersike-Kaall 32.
 Wichtelberch, Hinrich 99.
 Widthaer, Steffen 66.
 Wigant, Detleff 72.
 Wygandt, Jürgen 64.
 Wildershausen, Rudolf
 68.
 Wildschutze, Merten 42.
 Wisfen, Bartelt von 77.
 Wittekop, Otto 94. 99.
 Witten, Johan ven 57.
 Wolff, Gabriell 72.
 Wolff, Jurgen 73.
 Wrangel 13. auch Wran-
 gell.
 Wrangell, Antonius 88.
 Wrangell, Bertram 88.
 Wrangel, Hans 35.
- Wrangel, Hans (witwe) 27.
 Wrangel, Hinrich 15. 35.
 auch Heinrich.
 Wrangell, Hermen 42. 46.
 48. 77.
 Wrangel, Johan 42. 44.
 Wrangel, Johans witwe 28.
 Wrangell, junge Johan
 42. 48.
 Wrangell, Jurgen 83.
 Wrangell, Mouritz 103.
 107.
 Wrangell, Tonnies 39. 40.
 Wrangell, Wollmer 39.
 40. 48. auch Wolmer
 und Wolmar.
 Wreden, Hinrich 86.
- Z**
 Zimmerman, Gerdt 89.
 Zinten, Erben 17.
 Zweiffelen, Berndt von
 103.
 Zweiffell, Wilhelm von 99.

Ortsregister.

- Addelene, hof 75.
Adever, dorf 99.
Adsell, hausf 82.
Adsen 39.
Afgunst, hof 59.
Ahe, die 9. 52. 64. 66. 67.
Ahe, fehre uf der 67.
Ahe, hof zur 75.
Ahe, Buller 8.
Ahe, Treider 8.
Alexanders hof 96.
Allendorp, kerspел 13.
Allekuhl 97.
Alpa 103.
Alstein, kirche zu 93.
Antzen, kerspел 45.
Appelen 13.
Arensburgh 110.
Arequhl 97.
Ascheradt, hausf 54.
Asfbertzehm, dorf 12.
Aygesche gebiet 42.
Badenhof 13.
Barson, hausf 58.
Baten, dorf 88.
Bisterwolldt 14.
Blasfheim, dorf 15.
Bockelershoff 96.
Brinckenhof 47.
Buller Ahe 8.
Burtnik, hausf 85.
Burtnik, kirche zu 86.
Butkowski hof 73.
Buxhoweden hof 81.
Cremonen, hausf 65.
Creutzburgh, hauss 53.
Creutzburgh 54.
Dagon, das landt 29.
Dalen, haus 56.
Dorpте, hausf 39.
Dorpте 8. 17. 39. 48. 49.
50.
Dorpте, die armen zu 46.
Dorpте, radt zu 43. 46. 48.
Dorpте, stift von 40.
Dune oder Duhne 52. 53.
54. 55. 56.
Duneburgh, haus 53. 54.
Dunemunde 8.
Ecken, hof zu 59.
Einholm 81.
Ekenanger, hausf 13. 62.
Embeke auch Embecke
40. 48.
Erkuhl 14.
Erla, hausf 59.
Ermes, gebiet 90.
Esfe 59.
Exy, kirche 46.
Eysche (Wacke) 11.
Exfer, hof 99.
Fegefeuer 103.
Fegefeursf garde 32.
Fettell 59.
Fickeln, hausf 108.
Fistell 59.
Fordscher 48.
Fosfenberge 14.
Gaden, hof 73.
Greuters hausf in Vellin
91. 94.
Hanninorm, Dorf 16.
Hapsell, haus 20.
Harck 25. 28.
Haspell 107.
Hellenorm 45.
Helmet, hausf 88.
Hertzburgh 50.
Hochrosen 62.
Hohenheide 59.
Hülsfen, hof 69.
Hummelsgudt 101.
Jakawald, garde 32.
Jellemetz 99.
Jeresche 97.
Jerkist 13.
Jeue, hof 35.
Illenkuhl 97.
Jordans haus in Vellin 91.
Isfburgk 52.
Jummert 75.
Junferenhof 9.
Jungfrawhoff 11.
Jurgensburg, hausf 60.
Jürgen, S., Pastor zu 39.

- Kakenhausen** 8. 53. 54.
 55. 58.
Kaminskyhof 73.
Kammer, klein u. groß
 99.
Kanike, Luckes 97.
Kapsche wacke 61.
Kargima, große 97.
Karruhl 44.
Kasupe, Dorf 38.
Katellershof 101.
Kawenische wacke 61.
Kawer, dorf 100.
Kawoyth, Dorf 12.
Keigell, Castell zu 26.
Keigel 25. 28.
Kerkholm, hausf 56. 106.
Kerkus, hausf 92.
Kerkus, kirche zu 93.
Kinis 31.
Kipsen, kirspell kirche 66.
Kirgenpe, hausf 49.
Kirrempehe auch Kirrenpehe oder Kirienpehe
 47. 49. 50.
Kirrenpesche weg 47.
Klein Rop 62.
Koddiak 15.
Kokenka 16.
Korben, dorf 15.
Kukuta, Dorf 38.
Kulstorf 14.
Kunila 99.
Kuresche seite 56.
Kürkell, hof 33.
Kurkull 101.
Kusfels hof 95.

Ladenhof 13.
Lappenhof 14.
Landau, hausf 58.
Laysf, haus 36.

Laysf 39.
Leall, haus 17.
Lelle 16.
Lembeken, dorpf 37.
Lemburgh, hausf 58.
Lemburg 59.
Lemsell, hausf 9.
Lemsell, kirspell 13.
Lemsell, stettichen 12.
Lemsal oder Lemsell 13.
 14.
Lesfon, hof zur 75.
Lewer 97.
Linwurde, hausf 55.
Littow 53. 54.
Lobey, hof zur 73.
Lochós, dorf 37.
Lode, hausf 106.
Lohnen, hoff 82.
Lude, gebiet 90.
Luggenhausen 47.
Luminet 16.
Lutsen, gebiet 53.

Malidofski, hof 77.
Margenburgh, hausf 50.
 51.
Marienburgk 50.
Marieenhausen 52.
Marieensehe, hausf 52.
Martzhoff 61.
Mayan, hausf 85.
Michaelskirche 16.
Mitow 9.
Mohlengraffen 8.
Moriste, (dorf) 16.
Muddis, hoff 105.
Muide 40.
Musf (strom) 9.
Mustel 32.
Mustifer, dorf 97.
Mustwer (Dorf) 38.

Nabben, hausf 13. 62.
Nabkuhl 13.
Narf 35.
Narue, hausf 34.
Narue, radt zu 35.
Narue, stathalter zu 35.
Narue 36. 39.
Nasfen, (Dorf) 12.
Nawsf 45.
Newehausf 48.
Newe hoff, hausf 85.
Newe hof 65. 70. 95. auch
 Newehoff.
Newe Mohle 8.
Newen-Parnow, stadt 17.
 conf. Parnow.
Newe slot, haus 36.
Nie Mole 9.
Ninegals hoff 81.
Nitow, hausf 60.
Normes 101.

Odenpehe, gebiet mit der
 hoflage 45.
Omatto, Dorf 38.
Osel 110.
Ottenhof 85.

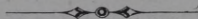
Padis, Closter 22.
Padis, faget of 25.
Palesche gueter 75.
Pallotske 54.
Panten 87. 101.
Papendorpf, kirspell 85.
Parnow, hausf 15.
Parnow 8. 14. 17.
Parnow, alte, die kirche
 16.
Parnow neue, die kirche
 16.
Parnow, neuen (stadt) 17.
Peball, hausf 70.
Peball, kirche 70

Pedes 52.
 Peikull 13.
 Peistell, kirche zu 93.
 Pennikuhll 101.
 Peps 35. 36. 39. 40. 48.
 auch Peips.
 Peps, grawe am 40.
 Perniell, 14. kirspell zu
 1. 1.
 Persfe 97.
 Pesfkuhll, dorpff 100.
 Pillustfer 98.
 Pilosf (Dorf?) 37.
 Pirkel, hausf 13. 62.
 Platershof 72.
 Plecken 100.
 Pleskow 48. 49. 50. 52.
 auch Plesfkwow.
 Plonow 68.
 Posinsken hoff 61.
 Puderkuhll 101.
 Purmall, (Dorf) 12.
 Putenische wacke 61.
 Putzur 52.
Raatz 17.
 Radtshove kirspell 46.
 Ramke, kirspell 75.
 Randen, kirspell 40.
 Randen 40.
 Rappin 39. 48.
 Rappin gebiet 43.
 Reiden 17.
 Resfenhoff 13.
 Reffle, radt zu 28.
 Revell 17. 39. 48.
 Reuell, hausf 25.
 Riell, 25. 28.
 Riga, haus 8.
 Riga, stadt 8.
 Riga 8. 9. 14. 17. 52. 54.
 55. 56. auch Rige und
 Righe.

Rigesche mark 64.
 Rigesche masfe 37.
 Ringen, kerspell 40.
 Ringen 41.
 Rodenpoes, hausf 56.
 Ronneburgh, hausf 78.
 Roneburgh, kirspell 79.
 Ronneburgh, hakelwerk
 80.
 Roneburgh, kirche 79.
 Ropp, kerspell zu 62.
 Rop, klein 62.
 Rosenbeck 40. 62.
 Rositen, hausf 58.
 Rugen, hausf 87.
 Rugen 100.
 Ruigen, kirspell 100.
 Rusflandt 50. 52. 54.
 Rusfische strasfe 42.
Sagnitz, kerspell 44.
 Salis 8.
 Salis becke 81.
 Salis, haus 14. 15.
 Salis, kerspell 15.
 Sallasehm, Dorf 15.
 Saltburg, kirspell 87.
 Salsbergische kirche 85.
 S. Andreas zu Pillustfer
 98.
 S. Brigitten 32.
 S. Jacobskirche 16.
 S. Johannes 98.
 S. Johanneskirche zum
 Walle 97.
 S. Jürgen 39.
 S. Ilsabe Kirche 41.
 S. Maria Kirche 41.
 S. Martens kirche 40.
 S. Michael 16.
 S. Michell, Kirche 41.
 S. Nicolaus kirche 43.

heilige † kirche 97.
 Sara 92. 93.
 Sara, kirche in der 97.
 Sara Moysa 47.
 Sasfen hoff 99.
 Saysfell 59.
 Schwaneburgh, haus 52.
 Schugen, hausf 69.
 Schugen, kirche 69.
 Segewolde, hausf 67.
 Segewold 57. 68. auch
 Segewoldt.
 Sehewerpstenhof 73.
 Serben, haus 73.
 Serben, kirspell kirche 74.
 Serwalen, 81.
 Serwin, hoff 61.
 Sefswegen, hausf 71.
 Sefswegen, kirspell 72.
 Sefswegen, kirche 72.
 Sefswegen 52.
 Setkuhl 13.
 Sisfegal, kerspel 59.
 Sitzehoff 105.
 Sonneburgh 110.
 Sonsell, hausf 58.
 Soykuhl, dorpff 93.
 Smilten, hausf 80.
 Smilten, kerspel kirche
 zu 81.
 Spillen, hof 59.
 Spittall hof 95.
 Startenbeken hof 81.
 Stindt sehe 9.
 Stucke 78.
 Summest, dorpff 95.
 Suria 17.
 Susfekes 14.
Tackerort, dorf 17.
 Talkofen, kerspell 41.
 Tauben hof 11.

- Techelfer, kerspell 43.
Teilma, kerspell 46.
Teruesche gebiet 90.
Teruest, kirche zu 91.
Teyfer 99.
Ticknitz 97.
Tirsen 75. 81. auch Tirse.
Tobinsky hof 77.
Tolsiburg, hausf 34.
Tolsburgh, gebiete 34.
Treiden, hausf 63.
Treider Ahe 8.
Trikatn, hausf 82.
Trikatn, kirche 83.
Tumes 52.
- Überpohlen, hausf 97.
Ule, Dorf 17.
- Ultzen, gebiet u. kerspel
45.
Urbsf, kirche 45.
Uxkuhll 56.
Uxkuhll, gebiet 55.
Vellin 17. 91. 97.
Vellin, hausf 94.
Vitings hof 91.
Wannimoyse 96.
Wansel 13.
Wansell, hausf 63.
Warnebek 40.
Warnebeck, kerspell 41.
Weibst 45.
Weisfenstein 39.
Weisfenstein, hausf 102.
Wesenberg, hausf 32.
Wesenbergh 34.
- Wenden 8.
Wenden, hausf 75.
Wenden, gebiet 77.
Wenden, kirche zu alten
76.
Wenden, kirchen zu 76.
Willosa (Dorf) 38.
Willefer, dorf 16.
Wirland 41.
Woge 56.
Wolde 16.
Wolmer, hausf 83.
Wolmer, kirche 84.
Wrangels hof 46. 47. 95.
auch Wrangelshoff.
Wybowske beke 40.
Zeipse wacke 61.
Zernekow 8.



EINLEITUNG.

Zu den Gebieten der livländischen Geschichte, die mit am meisten noch der Aufhellung bedürfen, gehört trotz der vortrefflichen Arbeiten von Hagemeister und seinen Nachfolgern, die Geschichte des Grund und Bodens und der damit in Zusammenhang stehenden bäuerlichen Verhältnisse. So reich das Material auch sein mag, das unser Urkundenbuch, die Brieflade und die Gütergeschichten gesammelt haben, wo es sich um Detailfragen handelt, stösst man immer wieder auf Lücken. Besonders gilt das von der Stellung des Bauernstandes zu Ausgang der Ordensherrschaft. Die von unbestreitbar einseitigem Standpunct geschriebene lebensvolle Darstellung Russows ist Gemeingut geworden und zum Theil nicht ohne Uebertreibungen in die landläufigen Darstellungen übergegangen. Wir brauchen nur an die livländischen Rückblicke und an die livländische Rückschau zu erinnern, um zu zeigen, wie noch neuerdings diese Frage zum Anlass eines lebhaften Streites werden konnte. So sehr nun auch unsere Erkenntniss durch die trefflichen Ausführungen v. Bruiningks gefördert worden ist — noch Vieles ist dunkel geblieben, weil greifbare Angaben über die rechtliche und wirthschaftliche Stellung des Bauernstandes nur zu sehr fehlten.

Die hier unserem Publicum vorgelegte Publication unternimmt es, einen Beitrag zur Lösung des Problems zu bringen. Zunächst nur durch Veröffentlichung neuen Materials, in der festen Absicht, jedoch dem Text eine eingehende Besprechung desselben folgen zu lassen. Es schien um so mehr möglich, damit zu zögern, als das Verständniss des Textes an der Hand der trefflichen Einleitung,

die Hagemeister seinen „Materialien zu einer Geschichte der Landgüter Livlands“ vorausschickte, keine irgend erheblichen Schwierigkeiten bietet.

So bleibt uns nur übrig, eine kurze Würdigung des Textes und die Angabe der bei der Edition desselben leitenden Grundsätze zu geben.

Unter den Quellen, die Hagemeister als Grundlage seiner Arbeit benutzt hat, citirt er auch eine „Liefländisch Revision von 1601.“ Er bemerkt dazu: „ist unvollständig.“ Die von ihm benutzte Abschrift dieser Revision lag im Archiv der Wendischen Oeconomie-Verwaltung und ein Bruchstück derselben ist pag. 4 und 5 der Hagemeisterschen Einleitung gedruckt. Die dort gebotenen werthvollen Notizen über die Naturalabgaben jener Zeit liessen bedauern, dass nicht ein vollständiger Abdruck der Handschrift vorlag.

Durch einen glücklichen Zufall ist es mir gelungen, das Original dieser „Revision“ in dem Manuscriptenschränk der Dorpater Universitäts-Bibliothek wieder aufzufinden.

Das Mscr. No. 153 trug die Ueberschrift „Kataster für Liv- und Estland“. Es umfasst 252 Seiten 4^o nebst 3 Einlagen, ist auf gelblichem Papier geschrieben und in Pergament (2 Blätter eines Missale) geheftet. Die Handschrift zeigt die unverkennbaren Züge des ausgehenden 16. oder beginnenden 17. Jahrhunderts. Dass wir ein Original vor uns haben ist unzweifelhaft. Im Allgemeinen geht eine Handschrift durch, die auch in später angebrachten Correcturen wiederkehrt, doch schliessen sich Ergänzungen von einer zweiten und dritten Hand an. Es ist jedoch in hohem Grade wahrscheinlich, dass unser Mscr. eine Reinschrift von einem nicht erhaltenen Concept ist. Darauf weist die grosse Sorgfalt hin, mit der das später zu besprechende Schema der Arbeit geschrieben ist, sowie die mit Ausnahme der späteren Nachträge gleichartige Tinte; das zeigt die Thatsache, dass der Schreiber nie an Raum zu kurz gekommen ist, vielmehr Platz für spätere Nachträge frei liess. Der Name des Schreibers ist nicht genannt, wol aber finden wir am Schluss des Textes von anderer Hand den Namen Karsten und

am Schluss des ganzen Bandes ein „Ihsus Christus Amen“, dann auf dem letzten weissen Blatt die Namen Caspar Daw, J. Jachtmann und endlich Johan Olse oder Olso manu propria, Letzteres in bekannter Abkürzung. Alle 4 Namen sind unbekannt; auch aus der Handschrift lassen sich keine Schlüsse ziehen, da Federductus und Tinte nur beweisen, dass sie nicht Schreiber des Mscr. sind. Damit ist übrigens nicht die Möglichkeit abgeschnitten, dass einer derselben die Aufnahme des Katasters besorgt haben könnte. So wird die Frage nach dem Namen des Verfassers dahingestellt bleiben müssen. Dagegen ist wol unzweifelhaft die Arbeit in schwedischem Auftrage geschehen. Darauf weist der Umstand, dass über diejenigen Orte, die um 1600 nicht in schwedischen Händen waren, keine oder doch nur spärliche Angaben gemacht werden, obgleich, wie die Ueberschriften beweisen, es ursprünglich im Plane der Arbeit lag, sie mit zu berücksichtigen. Der Verfasser hat über Riga, Dünamünde, Neuermühlau, Schwaneburg, Mariensee, Lutzen, Kokenhusen, Dünaburg etc. nichts in Erfahrung bringen können. Vortrefflich ist er dagegen über alle Orte orientirt, die gut schwedisch waren. Auch finden wir, dass dazwischen schwedische Ausdrücke und Sätze dem sonst deutschen Texte eingestreut sind. Karl von Südermannland wird stets kurzweg mit I. F. D. (d. h. Ihre fürstliche Durchlaucht) bezeichnet, von den Polen, wo sich die Gelegenheit bietet, nicht ohne Feindseligkeit gesprochen. So heisst es z. B. bei Lemsal: „was die pauren den Pohlen ahn zinsfe haben geben musfen auch an wackengelde ist wie folgett: das korn ist ihnen geschnitten worden, da ein loff ist ausgeseiget haben die Pohlen woll mehr alse 4 oder 5 loff geschnitten, an grosfen landtmasf, das de armen leute fast das liebe brodt nicht gehabt haben.“ Die Sprache des Verfassers ist ein Gemisch von Hochdeutsch und Niederdeutsch, ausser des Schwedischen war er noch der estnischen Sprache kundig. Mit seiner Person tritt er nur selten in den Vordergrund, dazwischen kommt es aber doch vor, dass ihm ein „ich“ entschlüpft. Uebrigens sind ihm bei seiner Arbeit vielfach die Auskünfte verweigert worden. Noch war die schwedische Herrschaft zu neu, auch mochte

die Befürchtung verbreitet sein, dass die Aufnahme des Besitzstandes fiskalischen Zwecken dienen könne. Häufig finden wir daher die Notiz „keinen Bescheid erhalten“. In solchen Fällen suchte er dann sich von den Bauern die nöthigen Auskünfte zu verschaffen. So notirt er z. B. bei dem Kirchspiel Ruijen: „in diesem kirspell keinen boscheid bekommen, habe dennoch von leuten etwas nachrichtunge bekommen.“ Wir gewinnen hierbei auch einen Einblick in die Art seiner Arbeit, die ihn nöthigte, seine Erhebungen an Ort und Stelle zu machen. Er musste Alles persönlich erfragen. Schon daraus ergiebt sich, dass er viel Zeit brauchte, um zum Schluss zu gelangen. In der That hat er gegen zwei Jahre auf dieselbe verwandt. Er begann seine Tour bei Lemsal, ging darauf längs der Meeresküste über Salis, Pernau, Leal, Hapsal und Padis nach Reval und so weiter über Wesenberg, Narva, Lais nach Dorpat; dann längs der russischen Grenze bis Kiremphe. Auf der nun folgenden Strecke erhält er in 13 Häusern keine Auskunft; erst in Lemburg findet er wieder günstigen Boden, um gleich in den folgenden 3 Häusern wieder abgewiesen zu werden. So findet sich noch manche geschlossene Thür, bis er von Nabben an wieder Freundes-Land betreten hat. Er zieht nun — um nur die Hauptstationen zu nennen — über Treiden Kremon nach Wenden, von dort über Wolmar nach Fellin und endlich über Oberpahlen nach Estland zurück. In Weissenstein, Borkholm und Lode hat er zuletzt Station gemacht. Bei Fickeln, das ursprünglich mit verzeichnet werden sollte, bricht er — wir wissen nicht aus welchem Grunde — ab.

An dieses Itinerar knüpfen sich einige chronologische Bestimmungen, die es möglich machen die Zeit der Katastrirung festzustellen. Bei Hapsal, der 5. Station, bemerkt der Verfasser bei Angabe des Besitzstandes, der nach Abzug der verlehnten und wüsten Haken des Hauses und der zugehörigen Kirchspiele übrig bleibt: „bleibt behalten anno 99“. Er hat also seine Tour 1598 oder 99 begonnen. Für letztere Annahme spricht nun der Umstand, dass Pernau, welches kurz vorher aufgenommen wurde, noch im September 1599 in polnischen Händen war und erst bald darauf

von Schweden erobert wurde. Zum Schluss des Ganzen, beim Hause Lode, aber heisst es vor Aufzählung der bäuerlichen Abgaben „die Lodischen pauren (sfein) von einem iglichen haken schuldich zu geben Anno 1601.“ Die 4. Station vor Lode war aber Fellin, das seit Ende April 1601 von Zamoiski belagert und im Juni von ihm erobert wurde. Der ganze Kataster ist daher von Ende 1599 bis Frühjahr 1601 verfertigt worden.

Wenn wir auch keine directe Nachricht darüber haben, ist doch unzweifelhaft, dass die Katastrirung einen officiellen Character trug; die schwedische Regierung hatte den Verfasser des Mscr. beauftragt, die „Häuser in Livland“ aufzunehmen, nicht nur den Besitzstand zu erkunden, sondern auch zuverlässige Angaben über die „bäuerlichen Gerechtigkeiten“ einzuziehen. Die ganze Anlage der Arbeit weist darauf hin, dass sie fiscalischen Zwecken zu dienen bestimmt war und die sorgfältige Berücksichtigung der bäuerlichen Verhältnisse macht es wahrscheinlich, dass die schwedische Regierung sich schon damals mit der Absicht trug, nach dieser Seite reformirend einzugreifen.

Das Schema der Arbeit ist Folgendes :

Zunächst der Name des Hauses, z. B. „das hausf Vellin“. Jedem Hause ist nach der Reihenfolge der Eintragung eine Nummer beigegeben. Bei Salis, Treiden, Serben wird dabei bemerkt: „ist ertzbischofsch“; bei Nitow, Segewold, Schugen, Wenden, Burtnik, Rujen „ist ordens“. Dieselbe Bezeichnung fügt das am Schluss des Ganzen angebrachte Register bei Riga, Dunemunde und Niemohle hinzu.

Die anfänglich auf Grund dieser Thatsache naheliegende Vermuthung, dass der Verfasser nach einer älteren Vorlage gearbeitet und die Bezeichnung der Ordens- und Erzbischöflichen Besitzungen mit hinüber genommen habe, ist doch nicht haltbar. Schon die Unvollständigkeit der Angaben spricht dagegen. Es folgt darauf eine Gesamtübersicht, „Summa“, welche in Zahlen die Angabe der zum Hause gehörigen „haken, gesinde, woste lande, einfachlinge oder pobelen, muhlen, fischer, freikerle, stehende sehen, bewhofe und kroger“ angiebt. Allen gemeinsam sind nur die zwei

ersten Angaben. Die übrigen finden sich in grösserer oder geringerer Vollständigkeit, mitunter durch ganz specielle Notizen ergänzt. Wie es z. B. bei Ronneburg heisst, „der bodell (d. h. Büttel) habe $\frac{1}{2}$ Haken Landes besessen“. Die Haken werden dazwischen als „polnische“ oder als „deutsche“ bezeichnet. Freibauern finden wir in Leal, Hapsal, Lais, Treiden, Wenden, Burtnik, Ruijen, Weissenstein und Lode.

Die nächste Rubrik führt die Ueberschrift: „der pauren gerechtigkeit von einem haken“ und zählt die Leistungen derselben auf. Es sind meist Naturalabgaben, denen wol auch die Geldsumme beigefügt wird, durch welche sie abgelöst werden konnten.

Als überall vorkommende Geldabgabe tritt das Wakengeldt auf, ebenso wurde die Pacht der Krüge und Mühlen in Geld angeschlagen. In dieser Rubrik liegt wol der Hauptwerth unserer Publication, da wir hier zum ersten Mal Gelegenheit finden, einen Einblick in die materielle Stellung des Bauernstandes auf Grund unanfechtbarer Daten zu thun. Auch die Geld- und Preis-Verhältnisse der Zeit erscheinen in neuem Licht. Wir haben hier das Material zu einer wirthschaftlichen Studie die, wie wir nicht bezweifeln, in ihren Resultaten ein überraschendes Licht auf die bisher dunkelste Seite der livl. Geschichte werfen wird.

Die folgende Rubrik schwankt in der Bezeichnung. Meist heisst es „verlehnete gueter“, aber auch „der eddeleute gueter“ oder „der eddeleute und buerger gueter“. In den einzelnen „Häusern“ werden die erblichen Lehen und die Lehen auf „behegeliche zeit“, d. h. solche, die der Lehnherr zurücknehmen durfte, endlich Pfandgüter unterschieden. Diese Güter werden nach Kirchspielen aufgezählt, doch wird der Name des Gutes nur selten genannt. Der Verfasser begnügt sich mit dem Namen des Inhabers des jeweiligen Gutes, bei Angabe der ihm gehörenden Haken, Gesinde etc. Daran schliesst sich nach denselben Unterabtheilungen die Aufzählung der wüsten Lande.

Besonders interessant ist hierbei, dass es möglich wird die nationale Zusammensetzung der Grossgrundbesitzer zu verfolgen. Polen finden sich unter ihnen doch nur wenige, Russen nur im

Dörptischen. Unter der Ueberschrift „Summa afkortet“ folgt die Summation, die jedoch häufig nicht stimmt, und endlich giebt die Rubrik „bleibt behalten“ den Rest an, der nach Abzug der verlehnten und wüsten Haken übrig bleibt. Auch hier stimmen die Zahlen übrigens nur in den seltensten Fällen genau. Das „bleibt behalten“ zeigt uns demnach was an Haken, Gesinden etc. zur Zeit für die schwedische Regierung verfügbar war und wir müssen annehmen, dass die Arbeit mit zu diesem Zwecke angeordnet wurde. Ob die Absicht vorgelegen hat die Rechtstitel der einzelnen Lehnleute zu prüfen, muss dahingestellt bleiben. Zunächst gewiss nicht, da es, so lange der polnische Krieg dauerte, das nächste Interesse Schwedens forderte den livländischen Adel an sich zu fesseln. Doch vermisst man eine Angabe der Rossdienstperde, nur gelegentlich wird von einzelnen Bauern erwähnt, dass sie Pferde zu stellen hatten. Hier ist die bekannte polnische Musterung von 1599 (Hagemeister II, 207 sq.) eine nothwendige Ergänzung unseres Katasters.

Besondere Aufmerksamkeit verdienen schliesslich diejenigen Abschnitte des Katasters, welche städtische Verhältnisse wiedergeben.

Was die Grundsätze der Edition betrifft, so ist von einer genauen Wiedergabe des Textes nur in sofern abgewichen, als an Stelle der deutschen lateinische Buchstaben und kleine Initialen an Stelle der willkürlich gebrauchten grossen Anfangsbuchstaben traten. Nur bei Namen und von Namen abgeleiteten Worten wurde auch da, wo das Mscr. klein schreibt, gross gedruckt. Die Interpunction des Originals blieb beibehalten, ausser wo zur Vermeidung von Missverständnissen eine Aenderung oder ein Plus eintreten musste. Eine weitergehende Veränderung der Orthographie hätte den dialectischen Character der Sprache verwischen müssen.

Fellin, im Februar 1882.

Dr. Th. Schieman.

1. Das hausf Riga

hatt keine buwhofe und acker, besondern nuhr fischer pauren, esf hatt einen schonen lachsfangk, licht ahn der Dune zwe mihl wegcs von der sehe und hatt einen schonen zohll, tragtt woll des jahrs thlr.¹⁾ Licht 12 mihl von Kakenhausfen und 18 mihll von Salis und von der Parnow 30 mihll. Licht von Wenden 14 mihll und von Dorpte 40 mihll.

Esf lauffet auch die Treider Ahe 4 mihl wegcs von Riga bei Zernekow ihn die apenbar sehe.

¹⁾ die Zahl ist nicht ausgefüllt.

1. Die stadt Riga¹⁾

haben woll eine graveschopf ahn pauren, esf lauffet die Buller Ahe harde bei Righe ihn die Dune. Worinne die schepfe ihre winter lager liggen und ihn dem mohlen graffen, sfo von der Newen Mohlen herkumpt, liggen auch schipfe winter lager. Die stadt hatt einen schonen zollen und auch die zisze. ²⁾ Dem koninge gegeben 12000 thlr: ihn arrendirungh. Desf hatt die stadt baven des den dritten pfenningk vom zolle gehatt.³⁾

¹⁾ von späterer Hand zugefügt: und das hausf Riga.

²⁾ der Schluss ist später nachgetragen.

³⁾ folgt ein leeres Blatt.

2. Das hausf Dunemunde

lichtt 2 mihl von Riga ahn dem strande, hartt ahn der Dune gelegen vor alters, nuhn aber zugewachsen, dasf man den schipfen kein schaden thuen kan, haben meist fischer pauren und auch etzlige

landt pauren. ahn der Ahe einen schonen lachsfangk. Es hatt vor alters ein blockhausf gelegen kegen der Musf uber,¹⁾ sfo von der Mitow kumpt, dahr hat man alle schipfe mitt zwingen können sfo ausf und eingelaufen sein.²⁾

¹⁾ An den Rand geschrieben: der strom Musf genandt.

²⁾ folgt eine leere Seite.

3. Das hausf Nie Mole

Lichtt 2 kleine mihle von Riga hatt statliche stehende sehen und fleusft ein strom vorüber und leufft ihn die Stindt sehe, hatt landt pauren und fischer pauren, aber keinen viehehoff oder acker. Eine mihll wegese von der apen baren sehe belegen.¹

¹⁾ folgt eine leere Seite.

4. Das hausf Lemsell

Summarum

Haken	164 $\frac{5}{8}$
Gesinde	277
Einfusflinge	14
Mühle	1
Fischer	1
Wüste lande	9 $\frac{3}{8}$
Wüste muhle	1
Stehende sehen	2
Nochtt nach der Junferen hofe stehende sehen	4
Noch ahn buwhofen	3

Nach dem hausfe Lemsell haben die pauren von alters zur gerechtigkeit geben:

Erstlichen de vorjahrs wacken haben de pauren ein ider ein lamb oder 2 r schillingk gegeben, darvon der schreiber 3 sch. schreibgeldt behalten.

Noch haben die pauren den zehenden von nachtbarn zu nachtbarn, von jungen lemmer und ziegen, auch vor die jungen kelber

2 sch. und vor de jungen fohlen 3 sch., solches soll dem ambtman zubeheoren.

Die Michaelis wacke haben die pauren vom haken landes landt und wacken gelt gegeben 2 mark dem schreiber, dar 2 kerlss im gesinde sein die geben dem schreiber 6 sch.

Die winter wacke geben die pauren vom haken 2½ mrk, dem schreiber zu schreibgelt vor idern haken 6 sch.

Vom ½ haken geben sie 27 sch. und 3 sch schreibgelt.

Die honingk weide ist von alters geschnitten.

Noch geben sie ½ Lis ♂ hennipf und 3 mark ♂ waden garne, des gibt de herrschafft ihne 3 sch. wieder.

Item rogken, gersten und habern wirt ihne¹⁾ geschnitten die ausfaat.

Der weitzen geseiget gibt ein kulmtt.

Noch gibt ein ider gesinde ½ kulmtt erbssen.

Der hopfen wird ihne geschnitten.

Noch gibt ein ider gesinde 2 kappunen und 2 honer und vom haken landes 10 eier.

Noch vom haken 1 futter hew und 1 faden holtz.

Desf haben die pauren müsfn von alters 3 pferde zu des hausfes besten halten, wan sie verdorben, haben sie müsfn andere in die stelle verschaffen.

Dem pastorn haben sie gegeben ein ider gesinde 3 kulmt habern, ein huhn und ein knocke flachs.

NB. Was die pauren den pohlen ahn zinsfe haben geben musfn, auch an wacken gelde, ist wie folgett:

Das korn ist ihnen geschnitten worden, da ein loff ist ausf geseiget haben de Pohlen woll mehr alsfe 4 oder 5 loff geschnitten an grosfn landtmasf, das de armen leute fast das liebe brodt nicht dabey gehabt haben.

Ahn allem wacken gelde 5 mrk, schaff und bottlingh gelt	5 mrk
Ochsen gelt vom haken	3 mrk
Vom haken flachs	1 lisch

¹⁾ liesf „ihne“.

Ein ider gesinde hennipf	½ lisch
Ahn waden garn	3 mrk
Hopfen vom haken	½ lisch
Weitzen ein ider gesinde	1 kulmt
Erbsen	1 kulmt
Linsahnen	1 kulmt

Vom haken landes 2 kappunen und 2 honer und 10 eyer.

Hew vom haken 1 fuder, holtz vom haken einen faden.

Ihn den schlossfelden ist ahn rogken ausfgeseiget 2 last 13 loff
1 kulmt.

Nach Tauben hofe 1 last.

Lappen hoff ist ausfgeseiget 1 last 18 loff.

Jungfraw hoffes pauren so der Jesuiter eingehabtt und nuhn
wieder nach dem hausfe gelegett, was dieselben an zinsf und landt-
geldern auch ahn zehenden korn jehrlich geben.

Sie haben vor alters sfo woll bey der Pohlen zeitten keine
rogken gegeben.

Gersten vom haken geben sie 6 loff.

habern vom haken 4 loff.

Wacken oder landtgeldt vom haken . . . 1 mrk 9 sch.

Amptmans geldt vom haken 8 sch.

Von allerley junck viehe, esf sein fohlen, kelber, lemmer, zie-
gen, geben sie sfo 10 stuck vorhanden das zehende, sonst losfen sie
es, sfo nicht 10 stücke sein, das füllen vor 3 sch, das kalff vor
2 sch, ein lamb 1 sch, ein zikelchen 1 sch.

Noch gibt ein ider gesinde 2 kappunen und 1 henne.

Flachs geben sie nicht 0 0 0

Hennipf vom haken 8 mrk

Honnigh sfo dar stocke haben geben	4 mrk
Eyer vom haken	10

Eysche wacken geben nicht gleich ahn zinsfkorn und wakengelde.

Rogken Rigische masfe vom haken 3 loff

Gersten vom haken 3 loff

Habern vom haken 4 loff

Hopfen vom haken 3 mrk

Honingh geben die sfo immen stoeke haben 4 mrk \emptyset
Der pauren sein 15 geben ein ider waden garne 2 mrk. \emptyset

Noch diese 15 pauren die geben wacken
oder landt gelt vom haken ein ider 1 mrk 9 sch.
Schaffgelt ein ider 18 sch
Amptmangeldt ein ider 8 sch.

Des gibt ein ider gesinde kappunen 2 und ein henne und vom haken 10 eyer. Pastorn gerechtigkeit gibt ein ider paur habern 4 kulmtt.

Purmall und Asfbertzehm seindt 2 dorpfer nach der Eyseschen wacken gelegen, seindt 15 gesinde.

Rogken vom haken 2 loff
Gersten vom haken 2 loff
Habern vom haken 3 loff
Hopfen vom haken 6 mrk \emptyset
Noch gibt ein ider gesinde rein flachs 1 mrk \emptyset
Wacken oder landt¹⁾ vom haken 34 sch.
Von einem idern gesinde mangeltdt 7 sch.
Ein ider gesinde amptmangeldt 6 sch.

Ein ider gibt 2 kappunen und ein henne. Des geben sie vom haken ein faden holtz und vom haken 10 eyer. Dem pastorn geben sie ein ider hafer 1 kulmtt.

Nasfen und Kawoysf, sindt 2 dorpfer
geben zur gerechtigkeit wie folget:

Rogken vom haken 2 loff
Gersten vom haken 5 loff
Haber vom haken 4 loff
Erbsfen vom haken 2 kulmt
Flachs vom haken 2 liss \emptyset
Hennipf 2 liss \emptyset
Hüner vom haken 4.

Dasf stettichen Lemsell

hatt haken 3
des sein etzliche burger, sfo rogken und gersten zehenden geben.

¹⁾ scil. gelt

Das kirspell zu Lemsell.

Die kirche zu Lemsell hatt eine hoflage ungefehr bei ein haken landes, hievon gebrauchet ein paur $\frac{1}{4}$ landes.

Kirchen pauren ihm Wanselschen gebiete

Jane Stingk	$\frac{1}{2}$	} haken
Peter Stingk	$\frac{3}{4}$	
Jane Silek	$\frac{1}{2}$	
Jacop Time	$\frac{1}{4}$	

Kirchen pauren ihm Lemsischen gebiete

Otto	$\frac{1}{2}$	} haken. ¹⁾
Jaune semmes	$\frac{1}{2}$	

Ihn diesem kerspell ahn hoffen bolegen.

Das hausf Nabben.

	Haken	Gesinde	Pobelen	Muhlen	Renten	
Jurgen Albendihl . .	—	—	—	—	—	Resfenhoff
Jurgen Buddenbrocks hoff	—	—	—	—	—	
Jurgen von der Pohll	—	—	—	—	—	Setkuhl und vor Lemsal
Wilhelm von Schirstedt	—	—	—	—	—	Nabkuhl
Heinrich Hastfer . .	—	—	—	—	—	Badenhof
Das junfern closter vor Lemsell besitzt						
Bartelmeus Patkul	—	—	—	—	—	
Ewaldt von Medem .	—	—	—	—	—	Ladenhoff
Heinrich Niderlandt	—	—	—	—	—	Jerkist
Der junfern hoff . . .	—	—	—	—	—	Appelen

Nach dem kerspell Allendorp den Ungern gehorende.

Das hauss Pirkell

Das hauss Ekenanger

Philipp Orges

Heinrich von Tisenhausen — — — — Peikuhll

Wrangelss gudt sfo Bertram

Holstschuer gekauft.

¹⁾ Die Namen der Bauern sind nachgetragen.

Nach dem kerspell Perniell Rosen gehorende

					Hoffe
Jurgen von Rossen . .	—	—	—	—	Perniell
Reinholdt Vitingkhoff	—	—	—	—	Susfekes
Heinrich Kosfkuhl .	—	—	—	—	Kulstorf
Diderich Treiden widtwe	—	—	—	—	Ruter
Reinholdt Vitingk . .	—	—	—	—	Fosfenberge
Jurgen Aderkasf . . .	—	—	—	—	Bisterwoldt
Klein Johan Notken ¹⁾	—	—	—	—	den hoff Erkuhl

Lemsell licht 2 mihl von dem strande, 12 mihl von Riga²⁾
und 18 Mihl biss zu der Parnow.

¹⁾ nachgetragen von anderer Hand.

²⁾ die folgenden Worte nachgetragen.

5. Das hausf Salis

Ist Ertzbischopsch

Summa summarum

Haken	50 $\frac{1}{4}$
Gesinde	131
Woste lande	
Einfusflingh	14
Muhlen	
Fischer	
Stehende Sehen	
Buwhoff	1

NB. Hir ist eine feine hofe gewesen, licht an der sehe, ein
shon lachsfangk auch von allerley fischen.

Der pauren gerechtigkeit.

Ider gesinde uff Martini wacken gelt	21 sch.
Uff weihnachten ider gesinde	1 mrk 15 sch
Uff fastelavendt	21 sch
Uff Johanni ider gesinde schaffgelt	4 mrk —
Losftreiber	12 sch.

Der zehende geschnitten ahn allerley korn flachs und hennipf.

Hew 1 futter
 Ider gesinde 2 honer
 Sfo wirt das korn ihn den garten nicht geschnitten.
 Ein fischer pawr der mit der wade fischet gibt hafer . . . 2 loff
 Den andern fischern wirtt de zehenden geschnitten, solches
 bezahlen sie mit fischen, de lande haben geldt, geben sie den vo-
 rigen gleich.

Nach dem kerspell zur Salis

Altinges gewesene hofe.

Diderich Uxkühl	—	—	—	—	—
Diderich Meyborch	—	—	—	—	—
Blasius Meyborch	—	—	—	—	—
Heinrich Wrangell	—	—	—	—	—

Nuhn habe ich befunden

Heinrich Uxkühl	1½ haken	—	—	—	—
Wilhelm von Ungern	—	—	—	—	2 dorper
	Blasfheim und Sallasehm ein dorpf Korben				
Johan von Ungern	—	—	—	—	—
Jürgen von der Pohle	—	—	11.	3 fischer darmit	— — —
Wilhelm Schirsten	—	—	—	5 fischer	— — —
Heinrich Kosfkuhl	—	—	—	3 fischer	— —
Jurgen Maull	—	—	7	—	— —
Jurgen von Ungern	—	—	8	—	— —
von Eckenanger					
Carsten von Rosen	—	7¼	—	28	— — — Koddiack
Salis lichtt ahn dem strande ¹⁾ und 18 mihll weges von Riga und 12 mihll von der Parnow bolegen.					

¹⁾ nachgetragen.

6. Das hausf Parnow.

Haken	556	NB. dudesche haken
Gesinde	534	
Woste lande	17½	
Einfusfling	97	

Muhlen 5
 Fischer
 Stehende sehen
 Buwhofe 3 NB. der amptman Hilsfbach — $\frac{1}{2}$ haken
 hatt einen schonen zohll, schone fischerie.

Der pauren gerechtigkeit von einem haken.

Rogken	16 lofe	} Rigesche masfe.
Gersten	16 lofe	
Haber	9 lofe	
Wacken gelt	10 thaler	

Nach S. Jacobs kirche.

Eine gute hoflage.

Konte Matze	} — $\frac{1}{8}$
Hanni Konte	

das dorpf Hanninorm dem pastorn die erbeit gethan, aber die gerechticheit nach Kokenka allesf gegeben.

Nach der newen Parnow J. F. Dt vorlehet zur kirchen

haken 6 $\frac{1}{2}$

Die kirche zu der alten Parnow hatt 3 felde von 15 und 16 lofe landes.

Nach S. Michelsskirche sein ahn

haken 1 $\frac{7}{8}$)

Ihm Parnowschen vorlehet.

	Haken	Gesinde	Hofe
Benedix Ganss	3	8	Wolde
Casper Tepell	7	15	
Hans Vitingk	10	—	Lelle
Noch ein dorpf Moriste	2 $\frac{3}{4}$	
Otto Uxkuhl	10	62	
Caspar Tepell	11	—	Luminet
Cordt ein Pohle	2 $\frac{1}{4}$	—	das dorpf Willefer
Barenfeldts Erben	1	4 1 fischer	

) mit Nachträgen von 2 oder 3 Händen.

Junge Hans Mattfeldt	3	15	4	fischer	dorpfier Ule
Alte Matfeldt	$\frac{1}{2}$				und Tackerort
Zinten Erben	2	6	1	Mohle	Suria

Der zohll zu der Parnow jehrlich gethaen . . . 3000 thlr

Das gantze gebiete jehrlich ihn arrendirunge gegeben 70000 fl poln. mit dem zolle.

Parnow licht ahn sehe, und hat einen schonen beck sfo in die sehe leufet. Licht 30 mihl von Riga und 20 mihl von Revell, 14 Mihl von Vellin und 28 von Dorpte zu lande den sommer, den winter 20 mihl wegese.¹⁾

Die stadt newen Parnow

} — $1\frac{1}{8}$ — 4 —	etzlige	— — —	zur Ulen und Raatz
} — $\frac{3}{4}$ — 8 —	etzlige	— — —	zu Reiden
} — <u>6</u> — 31 —	etzlige	— — —	der hoff.

¹⁾ die Zahlen sind nachgetragen.

7. Das hausf Leall.

Summa

Haken	651	652 ¹⁾
Gesinde	430	
Woste lande		
Einfusflinge	39	
Muhlen	11.	
Fischer, Freikerll.	142	
Stehende sehen		
Buwhofe	1	
Landtprester	4	

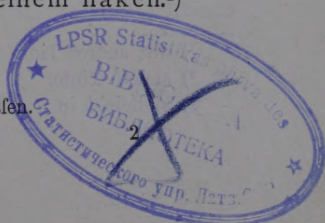
Der pauren gerechticheit von einem haken.²⁾

¹⁾ nachgetragen.

²⁾ ein freier Raum zum Ausfüllen nachgelassen.

Latv. PSR Valsts biblioteka

63 — 61. 796



Vorlehnete gueter afgekortet.

Affkortinge	Haken	Gesinde	Einf.	Muhlen
	3	3	—	1
Her Elias Duberchen	1	3	3 freikerler	
Andreas Lorsfon	12	18	3	1
H. Gustaff Gabrielsfon	25	40	2	2
Gerdt Donhoff	61 $\frac{1}{4}$	46	2 freik	10 — 1.
Hangerdt Leue ¹⁾				
Nilsf Tonnesfon	5 $\frac{1}{2}$	7	2	1
Reinholdt Lode	10	6	freik 7	—
Casper Lode	3	1	freik 1	—
2 arme schreiber aus ²⁾				
dem hakelwerke	—	—	2 einf.	—
Petri Rasladin	33	22	freik 8	1
Woinawut Kaesarin				
Baranow	26	12	1 freik 8 ³⁾	1
Jochim Greve	49 $\frac{1}{2}$	36	1 freik 8	1
Frederich Tatts	11 $\frac{1}{2}$	11	freik 5	—
Willem Grint	63 $\frac{1}{2}$	21	2 freik 5	—

Vorpfendungh

Berntt Taube	23 $\frac{1}{4}$	16	f. 3	1
Jurgen von Hattingh	13	10	f. 2	—
Jacop von Landen	31	14	f. 3	—
Hans von Hagen	13	3	f. 2	—
Hans Orrins	11 $\frac{1}{2}$	4	f. 3	—
Christoff Friburgh	31 $\frac{1}{2}$	7	2	10 —
Casper von Tisenhausen	72	57	19	16 —
Gerdt Lefue	7	10	f. 1.	—
Jacob Ermsf	92	45	f. 20	—

Summa abgekurtzet

611 $\frac{1}{2}$ 393 33 f 188 M. 10

¹⁾ mit anderer Tinte uebergeschrieben.

²⁾ andere Tinte.

³⁾ vielleicht in 5 corrigirt.

Summa behalten

Haken	Gesinde	Einf.	Freik.	Mulen
39 $\frac{1}{2}$	37	3	f 24	1

Renten

Uf 40 ohr penninger	40 thlr 24 ore
weite	7 kulmt
roggen	165 tonnen
gersten	165 tonnen
hafer	32 tonnen
lin	27 lisf \emptyset 4 mark ¹⁾
lamb	24 stuck
honer	79 stuck
eyer	158 st.
stro	455 bundt
holtz	38 faden.

Sie haben bekent, dasf h. Gustaff Banners hoff Werper und Werder haben sollen haken und pauren gleich . . . 82 $\frac{1}{2}$ haken

Gerdt Donhoffs

61	46	2	f 15	M. 1.
----	----	---	------	-------

Casper Tisenhausfen

72	57	19	f 16
----	----	----	------

Alles vorlehet und vorpfendet.

Haken	652
Renten	12591 thlr 24/ore
Dags W. ²⁾	14670 thlr

Summarum

Geldt	27261 thlr 24/ore
Geben zur gerechticheit von 1 haken das jahr	

R³⁾

Geldt	24 ore
-----------------	--------

Freigeldt darnach einer landt hatt

roggen	4 tonnen
------------------	----------

¹⁾ es ist wol mark \emptyset zu lesen.

²⁾ liesf: werck

³⁾ liesf: renten.

gersten	4 tonnen
hafer	1 tonne
butter	$\frac{1}{2}$ \emptyset
von 6 haken oxen	1 st.
von 6 haken schweine	1 st.
schaffe	1 st.
lemmer	1 st.
eyer	10 st.
honer	4 st.
flesfen garne	2 mark
hew	2 fuder
stro	8 bundt
holtz	2 faden
Ihnss geldt gerechnet von 1 h	
Renten	19 thlr 10/ore
dagswerck	22 $\frac{1}{2}$ thlr

8. Das hausf Hapsell

Summa

Haken	559 $\frac{1}{4}$
Gesinde	833
Woste lande	
Einfusflingh	103
Muhlen	16
Fischer. Freikerll ¹⁾	18
Stehende sehen	
Buwhofe	

Der pauren gerechticheit vom haken²⁾

Abkurtzinge. Keigell

	Haken	Gesinde	Einf.	Frei.	Muhlen
Peter von Hosen	6	6	—	—	—

¹⁾ „fischer“ durchstrichen, freikerll daneben geschrieben.

²⁾ Raum zum Nachtragen frei gelassen.

Vorlehnunge

Hinrich Kursell	31	51	10	—	—
H. Davidt Dubberchen	8	10	1	1	1
Christoffer Hartman	2	2	—	—	—
Johan Ducker	5½	6	2	—	—
Johan Hastfers witwe	5	7 lostr.	2	2	—
Hermen Trip	3	5	—	—	—
Hinrich Eskilson	5½	2	1	1	—
				1 krugh	
Hans Dumpstorf	1	1	1	1	—
Andreas Kock	5	7	—	—	—
Affanati und Peter Nasakin	19	19	1	—	—
Ivanti Nasakins witwe					
Marfa dochter	3½	6	—	1 mit ½ haken	
Gregorius und Mansoff Baranoff	12	16	—	—	1
Feder Baranoff	7	13	1	—	—
Bulgark Tatter	10	14	2	1-3 freibonder mit 3 haken	

Vorpandtet

Frans Treiden	21	31	5	—	2
Jacop Ermsf	5	7	1	1	—
Gerd Mundus	8	8	3	1	—
Reinholdt Koskuhl	10½	11	4	1	—
Evert Bretholt	7	8	1	1	x

woste haken

49
140¼ — — 49 6

Summa afkortet

198½ 297 38 9 1 krugh 7

Bleibt behalten Anno 99

250½ 536 16 13 3

Rentet

Geldt	190 thlr 27 or
roggen	720 tonnen 12 klm
gersten	728 ton. 9¼ klm
hafer	83 ton. 12½ klm

weite	4 klm
behr	18 ton.
brodt	1110 stuck
smer	99 lisf \emptyset 18 mrk \emptyset
ost	141 $\frac{3}{4}$ stuck
eier	3822 st.
truge hecht	832 $\frac{1}{2}$ st
schuldtsch	144 $\frac{1}{2}$ \emptyset
spec fisch	1780 st.
ferske fisch	3 ton.
gude schwein	3 st.
schaff	153 st.
lemmer	219 st
honer	678 $\frac{3}{4}$ st.
lingarn	11 lisf \emptyset 1 $\frac{1}{2}$ mrk \emptyset
blawgarn	5 lisf \emptyset 10 $\frac{3}{4}$ mrk \emptyset
lichte	277 $\frac{1}{2}$ st.
holtz	467 $\frac{1}{2}$ faden
futter holtz	246
kohll	948 ton.
how	256 $\frac{7}{16}$ last
stro	4985 bund
host wede	61 $\frac{1}{2}$ faden.

9. Das closter Padis

Summa.

Haken	197	NB.
Gesinde	258	
Woste lande		
Einfusflingh och losft. ¹⁾	197	
Muhlen	5	mit 3 $\frac{3}{4}$ haken
Fischer		
Stehende sehen		
Buwhofe		
Kruge	5 ²⁾	

1) nachgetragen. 2) nachgetragen.

Der pauren gerechticheit vom haken

geldt	1 thlr			
roggen	2 tonnen			
gersten	2 tonnen			
haffer	2 tonnen			
shaffe	1			
göus	4			
eyer	10			
butter	1 <i>tl</i>			
hoy	1 fuder			
wede	3 faden			
dagswerker	1 huar dagh			
von 6 hakelandt	<table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td rowspan="2" style="font-size: 2em; vertical-align: middle;">}</td> <td>oxen — 1</td> </tr> <tr> <td>schwein — 1¹⁾</td> </tr> </table>	}	oxen — 1	schwein — 1 ¹⁾
}	oxen — 1			
	schwein — 1 ¹⁾			

Vorlehnunge erblich

	haken	gesinde	einf u. losft.	mulen	
Hans Wortmann	9	—	— 3 —	—	+
hat Philip Griff*					
			behegeliche zeitt einen krogh		
Olof Jonsfon }	$\frac{1}{2}$		— 1 —	—	+
Bernt Moller	$\frac{1}{2}$	—	— 2 —	1	+
Otte Lenesf- }	5		— 3 —	—	+
hausfen }					
Berndt Cubias }	1	—	—	—	
einem Prester }	—		— 3 —	—	
garden }					
H. Lubbert Kaefer	20	12	— 13 —	1 mit $\frac{1}{4}$ haken	

Vorphendet

Bernt von Groningh }	$27\frac{1}{2}$	—	— 24 —	—	
				krogh	
Hinrich von Lohn }	25	27	— 49 —	1	1 mit $\frac{1}{2}$ haken
Hans Sprangels erben }	21	17	— 196 —	—	1 mit 1 haken

1) Die Ausfüllung von anderer Hand als das Schema. * mit anderer Tinte und von anderer Hand.

Hans Stenkile	} . . . 4	3	— 1	— — —	
		woste haken			kruger
	} . . . 37 $\frac{3}{4}$	—	— 57	— 2	
		Summa abgekurtzet			
	} . . . 150 $\frac{3}{4}$	—	— 164	—	m
				kruger 4	— 4 mit
					2 $\frac{3}{4}$ haken
		bleibt behalten			
				krugh m.	
	} . . . 46 $\frac{3}{4}$	95	— 33	— 1	— 1 mit 1 haken

Rentett

geldt	110 thl 21 ore
roggen	226 tonnen $\frac{1}{2}$ schiffpfund
gersten	222 tonnen
hafer	14 tonnen
grutte	1 tonne
honigh	2 ℓ 7 $\frac{1}{2}$ mark pfund
hopfen	4 $\frac{1}{2}$ ℓ
rock faar	54
teinde lamb	49
kyller	7
lingarn	1 $\frac{1}{2}$ ℓ
teinde smor	29 ℓ 1 $\frac{1}{4}$ mark pfund
schweine	1
stromingh	5000
treugh flundrer	200
honer	77 stueck
eyer	90
hooy	99 last
kohll	114 tonnen
holtz	193 Faden

Philip Reiff von Andresf Linderson

haken	$\frac{1}{2}$
krogstede	1

Kembischen eine widttwe

haken	5½
mohle	1 mitt 1 haken
einf	4

Willem Polemann ein reuter

haken	2
-----------------	---

Otto Warner faget uf Padis

haken	6
krogstede	1

Irikul Janus ein cubias hat frei

haken	¾
-----------------	---

Summa vorlehet und vorpfendet

haken	102¼
einf.	86
mohlen	4
krogstede	3

ihsn gelt gerechnet von 1 haken das jahr

rentett	18 thl. 27/öre
dagw.	22½ thl*

* von „Philip Reiff“ an, von anderer Hand.

10. Das hausf Reuell

Ao. 99.

summarum unter dem slote

haken Keigell	237½	buwhoff	153½	Riell	171	Harck	161
gesinde K	191	buwhoff	79	R	142	H	97
wostelande Keig.	47	b.	23½	R	35½	H	22½
mit fischer							
einfusflingh K	103	b o		R	78	H	57
				m			
muhlen K	6½	buwh	3	R 8 mit 10½ H	—	4 mit	
						8 haken	
woste ges. K	28	B	9	R 23	—	H	—
stehende sehen							
buwhofe							4

kroger k 4
 woste einf. K — 20 b — 20 R — 18 H — 18
 Der pauren gerechtigkeit vom haken — 110½
 gesinde — 89 muhlen 1½ kroger 2 einfusfl. 55

Rentett

geldt	206 thl 17 ore	} treuge flunder 5 nofs kesfe . 1 liesf $\text{\textcircled{H}}$ 1 mrk. pfund schmer 0 schwein 1 linen garne 4 L $\text{\textcircled{H}}$ 7 mrk pfund hoy 84½ Futter holtz 250½ Faden 54 Futter*
roggen	315 tonnen	
gersten	364 tonnen	
hafer	100½ tonnen	
schaffe	58	
honer	230	
eyer	348	

NB Vorlehnete gueter des Castell zu Keigell
von Keigell erblich

	haken	gesinde	pobolen oder fischer	muhlen	renten
Johannes Berndes } —	22	18	— 11 —	—	—
Hans Nikerke } —	5	—	— 2 —	1	—
			1 krogh 1		
Hans Wartman } —	9	25	— 1 — 7	—	—
Tile Rute } —	3	1	— —	—	—
Johan Bengfson } —	2	—	— —	—	—

uf behegeliche zeitt

Christoffer Ditmer } —	12	7	— 3 —	—	—
Nilsf Jonsfon } —	9	2	— 1 —	1	—

dies wirt ihme uf H. Jürgen brief afgerechnet uf
seine bestallunge jährlich 24 thl.**

Halmar Olsfon —	21	2	— 4 —	—	—
-----------------	----	---	-------	---	---

foigt uf Keigell gewesen¹⁾)

* Schema und Ausfüllung von zwei verschiedenen Händen. Die Jahreszahl 99 von der der Ausfüllung.

** von anderer Hand später nachgetragen.

¹⁾ „gewesen“ später nachgetragen.

	haken	gesinde	pobolen	oder fischer	muhlen	renten
von sein rosttienst —	4	2	—	—	—	—
Gerdt thor Molen —	3	2	—	—	—	—
Hinrich Rust —	2½	1	—	—	—	—

H. Michael Klutingk —	½	1	einfusflinge		—	—
Ahler Jürgen pauren } overste* }	2½	2	Mehe Matz ein paur vor sein rosfdienst		—	—

vorpfindet

Hans Wartman —	8	7	—	3	—	—
Die alte H. Smidesche	2	2	—	—	vor 200 thl.	
Lambertus Kemerling	3	1	—	—	vor korne	

Summa afgekortet

haken	gesinde	groger	einfusfl.	muhlen
			mit fischer	

} — 127 — 101 — 2 — 48 — 1 mit 5 haken

Vorlehnete gueter von dem buwhofe unter dem schlosfe: erblich

	haken	gesinde	einfusflingh	muhlen	renten
Klodts erben —	3	—	—	1	—
Johan Uxkuhl —	6	4	2	—	—

uf bohegliche zeit

Marten Prinsf witwe	6	4	—	—	—
Casper Lode —	2	2	—	—	—

Vorpfindet

Hans Wrangelsf witwe	41	18	—	8	—
Berndt von Groningen	16	13	—	2	—
Luleff Eldendorpf } wegen seines brudern }	2	1	—	—	—

Woste lande

haken	gesinde	einf.	muhlen
} — 23½ 9 20 —			

Summa afkortet

haken	gesinde	einf.	muhlen
} 96½ 51 32 1 mit 3 haken			

* durchgestrichen.

bleibt behalten

} — 36 — 28 — 23 — 2 —

ihm Rielschen erblich

Hans Hurtt	—	12	—	8	—	1	—	1 mit 2 haken
Davidt Hofbal	—	8	—	5	—	2	—	—
Gerdt Mundus	—	7½	—	5	—	1	—	½

behegliche und leib zeit

John Lorsfon	—	2½	—	3	—	5	—	1 mit 1 h.
Hinrich Braunschweig		2	—	2	—	—	—	—
Hinrich Brandt	}	—	8	—	1	—	—	—
faigt zu Keigell								
die Totmersfke	—	1½	—	2	—	7	—	1 mit 1 h.

Vorpfandet

Johann Kosfkülsf	—	7½	—	6	—	2	—	1 mit 1 h.
W*)								
Ein radt zu Reffle	—	20	—	14	—	8	—	1 mit 2 h.
Hans Swart	—	½	—	1	—	3	—	1 mit 2 h.
Roloff Stürsf	—	½	—	1	—	3	—	1 mit 1 h.

Woste lande

} — 35½ — 23 — 18 — —

Summa af gekortett

} — 117½ — 82 — 51 — 8 mit 10½ h.

Ist bleibensf

} — 53½ — 60 — 23 — —

Rentet¹⁾

im harkeschen erblich

Johan Berndes	—	15	—	—	—	1	—	—
Hinrich Hofgreueske	—	11	—	—	—	—	—	1 mit 2 h.
Frans Hunninghausen	—	—	—	—	—	3	—	1 mit 3 h.
S. ²⁾ Johan Wrangelsf witwe	2	—	—	—	—	—	—	—

*) scil. witwe 1) nicht ausgefüllt. 2) scil. seligen

Uff behagliche zeit

		haken	gesinde	einf.	muhlen
Stephanus Vosf	—	2	—	—	—
Benedictus	}	6	—	—	—
Beckhusen					
Baltzer Vegesack	—	2	—	1	—
S. Patensf witwe	—	12	—	3	1 mit 2 h
S. Primens witwe	—	3	—	—	—
Kallipi Tonnis	—	2	—	—	—

Vorpfendet

Roloff Stirsf erben	—	8	—	2	—
Thomas Eck	—	7½	—	2	— vor 700 thl.
Berntt Scharneberch	—	5	—	1	— vor 400 thl.

Woste lande

}	—	22½	—	18	—
---	---	-----	---	----	---

Summa abgekurtzet

}	—	—	—	—	3
---	---	---	---	---	---

Bleibt behalten

}	—	63	39	24	1 mit 1 h.
---	---	----	----	----	------------

Rentet

geldt
roggen
gerste
hafer

Das landt Dagon

haken gesinde einf. losft. fischer muhlen
sage m.

}	—	256¼	— 394	— 67½	— 184	— 27	— 1	—
---	---	------	-------	-------	-------	------	-----	---

Kaleg uge — 1

Enges holma — 1

Rentet Dagon

geldt	124 thl. 28¼ ore
weitte	4 tonnen 6¼ kulm
roggen	267 tonnen 7¼ „

gersten	185 tonnen $\frac{3}{4}$ kulm
hafer	97 tonnen 8 kulm
maltz	1 lopf
grutte	4 kulm
hopfen	$3\frac{1}{2}$ L $\ell\ell$
saltz	$7\frac{1}{8}$ kulm
smor	21 L $\ell\ell$ 15 mrk. pf.
tallich	2 $\ell\ell$ — 4 mrk. pf.
flesch	12 mrk $\ell\ell$
kohl	90
ruben	4 kulm
oxsen	4 stück
slachte noot	4
kuige	3
gude schwin	3
schapfe	145 stück
lamb	20
gensfe	10 stück
honer	203 stück
eyer	1486 stück
schwine ruggen	4 stück
schwinssfothe	16 stück
ribbespehr	5 stück
sihlspeck	3 tonnen
oster 66 w	4 L $\ell\ell$ 3 mrk. pf.
holtz	49 faden
fersche fische hechte	337 stück
treuge hechte	144 w 3 $\ell\ell$ 14 mrk. pf.
treugen stromlingh	91 tusen 1 hun. st.
wicht	2 schif $\ell\ell$ $5\frac{1}{2}$ L $\ell\ell$
flachfish	280
salzfisch	$14\frac{1}{4}$ tonnen
oltra	17 stück
sachiar	8 stück
trafat	75 stück

kalek 70 last $7\frac{1}{2}$ tonnen
 hoy $76\frac{1}{2}$ futter

Vorlehnunge

Hans Wachtmeisters erben + 28 — 43 — 4 — 16 enges holma 1
 Jürgen Petz erblich + $5\frac{1}{2}$ — 11 — 4 —
 Willem Kowin } — $2\frac{1}{2}$ —
 hermeister Breff }

Vorpfendet

Wachtmeisters erben	+	$20\frac{1}{2}$	—	37	—	4	—	11	—	—

Vorlent

H. Wachtmeisters erben	+	9	—	17	—	4	—	—	—	1
Peter von Hosen	—	24	—	37	—	6	—	14	—	—
Hans Wartman	—	$6\frac{1}{2}$	—	14	—	—	—	—	—	—
Hans Grott	—	8	—	10	—	1	—	1	—	—

haken gesinde einf. losft. fisker s. m. k. engh.

Peter Korp	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—
Andreas Black erben		$\frac{1}{2}$	—	2	—	2	—	—	—	—
H. Johann Becker	}	—	6	5	—	—	—	—	—	—
P. ¹⁾ uf Kinis										
H. Oloff P. ¹⁾ uf	}	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Posilep										

Haff två gardzens kubiser fridt så lange de
 blifue brukede i sammr mabe.— haker — $1\frac{1}{2}$

Woste lande

} — $49\frac{1}{2}$ — $9\frac{1}{2}$

Summa abgekurtzet

} — 119 — 190 — 2 — 47 — 2 — 1 — 1 — 1

Bleibt behalten.

$88\frac{1}{4}$ — 204 — 37 — 137 — 25

Rasika gard

capitein Blank — 60 h

¹⁾ scil. pastor

H. Hogenschiltt Belke — 28 h Jakawald garde
Reinhold Anreps — 24 h } unter S. Brigitten
Köskuls witwe — 24½ h }
Fegefeuersf garde und Mustel wake haken 32

11. Das hausf Wesenberg.

Summarum

haken — 585
gesinde —
woste lande
einfusflinge
muhlen
fischer
stehende sehen
buwhofe

Der pauern gerechtigkeit vom haken¹⁾

Vorlehnte gueter

haken gesinde einfusf. muhlen
affkurtzinge

Willem Redwin }
mit 1 garden } 77 der besitz — 16 haken*

Hans-Greffue — 8

Hans Nikerke — 10

Hinrich Matzon — 8 +

Peter Hertzigh — 6 +

Dirich Strich — 7

H. Gustav Bragde — 22½

Hans Hastfer — 6

Fabian Tisenhausfen — 20

Hinrich Nikerke — 10

Wettersike Kaall** — 12 +

Willem Tent — 3 +

¹⁾ hier folgt ein Absatz.

* mit anderer Tinte nachgetragen.

** mit anderer Tinte nachgetragen.

Kerkheren	—				
Liwold	— 3				
Halstein Nielsfen wittwe	— 13 +*)				NB der hoff Kürkell 8½ h*
Johann Taube	— 26				
Hans Taube	— 4				
Ebbo Lode	—	—	—	—	1 mit 6 haken
Reinhold Engelsf	— 12	—	—	—	2 —
Melcher ¹⁾ von Munster	— 31 +				
Jacob Taube	— 32	—	—	—	1 —
	NB				
F. Margreta Aureps	— 16				
Catharina Lode	— 1				
	NB				
Michell Lode	— 16	—	—	—	1 —
Conradt Duker	— 19				
Otte Scholmann	— 3½				
Framholt Metstake	— 10				
Reinhold Rikter	— 8 +	—	—	—	1 —
F. Gertrud Tisenhausfen	12				
	NB ²⁾				
Fabian Tiesenhausf	— 10				

Woste lande

	haken	gesinde	einf.	muhlen
—	120	—	—	

Summa afgekortet

—	534¼	—	—	—
---	------	---	---	---

Bleibt bohalten

		krogh	m	strandpauren
—	50½	— 93	— 24	— 3 — 16

Rentet

geldt

roggen — 234 tonnen

*) Die + sind aus einem spaeteren | durch das urspruengliche — wahrscheinlich bei einer Summirung entstanden.

* von anderer Hand.

1) Michell ausgestrichen, in Melcher corrigirt.

2) Die „NB“ mit anderer Tinte nachgetragen.

gersten — 167 tonnen
hafer — 62 tonnen
hopfen — 5½ liesf *ll*

12. Das hausf Tolsfburg.

ist verstorett

Licht 2 mihll weges von Wesenbergh ahn der offenbahren
sehe und gehet auch ein hofe darein

¹⁾Dasf gebiete Tolsfburgh, mit einem garden, ist anno 81
d 28^e Sept. nach Wesenbergh geleehett, und einem rithmeister mitt
Namen Willem Redwin von kon. matt. zu Schweden vorlehett
wurden mitt

haken — 77
davon der besitz — 16 haken
mihlen —

¹⁾ von anderer Hand mit anderer Tinte nachgetragen.
folgt eine leere Seite.

13. Das hausf Narue

Summarum

haken — 534
gesinde — 335
woste lande
einfusflingh
muhlen
fischer
stehende sehen
buwhofe

Der pauern gerechtichkeit vom haken¹⁾

Vorlehnete und vorpfundete

	haken	gesinde	einfusf	muhlen
Erue Erichsen	+ 5			
H. Mans pastor	+ 4			

¹⁾ Der Raum dazu freigelassen.

John Smidt	+	2	
Hinrich Prusfman	+	7½	
Hinrich Mar	—	10	
Pawel Stigelken	—	¾	
Asfariensfken	—	11	
Hans Watzon	—	3	
ein radt zu Narue	—	8	der stathalter*
Hinrich Sebet	—	½	und ein krogh
Hans Wrangel	}	— 10	
Hinrich Wrangel			
Wulff Geminder	—	2	
Rasing Schlotz schreiber		2	
Lasf Orlsfen	—	1½	
Lambertus	}	— 2	
Kemerlingh			
Odert Hastfer	—	1½	mit 1 krugh
liggen 9 mihl frå			
Narff och ½ mill ufm			
pe(ps) **			

Hake hoffs vorlehnunge.

	haken	gesinde	einf.	muhlen
Clement Dirikson	+	2		
Johan Taube	—	10		
Fredrich Rübek	+	6		
Fromholt Lode	—	2		

summa 20 h.

ligget 7 mil frå Narffen***

Jeue hoffs vorlehnunge

Odert Hastfer	—	9	
Hans Schurre	+	13	Hans Fok 2 dorpffer hirzu****
her Mansf	—	3	

* mit anderer Tinte nachgetragen.

** }
 *** } von anderer Hand
 **** } und mit anderer Tinte.

Dirich Lambstorff + 1 NB peite hoff liggen 4 mil frå Narffe
 Willem Taube } — 19
 Hans Bremen } — 18
 Willem Taube — 18
 Fromholt Lode — 11¼

Summa afkortet

} — 162
 un¹⁾) besatte — 286

Behalten

Summa				
haken	ge.	einf.	muhlen	
} 112	— 304	—		

Rentett²⁾

¹⁾ mit anderer Tinte.

²⁾ der Raum dazu frei gelassen.

14. Das haus Newen Slotte

ist verstoret 8 mihl von der Narue, recht ahm Peips, dahr ist ein
 schonn ahl fangk.

Folgt eine leere Seite.

15. Das haus Laysf

Summarum

haken — 51

gesinde — 74

woste lande — 91

einfusfling oder pobelen — 3

die eine wust de ander 2 renten jede 4 ru-

muhlen — 4 bell und 1 vetschwein die 4^{te} ¹⁾) ersten gebawet.

stehende sehen — hat den Peps

buwhofe — 1 und ahm strande 1 klein hofken

¹⁾ „dritte“ ausgestrichen.

Der pauern gerechtigkeit vom haken

Rigesche masfe

roggen — 3 loff	gensfe geldt . . . 4 gl.
gersten — 3 loff	von 40 haken . . . 1 rindt
hafer — 3 loff	von 20 haken . . . 1 schwein
weitzen — 2 kulm	von 8 haken . . . 1 schaff
erbsfen — 2 kul	ein pobel sfo ein pferdt hat 12 gl.
krigken — 4 kul	der keine bester hat 6 gl ¹⁾
flachs — 5 mark pfund	
hopfen — 5 mark pfund	
honig — wirt geschnitten	
honer zu des hauses notturft	
eyer ihm gleichen	
hew	1 futter
holtz	1 faden
waken geldt vom haken	15 gl.

Eingelegter Zettel

der amptmann — haken
Lasf Jacobsonn 20 haken
der amptmann (zerfresfen)
Hans 14 haken
Hans Westermann 6 haken

Das dorpff Lochos hat . . . 7 waden.

geben hievon die eine wade, die woche eine tonne saltzfische, und 2 mohl kesfel fische, und die ander wade die ander woche.

Von Lembeken dorpfer haben sie auch eine wade, davon gebe sie 2 rubell, 50 hechte, 5 bresfeme und von die korde kumpt eine tonne saltzfische.

Weiln auch ein amptmann alle zeit dahr gewesen ist wegen der fischerie ist ehr dabei erhalten uff ratification i. f. dt. seine besoldungh ist alle thage für 2 gl. fische

Pilosf halten 2 waden.

¹⁾ das Schema von anderer Hand ausgefüllt.

Geben 2 rubell und 40 bresfeme von jeder waden, und 2 tonnen reps, ist 4 tonnen, und wan ihre korde kumpt frische fische.

Willosa haben eine newe wade, sein frey.

Mustwer 2 waden geben 4 rubell von beiden 50 bresfem, 50 hecht 4 tonnen reps, frische gesaltzen fische wen die korde kumpt.

Kukuta, diese haben eine wade, geben 2 rubell* und 2 tonnen reps, keine droge fische.

Kasfüpe diese haben eine wade, geben 2 rubell, 2 tonnen reps, keine droge fische, geben ihrer korde nach gesaltzen und frische fische.

Omatto diese geben 2 waden, geben 4 rubell, 100 hechte, und 100 bresfeme**)

Die vorlehten gueter

Niekell Biberitz

		haken	gesinde	pubell	muhle
	}	10 $\frac{1}{2}$	— 10	— 4	— 1
Lorentz Erasmus	—	18 $\frac{1}{2}$	— 19	— 4	— —
Tonnis Fegesak	—	9	— 9	— 6	— 1
Berendt Nigeman	—	29 $\frac{1}{2}$	— 22	—	—
Hinrich von Gilsfen	—	11	— 4	— 1	— 2
Jacob Bexsemeister	—	3	— 3	— 1	—
Hans von der Horst	—	5	— 6	—	—
Christoff Preusse	—	4	—	—	—
Roloff Treiden	—	18	— 1	—	—
Magnus Nirodt	—	17	— 19		
Jurgen Uxkell	—	9	— 11	— 3	
Reinholdt Taube	—	1 $\frac{1}{2}$	— 3	— 1	
Kornitzky	—	6 $\frac{1}{2}$	— 4		
Jürgen Stakelberg	—	4	— 3		
Hans Lembek	—	3 $\frac{1}{4}$	— 4		
Hans Nirot	—	17 $\frac{1}{2}$	— 20		
Christoff Moller	—	2	— 3		
Frantz Holthouell	—	18	— 13	— 4	— 1

* „pubell“ geschrieben.

** hier folgt ein grosfer Absatz.

Heinrich Schwartz	—	6				
Bartelt Hinrichson	—	27	—	18	—	5 — 1
Jacob Radtminsky	—	6	—	8		
Wilhelm Tedwen	—	10	—	5		
Dirik Hack	—	4	—	2		
Hans Nirodt	—	3	—	3		
Tonnies und Wollmer	}	27	—	22	—	9 — 1
Wrangell						
Tonnies Maidel	—	3½	—	5	—	3
der pastor zu S. Jürgen		2½	—	3		

Laysf licht 4 mihll von dem Peps und 24 mihl von der Narve, und von Dorpte 7 mihll. Und von Weisenstein 9 mihll, und bis Revell 20 mihle weges*

16. Das hausf zu Dorpte

Summarum

haken	921
gesinde	1369
woste lande	189½
einfusflingh.	176
muhlen.	36
fischer.	122
stehende sehen.	
buwhofe	9
einen schonen zohl**	

Der pauern gerechticheit vom haken.

rogken	3 loff	} geheuffete masfe
gersten	3 loff	
hafer	3 loff	
hakengeldt	2 thaler	
die Rappinschen pauern geben bottgeldt — 121 fl. 20 groschen		

* „und von Weisenstein“ etc. nachgetragen.

** nachgetragen.

von der fischerie im Peps und
mit kattitzen ihm Wybowsken
beke.

die Warnebekschen pauren geben

vor den sommerfangk	130 fl.
vor den winterfangk.	106 fl. 20 gl.
zuge ihn der Muide geben	54 fl. 20 gl.
treuge hechte	305
auf der kleinen Rosenbeck geben	19 fl. 10 gl.
treuge hechte	225
wegen des grawe ahm Peps	20.
ahm dem Peps und in dem Peps und ihn der Embeke fischerie	

Raudensche pauern

geben waden gelt 32 thaler 3 mark 4 gl*

Vorlehnungh ihm stiftte von Dorpte.

Das kerspell Rauden

S Martens kirche

gahr verfallen, datzu haken 2

	haken	gesinde	pobelen	mohlen	rentet
Otto von Benten	8½	—	8	—	1 — Sotagkulla
Adolff Anrep	5	—	9	—	— Sickenkulla
Gerdt Donhoff	7	—	9	—	— grosf Uddern
Caspar von Tysenhausen }	4	—	4	—	—

Das kerspell zu Ringen

Nach der kirchen

haken $\frac{2}{4} \frac{1}{8}$
gesinde 3

	haken	gesinde	pobelen	muhlen	rentet
Tonnies und Wolmar Wrangell }	—	37½	—	60	— 3
Engelbrecht und Hinrich Cauer }	—	16½	—	22	—

* Diese ganze Seite ist nachgetragen.

Hinrich Tisen- } — 8 — 9 — 1
 hausen }

Die Ringeschen pauern haben zur gerechticheitt geben von
 einem Polnischen haken

rogken 12	} loff	krigken 1	} loff	flachs 1	lisl <i>℥</i>
gersten 12		erbsfen 1		heunigf 1	lisl <i>℥</i>
hafer 12				geldt —	10 mark. Rig.

von 20 haken oxsen 1 stück
 von 10 haken 1 schwein
 vom haken 1 schaff
 ein gesinde 1 hon
 vom haken 2 gensfe
 hopfen 1 lisl *℥*
 honigh ist ihne geschnitten
 hew vom haken 2 futer

Das kerspell zum Talkofen

alsf nomeliken

zu S Ilsabe und zu S Maria

Vorlehnete gueter

haken gesinde pobell. muhlen rentet

noch 13 haken wuste

Detleff Tisen- } hausfen	}	19 — 32 — 7 — 2 — 4 fl.
Heinrich von } Gilsen		29½ — 26 — 3 — 1 — 4 fl. NB diese guter hatt ehr mit F. f. g. ausbeudet (?) ihn Wirlande

Noch sein 2 kalkofen in demselben gebiete
 der eine von 500 und der ander von 400 tonnen *

Das kerspell zu Warnebeck

Die kirche S. Michell

hatt haken 3

* von „die Ringeschen pauern“ an mit anderer Tinte nachgetragen.

Vorlehente gueter

	haken	gesinde	pobelen	muhle	renten	
Dirick Strick	41½	— 31	— 23	— 3	— 7 fl.	10 gl.
Hermen Wrangell	15	— 5				
Jacop Beiendorp	5½	— 6	— 1	— 1	— 2 fl.	
Claus Mexs	7½	— 6	— 2	—	—	
Merten Wildtschutze	6	— 3	—	—	—	
Hinrich Kauer	2	— 4	— 4			
Johan Wrangell	13½	— 15				
junge JohanWrangell	18½	— 24	— 15	— 1	—	70 gl.

Das Aygesche gebiete vorlehett

Das kerspell z*

Vorlehnete gueter

	haken	gesinde	pobelen	muhlen	rentet	
Gottschalk von } Ahlefeldt	— 100	— 115	— 35	— 6		NB. die hoflage mit 30 fl.
H. Lubbert } Kauer	— 12½	— 9		— 2	7 fl.	NB. eine fehre uf der Rusfischen strasfe
Diderich } Hartman	— 8	— 7	—	— 3	13 fl.	
Jacob Heine	— 6	— 4	—	—	—	
Claus Mekes	— 15	— 12	— 2			
Godert Unuerferdt }	— 2	— 2				
Magnus Brinck	— 7	— 7	— 3			
Detleff Hastfer	— 8½	— 7	—	—	—	
Gert von Lewolde	— 6	— 7	— 1	—	—	
Euert Unuerferdt	— 6	— 8	— 1			
Jost Taube	— 4½	— 5				
Christian Alefeldt	— 5	— 6	— 2	— 1	4 fl.	
Christoffer } Stakelberg	— 12	—	—	— 1	—	

* der Schluss fehlt.

Hinrich Kafer — 8 — 9 — — NB. einen hoff
sein erbgudt

Das Rappinsche gebiete

Die vorlehneten gueter

haken gesinde pobelen und muhlen renten
fischer

Jurgen Vitingk- hoff	}	29	—	38	—	2	—	1	—	4 fl. 20 gl.
Magnus Brink		—	23	—	26	—	6	—	1	— 8 fl.
Marten Bornemann		6½	—	13	—	3	—	1	—	12 fl.
Ernst Lindt- horst	}	—	5	—	—	6	—	—	—	—
Hinrich Engelstede		6	—	7	—	20	—	—	—	—

*NB Ihn diesfem gebede vor alters vom deutschen haken

{ geben bezahlet 5 fl. vor alle gerechticheit,
{ 1 tonne rogken nuhn 6 fl.

Ausgenommen vom stock honnich 4 markpfund honnich item
eyer und honer gesamlet

item von 2 d. haken 1 faden holtz
item von 1 d. haken 1 futter hoy

Das kerspel Techelfer

S. Nicolaus kirchen

haken 3

Vorlehnete gueter

haken gesinde pobelen muhle renten

Stensflaw } Nonnert }	—	5	—	6	—	2	—	—	—
Gerdt von } Lewolde }	—	45½	—	47	—	7	—	2	rentet die eine 10 fl.
Ein E. radt } zu Dorpte }	—	7	—	6	—	—	—	—	—
Jürgen Stakel- berch }	—	26	—	29	—	1	—	7	—

* mit anderer Tinte nachgetragen.

Gosfwein Anrep	} — 26 — 34 — 6 — 2
Diderich Nagell	} — 43½ — 48 — 9 — 2

Das kerspell zw Sagnitz

Zw Karruhll

kirchen lande 6½ haken

Vorlehnete gueter

	haken	gesinde	pobelen	muhle	rentet
Herman } Farirer }	— 7 —	7			
Wolmer } Dumpian }	— 8½ —	12	— 2		
Johan von } Tisenhausfen }	— 19 —	25	— 7 —	2 —	6 fl. 24 gr.
Berndt Rise- } biter }	— 16 —	17	— 3 —	1 —	3 fl. 18 gr.
Gotthardt } Frage }	— 11 —	12	— 4		
Caspar von } Tisenhausfen }	— 36 —	38	— 8 —	1	
Hinrich von } Tisenhausfen }	— 5 —	6	— —	1 —	3 fl. 18 gr.
Johan Uxkulsf } wittwe }	— 34 —	44	— 6 —	4	—
Bertram Holtz- } schuer }	— 8 —	8	— 1	—	arrendiret
Reinholt Anrep	— 9½ —	9	— —	—	—
Johan von } Tisenhausen wittwe }	2 —	2	— 2	—	Samma moyses
Johan Wrangeln	— 13 —	11	— 3	—	—
Hermen Meiger	— 4 —	8	— 2 —	1 —	1 fl. 6 gr.
Adrian Ackerstorff	—				
Jürgen Noetken	— 34 —	44	— 9 —	5 —	24 fl. 24 gl.

Das gebiete und caspell zw Ultzen

Gerdt Donhoff das hausf vorlehet mit

	haken	gesinde	pobelen	muhlen	renten
dia acker alle } —	54	101	9	—	—
	3 woste noch				
Jurgen Kürsfell } —	4	6			
Johan Soyge } —	49	60	9	3	—
Poppeler } —	36	51	4		
H. Lubbert } —	32	41	3		
Kauer } —					
Wolter von Tisenhausen } —	12½	21	2	1	—

Geben bihrgeldt das die pauren frei krugen haben vom haken
1 thäler

8 freikerll geben vor die arbeit — 3 schip *℥* 17½ liesf *℥*

17. Das kerspell zw Antzen

Die kirche zu Urbsf

Vorlehnete gueter

	haken	gesinde	pobelen	muhlen	renten
Stensfell } —	11¼	14	4	—	—
Nonnert } —					

18. Das gebiete Odenpehe mit der hoflage

Hans Vegesack vorlehet

	haken	gesinde	pobelen	muhlen	renten
} —	69	70	—	2	—

Casper von Tisenhausfen von Nawsf

sein erbdorpf

Hellmenorm und Weibst

	haken	gesinde	pobelen	muhlen
} —	—	—	—	—

*		Wrangelsf hoff				
		haken	gesinde	pobelen	muhlen	
	}	— 68 —	57	— —	2 —	6 fl. 10 gr

Das kerspell zu Teilma

Diesf gantze gebiete ist Berndt Hastfer von J. F. Dt vorlehet.

		haken	gesinde	pobelen	muhlen	
	}	— 61½ —	59	— 14 —	— —	

Das kerspell zw Kauelecht

Diesf gebiete ist der Tiesenhauschen von J. F. Dt vorlehet

		haken	gesinde	pobelen	muhlen	renten
	}	— 123 —	136	— 40 —	4 —	20 thaler
Christoffer	}	—	4	— 4		
Kursener	}	—	4			
Casper	}	—	7½	— 6		
Lewolde	}					

Des radts houes kerspell

Die kirche zw Exy haken 2 ges. 2 mohlen 2 renten 18 fl. 10 gr.

Vorlehnete gueter

		haken	gesinde	pobelen	muhlen	renten
Bernt von Gerten	}	— —	29	— 16		
Hermen Wrangell	}	— —	13	— 6 —	2	
der radt zw Dorpte	}	—	—	—	—	—
Jürgen Fethe	}	— —	3	— 1		
Tonnies Helmstede	}	— —	4	— 2 —	—	
Johan Artelen	}	— —	3	—	1	—
Jurgen Kosfkühh	}	— —	14	— 3 —	1	—
Jurgen Junge	}	— —	17	— 6 —	1	
Robert Schonemann	}	— —	16	— 7 —	3	
Daniell Lie	}	— —	9	— 3 —	—	
den armen zu Dorpte	}	— —	3	— 1 —	—	

* durchstrichen.

Christoffer Boningk } — — 5 — 3
Anna Käfer } — — 14 — — —

Nach Wrangelsf hofte

haken	* 32 $\frac{5}{8}$	31
gesinde	31	
pobelen	0	
wuste haken	51 $\frac{1}{2}$ · $\frac{1}{8}$	
mühlen	2 renten	6 fl. 10 gr.

Desf hett Falkenbergh ahm Kirrenpeschen wege, welcher vorhin nach Wrangelsf hofte belegen nach Kirrenpehe vorthediget

haken	6
gesinde	5

Von Brincken hofte uberigh gepleiben

haken	16 $\frac{3}{4}$
gesinde	71
muhlen	7

hievon vorlehet

	haken	gesinde	pobelen	muhlen	renten
Jürgen Soyen } —	10	—	—	1	—
Jost Taube } —	14 $\frac{1}{2}$	—	—	—	—
Euert Busch } —	7	—	—	—	—
Jurgen Stakelberg } —	11 $\frac{1}{2}$	—	—	—	—
Hinrich Kauer } —	2 $\frac{1}{2}$	—	—	—	—
die hoflage mit					
Magnus Brinck } —	3 $\frac{1}{2}$	—	—	—	—
Elias Mengershausen } —	2	—	—	—	—
Lubbert Kauer } —	2	—	—	1	rentet 4 fl.

Luggenhausen und Sara Moysa

haken	31 $\frac{1}{2}$
gesinde	22

* 32 $\frac{5}{8}$ ausgestrichen.

pobelen						1
muhlen						2
Was davon abkommen und vorlehnet						
		haken	gesinde	pobelen	muhlen	renten
Hermen Wrangell } 15	—	—	—	—	—	—
Hinrich von der Lude } —	—	—	—	2	—	—
junge Johan Wrangell } 19½	19	3				
ein erbar radt zw Dorpte } 1½	—	—	—	—	—	—
ein wildtschütze } — 3	—	—	—	1	—	—
Wesfell Wardow } — 10	—	—	—	1	—	—
Stensflaw Nonnert } — 26	—	—	—	—	—	der hoff vier
Aleff Anreps sohn } — 38	— 52	— 1	—	—	—	der hoff foresche
Robert Waldek } — 19	— 13	— 4	— 1	—	—	—
Arndt Halwetap } — 8	— 5	—	—	—	—	—
Wolmer Wrangell } — 3	— 3	—	—	—	—	—
Dirik Brinck } —	7	—	—	—	—	—
Gerdt Luggenhausfen } 28	— 9	— 3	—	—	—	—

*Dorpte licht von der Plesfkow 20 mihll weges, und von Revell 30 mihll weges. Es kumpt die Embecke auf der Fordtscher und laufet Dorpte vorbei bisf ihn den Peips, bisf den Peips — mihll weges. Plesfkow licht von dem Peips 2 mihll, von dem Newenhausfe 9 mihll und von Rappin 10 mihll, von Dorpte bisf Newehausf 15 mihll weges.

* mit anderer Hand nachgetragen.

19. Das Newe hausf

Summarum

haken
gesinde

pobolen
 muhlen
 fischer
 woste haken
 stehende sehen
 buwhofe

der pauren gerechtigkeit vom haken

* Diesf hausf licht recht ahn der grentze, 15 mihll weges von
 Dorpte, von Kirrempehe 5 mihll und von Plesfkow mihll
 weges

20. Das hausf Kirgenpe

Summarum

haken	36	Polnisch
gesinde	144	
pobolen		
muhlen	7	renten 14 fl.
woste haken		
stehende sehen		
buwhofe	2	

die geben jehrlich

roggen	216	} tonnen
gersten	216	
hafern	216	
weitzen	18	
erbsfen	18	
bockweitzen	18	
flachs	36	} lisch pfund
henff	36	
hopfen	36	

honnigh wird gegeben die helfte von allem was die pauren bekom-
 men, esf sei weinick oder vihle

* Der obere Raum der Seite ist freigelassen. Von anderer Hand
 nachgetragen.

Geldt von jeden Polschen hakenn

schaffe 2 oder	1	} fl.
ochsen	1	
schweine geldt	1	
ochsen geldt	2 fl	
gense geldt	12 gl.	
mardern 1 oder	1 fl.	
hew 4 foder oder	1 fl.	
holtz 4 fuder oder	1 fl.	
zinsfe geldt	2 fl (12 groschen)*	
behr 2 tonnen oder	2 fl 12 groschen**	

Vorlehnete gueter***

Das hausf Kirienpehe licht von Rusflandt 5 mihl weg, von Dorpte 10 mihl bisf Marienburgk 8 mihl weg. Von der Plesfkow — mihl weg

1) Alte vorlehnunge ihm Marienburgischen wie folget

- Bradenklodt —
- Gollbeck —
- Uxkuhl —
- Noetken —
- Krugern —
- Hargen —
- Felbergk —

Heinrich vom Lofe . zw Hertzburgh ein ritter. Noch woll etzliche Pohlen sfo auch gueter von dem hausfe sich haben vorlehen lasfen.*

* „12 groschen“ gestrichen. ** nachgetragen. *** hier folgt ein freigelasener Raum.

1) beigelegter Zettel. * gehört noch wie vorhin zum Zettel.

21. Das hausf Margenburgh**

deutsche haken 370

Summarum

haken 100 Polnisch

** alles ausser dem Schema nachgetragen.

gesinde
pobolen
muhlen etzliche aber wost, sein woll
gelegenheit uf zu bawen
woste haken
stehende sehen 30
buwhofe 7
hat jehrlich geben 4000 thaler

Der pauren gerechticheit vom haken

rogken — 18 loff
gersten — 18 lof
hafern — 18 lof
waitzen — 1 lof
krigken — 1 lof
erbsfen — 1 lof
hennipfsaedt — 1 lof
honnich — 1 lisl pfund
hopfen — 1 lisl pfund
flachs — 8 lisl pfund
hennipf — 1 lisl pfund
ein ferdich geknuten waden garn — 1 lisl pfund
eine schone marter oder 40 gr
waken geldt — 40 gr¹⁾ 2 fl.
zinsfgeldt²⁾
jder gesinde 1 schaf 1 gansf
vom haken — 16 honer 40 eyer
hoy — 4 Futter
holtz — 4 faden
ochsfn geldt vom haken — 2 fl.
schweine geldt — 5 mark
vom haken behr — 1 tonne
zu der plogeration ihn der waken von 4 haken 1 schaf
hatt grosfe wildtnusse zu asche und tehr zu brennen, allerley wildt
ohne die sabelen³⁾ genugk

1) u. 2) durchstrichen. 3) wol zobel.

Marienburgk von der grentze 4 mihll wegcs 8 mihll von Putzur und 7 von Isfburgk 14 mihll von Plesfkow. Von Rige 33 mihle. Von Marienburgk 2 strome nach Rige der eine strom Pedes kumpt ausf Rusflandt fallet ihn die Duhne der andere Tumes genandt fallet ihn die Ahe.

22. Das haus Schwaneburgh*

Summarum

haken	
gesinde	150
pobolen	
mohlen	
woste haken	
stehende sehen	
buwhofe	

diesf hat jehrlich geben — 400 fl Polnisch

Der pauren gerechtigkeit vom haken
ist der Margenburgischen gleich

Schwaneburgh von Marienburgh 6 mihll wegcs, und von Sesfwegen 6 mihll wegcs bolegen und von Riga — mihll wegcs (eine Seite ist leer gelasfen).

*) ausser dem Schema alles nachgetragen.

23. Das hausf Marieensehe

Summarum

haken
gesinde
pobolen
muhlen
woste haken
stehende sehen
buwhofe

Der pauren gerechtigkeit vom haken.
(anderthalb Seiten sind leer gelasfen.)

Marienhausen licht recht an der Rusfischen grentze.

24. Das Lütsensche gebiete

Summarum

haken

gesinde

einfusflinge

mohlen

woste lande

stehende sehen

buwhofe

(es folgen 3 leere Seiten.)

25. Das hausf Creutzburgh

Summarum

haken

gesinde

einfusflingh

muhlen

woste lande

stehende sehen

buwhofe

* Creutzburgh licht ahn der Dune, uf der Littowschen grentze
von Duneburgh 14 mihl und von Kakenhausen 6 mihl wegens
(folgt ein leeres Blatt.)

* nachgetragen.

26. Das hausf Duneburgh

Summarum

haken

gesinde

einfusflinge

muhlen

woste lande

stehende sehen

buwhofe

* Diesf hausf licht ahn der Littowschen grentze, 14 mihl weges von Creutzburgk, und 20 mihl von Kakenhausen

(folgen 3 leere Seiten.)

* nachgetragen.

(Eingelegter Zettel.)

Erstlich komen von Rusflant tho Rige — 600 stru(sen) de gan alle sommer 3 mal up und aff de geuen. erstlich tho Pallotske erren thollen von jedder last gudt (ein) gudden gulden.

tho Duneborch geyfft her under gar keinen thollen. tho Kokenhausen geyfft von jedder strusfen up und aff — 1 schock schreiff geldt — 3 g. L. tho Duneborch von jeder sack soldt — 4 g — 2 p von tonne herink — 4 g von ander kopmansgudt alse wein, Engels. laken, kopper stall van hundert daler 6 daler.

Das for jar geuen jedder flodt tho Kokenhausen — 3 schock von jedder pram 3 schok dar na alse de prame sein.

* ausgestrichen „ein“.

27. Das hausf Kakenhausen

Summarum

haken
gesinde
einfusflingh
muhlen
woste lande
stehende sehen
buwhofe

* Diesf hausf licht ahn der Dune 12 mihl weges von Riga und kumpt nocht ein einlusse ihn die Dune bei Kackenhausen mit namen *

Der pauren gerechtigkeit vom haken.

(folgt eine leere Seite.)

* — * von anderer Hand. Der Name fehlt.

28. Das hausf Ascheradt

Summarum

haken
gesinde

einfusflinge
muhlen
woste lande
stehende sehen
buwhofe

** Diesf hausf licht ahn der Dune 3 mihl weges von Kaken-
hausen nach Riga zw.**

Der pauren gerechtigkeit vom haken
(folgt eine leere Seite.)

— von anderer Hand.

29. **Das hausf Linwurde**

Summarum

haken
gesinde
einfusflingh
muhlen
woste lande
stehende sehen
buwhofe

* Diesf hausf licht ahn der Dune 5 mihl weges von Kaken-
hausen und 7 mihl bisf Riga *

Der pauren gerechtigkeit vom haken
(folgt eine leere Seite.)

— von anderer Hand.

30. **Das gebiete Uxkuhl**

Summarum

haken
gesinde
einfusflingh
muhlen
woste haken
stehende sehen
buwhofe

* Diesf hausf licht ahn der Dune 4 mihl wegese von Riga und $\frac{1}{2}$ mihl baven Uxkuhl flusst ein strom in die Dune mit nhamen die Woge genandt *

Der pauren gerechtigkeit vom haken
(folgt eine leere Seite.)

31. Das hausf Kerkholm

Summarum
(wie vorher, das Schema nicht ausgefüllt.)

** Diesf hausf licht ahn der Dune 3 mihl wegese von Riga **

Der pauren gerechtigkeit vom haken
(folgt eine leere Seite.)

32. Das haus Dalen

Summarum
(ut supra.)

*** Diesf hausf licht uf der Kureschen seite ahn der Dune 3 grosfe mihl wegese von Riga ***

Der pauren gerechtigkeit vom haken.
(folgt eine leere Seite.)

* — * }
** — ** } von anderer Hand.
*** — *** }

33. Das hausf Rodenpoesf

Summarum
haken etc. ut supra.

Die gerechtigkeit vom haken. (Raum zum Ausfüllen frei gelassen.)

34. Dausf (sic!) hausf Lemburgh

Summarum

haken 36
gesinde 40
einfusflingh 7

muhlen
 stehende sehen . 1 mit den Treidenschen zusammen
 buwhofe 1
 woste haken . . 4

Der pauren gerechticheit vom haken

rogken, gersten, habern, krigken und weitzen wirt ihne geschnitten

erbsen ein jeder . . . 1 kulm	}	hew vom haken . . . 2 futter
flachs ein jeder . . . $\frac{1}{2}$ l pfund		holtz 1 faden
honnigh ein jeder . . . $\frac{1}{2}$ l pfund		oder 2 mark
hopfen ein jeder . . . $\frac{1}{2}$ l pfund		zaunstacken . . . 10 stück
ein jeder ein rock hon		wacken geldt 4 m. minus 10 schl
ein jeder eyer . . . 10 stück		die semplichen pauren geben
ein jeder gesinde . . . 1 schaf		4 kuige und 4 meste schwine
		jehrlichen

Amptmanns gerechtigkeit wo 2 gesinde in einem geben 2 lof gersten, dahr 1 gesinde ist $1\frac{1}{2}$ lof, die kleinen broke dem amptman.

Die kirche vor dem hause hat eine hoflage mit 6 pauren worunter ein kroger mit $2\frac{3}{4}$ haken landes noch von den pauren 1 kulm. rogken und 1 kulm. hafer und ein jder junkher ein schinken und ein fladen.

Vorlehnete gueter

	haken	gesinde	einfusfl.	muhlen
Johan von Witten } —	$4\frac{1}{2}$	6	2	—
	mit der hoflage			
Caspar Luddenbrock } —	15	18	—	—
	schmide			
Thomas Buck } —	12	22	2	
Reinholdt von Dreuen } —	15	18	—	
	davon 2 haken im Nitowschen und 2 h. ihm Segewoldischen bolegen			
Adrian Ackerstorff } —	6	8	—	—
Jurgen Nodingk } —	6	12		

35. Das hausf Rositen

Summarum
(das Schema)

Der pauren gerechtigkeit vom haken.
(folgt eine Seite.)

36. Das hausf Barson.

den Tisenhausfen gehorende

Summarum

haken	
gesinde	100
einfusflingh	
muhlen	
stehende sehen	

diesf hausf licht 3 mihl weges von Kakenhausen binnen landes.

* die Ausfüllung von anderer Hand.

37. Das hausf Laudan

Summarum
(Schema wie oben.)

* Diesf hausf licht 5 mihl weges von Kakenhausfen binnen landes*
(folgt eine leere Seite.)

— von anderer Hand.

38. Das hausf Sonsell

Engelbrecht Meck gehorende

Summarum

haken	80
gesinde	107
einfusflingh	
muhlen	
woste haken	
stehende sehen	
buwhofe	

Vorlehnete gueter

haken gesinde einfusf. muhlen

Christoffer Richter	} — 40 — 52			
		ihm Sisfegalschen Kerspell		
Christoffer u. Johan Plater	} — 20 — 40	—	—	noch 2 hofe als Weisensee und Maditen
Christoffer Krüdener	} 10 — 15	—	—	
Fromholt von Mengden	} 18 — 25	—	—	
Jacop Colerius	} — 2 — 9	—	—	
		noch ein gesinde im Lemburgischen		
Fritz Krudener zur Esfe	} —			
Bartelt Krudener zur Adsen	} —			
Jurgen Patkuhl zur Hohenheide	} —			
Hinrich von Ungern zw Fistell	} —			
Kersten von der Pohl	} —			
Spillen Hoff				

39. Das hausf Erla

Detleff Tisenhausen gehorende

Summarum

haken	67½
gesinde	100
ein fusflingh	
woste lande.	3¼
stehende sehen	
buwhofe	1 mit 5 haken
Noch ein Hoff zur Ecken	} 5
Noch nach der Afgunst	} 3
Reinholt Tisenhausen	} —
zur Fettell	
Fromholt Tisenhausen	} —
zur Saysfell	

Fromholt Swartzhoff	}	—
2 hofe		
Tolk seinen hoff	}	—
Hinrich Tisenhausen		

40. Das hausf Jurgensburg

Steffen Klodt gehorigh

Summarum

haken — 60

gesinde 33

41. Das hausf Nitow.

ist ordens

Summarum

haken	81
gesinde.	101
einfusflingh	
muhlen	1 woste
woste lande	5½
stehende sehen.	9
buwhofe	1
Noch 13 hakelwerkische personen mit haken 1¼	

Der pauren gerechticheit jehrlich zu geben

Das getreide wird ihne uf dem felde geschnitten

ein jder gesinde bockgeldt	30 stück	
ein jder gesinde	1 schaff	
die kananeische wacke gibt	} 2 ochen 2 kuige 2 meste schweine	
item vor ein gerechticheit schwein		10 mark Rigesch
noch vor ein schaff		5 mark
noch gibt ein jeder gesinde tisch gelt	1 mark 4 schl	
noch geben sie in alles hewgeldt	12 mark 12 schl	
noch gibt die Cananeische wacke	10 mark	

noch vom haken flachs	}	1 liesf pfund
hennipf		1 liesf pfund
hopfen		1 liesf pfund
noch ein jeder gesinde	}	erbsen } 1 kulm
		weitzen }
vom haken	}	1 futter holtz
		1 futter hoy
jder gesinde	}	2 kapunen
		3 honer
		10 eyer

noch musfen 4 wacken 2 post-pferde halten.

die Putenische und die Kawenische wacke geben gleich ahn gerechticheit gleich wie oben gemeldet.

die Zeipse und Kapsche wacke geben 2 mark jder wacke mehr den die vorigen beiden, und 1 kuhe mehr, und ein gemest schwein mehr.

Noch die 4 eltisten geben dem hausfe zur gerechtigeit 10 tonnen behr und 16 hasfen jehrlichs.

Die kirche bei dem hausfe worzu 2 pauren mit haken — $\frac{1}{2}$ ihm gleichen seine hoflage.

Vorlehnete gueter

haken gesinde einfusfl. muhlen

Caspar von Kardthusen } —	4	—	3	—	
Ernst Hofisch } —	8 $\frac{1}{4}$	—	20	—	
Eines Pohlen hoff Martz } —	6	—	3	—	nach dem hausfe gelecht
Hans von Lubeck } —	3	—	6	—	
Matthias Urader } —	4 $\frac{1}{2}$	—	5	—	
Godert Schatzmann } —	22	—	12	—	
Willem Louwe } —	3 $\frac{1}{2}$	—	4		
Posinsken hoff } —	2 $\frac{1}{2}$	—	7	—	nach dem hausfe gelecht
der hoff Serwin } —	2	—	2	—	idem nach dem hausfe
nach dem hausfe gelecht	(folgt eine leere Seite.)				

42. Ihm kerspell zw Ropp.

Fabian von Rossen uf Ropp
haken gesinde einfusfl. muhlen
} 178 — 186
woste haken 11½

43. Johan von Rossen uf klein Rop.

haken 50
gesinde 52
einfusflingh 14
muhlen
woste haken 6

44. Jurgen Krudener von Rosenbeck

haken 38¼
gesinde 42
einfusfl.
woste haken 6

45. Hinrich von Rossen uff Hochrosen

haken 18½
gesinde 29
einfusfl.

Noch Godert Rebinder

haken 6½
gesinde 10

46. Das hausf Ekenanger*

47. Das hausf Pirkel*

48. Das hausf Nabben*

* eine halbe Seite freigelassen.

49. Das hausf Wansell

Summarum

haken	53
gesinde	92
mohle	1
kruge	1
stehende sehen	2½
woste haken	13¼

Der pauren gerechtigkeit so sie jehrlich vom haken dudiesch

usgeben

ogken	8 loff	} Rigesche masfe
ersten	10 loff	
afer	10 loff	
zeitzen	2 kulm	
der gesinde erbsfen	½ kulm	
ennipf	½ lisch pfund	

die hopfen wirt geschnitten von einem gerten 5 oder 6 mark pfund

sonnigh sfo haben 2 mark pfund

soner 6

per jder gesinde 10 stück

der gesinde flesfen garne 2 mark pfund

der gesinde	} ½ futter hoy 8 bund stro 1 faden holtz	

Ein jeder wacke ein her pferdt, ist die wacke klein, sfo halten
zusammende. Die mohle gibt die matte. Die kruger verkrugen
les hern behr

50. Das hausf Treiden

ist Ertzbischoppsich

Summarum deutsche

haken — 107½
hievon zur hoflage so
newlich gelecht ist
6½ haken

Noch ein Polack 2 haken
gesinde . . . 133
hirunter 2 frigburer
pobelen . . . 10
muhle 1
fischer 15
woste haken 17 $\frac{1}{4}$

Die Ahe fleusst dar vor bey. Noch vor dem hause woste haken 2.

Der pauren gerechtigkeit von einem haken

roggen — 6 lof
gersten — 6 lof
hafer — 6 lof
krigken — 1 lof
weitzen — 1 kulm
erbsfen — 1 kulm
flachs — $\frac{1}{2}$ lisl pfund
hennipf — 1 lisl pfund

so mannich lisl pfund honich, so mannich lof roggen von ihrer gerechticheit noch geben

jder gesinde — { kappune — 2
 { honer — 3
 { eyer — 10 stück
vom haken { hew — 1 futter
 { stro — 10 bunth
 { holtz — 1 faden

vom haken 5 mark Rigesch
ein jder gesinde — 1 schaff
ochsen und schweine
geldt vom haken — 2 mark

Nach der kirchen eine hoflage mit
gesinde — 4

Der eddelleute gueter

haken gesinde P. F. muhlen
Jurgen Wygant } — 13 — 8 —

Dtte Kanne } —	9	—	9	
				F
Hinrich Ulenbrocks } —	11	—	20	— 10
Noch sein amptman } —	2	—	—	—
Albrecht von Helsfen } —	40	—	42	— besitzt die Rosesche
Gerdt Loden } —	14	—	15	—
				F
Vilhelm Sasf } —	10	—	19	— 7
Hans Klosterman } —	5½	—	10	—
Hans Sterke J F Dt } —	2	—	—	—
vorlehnt }				
Caspar Murken } —	2½	—	3	—
Euert Osterman } —	2½	—	1	—
Bartelt Hinkeman } —	1	mit 1	krog stede J F. Dt vorgunt	
Arndt Luhr } —	4½	—	9	—

51. Das hausf Cremonen

Summarum

haken	82¾	dudesche h
gesinde	88	
pobelen	2	
mohle	1	
woste haken	13½	
woste mohle	1	

Noch Luleff Brinken hoff der Newe hoff
so nach Cremonen gelecht

haken	8¾
gesinde	13
einfusflingh	4
woste haken	1½
	5

Der pauren gerechtigkeit jehrlich vom haken

rogken	6 lof
gersten	7 lof
hafer	6 lof
mankorne	1 lof
weitzen	1 kulmet
erbsfen	1 kulm
flachs	1 lisch <i>ll</i>
hopfen	1 lisch pfund
honnich	1 lisch pfund
wacken geldt	4 mark
schaff	1
ochsen von 10 haken	1
ein schwein von 5 haken	1
flachsfn garne vom haken	2 mark pfund
faden holtz	1
hew 10 grist vom haken	10 gristf.
stro vom haken	10 bundt
zaun pfele vom haken	10
honer vom haken	4 und 10 eyer
henpfen garne zu waden	5 mark pfund
ein jglicher paur ein basten linie	
kohl	10 haubtt

schone sehen woll 6 und auch ein Lachsfangk.
ahn der Ahe belegen.

Die kirspell kirche Kibsfen

eine hoflage und 5 gesinde mit haken

. $1\frac{1}{2}$

Edeleute gueter

	haken	gesinde	pobolen	muhlen
Gotthardt Rebinder } mit der hoflage	— 25	—	—	—
Steffen Widthaer } mit der hoflage	— $12\frac{3}{4}$	—	—	—

Hans Meiger mit der hoflage	}	—	19 $\frac{3}{4}$	—	19	—	—	—
Andreas Delffs nachgelasene widtwe	}	mit der hoflage	10	—	20	—	—	—
Bartelt Wechman	}	—	3 $\frac{1}{2}$	—	4	—	—	—
Johan Soyen nachgelasene widtwe	}	—	22	—	23	—	—	—
Johan Ram	}	—	3	—	5	—	item eine fehre uf der Ahe	—
Frederich Buhringk	}	—	51	—	56	—	10	—
die Adamsche von Buringk	}	—	2	—	—	—	—	—
Gerdts Fronsf	}	—	—	—	—	—	—	—
der amptman	}	—	1	—	4	—	—	—
Noch heusfleute 3 mit haken — 2 $\frac{1}{4}$								

ist ordens

52. Das hausf Segewolde

Summarum

haken	60 deutsche haken
gesinde	63
frigbuhr	4
mohle	1 gibt die matte
woste haken	22 $\frac{1}{2}$

Summarum nach des hern von Donaw seinen
guetern an

haken	80 $\frac{3}{4}$
gesinde	97
frigbuhren	3

Diesf hausf licht ahn der Ahe.

Der pauren gerechticheit jehrlich ausgeben

Das getreide wirt ihne uf dem felde geschnitten die zehende.

wacken gelt vom haken 7 mrk Rigesch

flachs	1	lisl pfund.
hopfen	1	lisl pfund
ein jeder gesinde erbsen	1	kulmt
weitzen	1	kulmt
hennipf saedt	1	kulmtt
ein jeder gesinde	1	schaff
ein jeder gesinde honer	3	
jder gesinde hew	1	futter
vom haken holtz	1	faden
idem eyer	10	

Eddeleute gueter

Desf sindicus Hilken seinen hoff nach Segewoldt gelecht hatt

haken

gesinde

eine muhle 1

eine glasfe hutte

	haken	gesinde	krugh
Jurgen Polman } J. F. Dt vorlehnt } Plonow }	—	—	1
Casper von Kardt } husfen }	5	—	4 —
Werner Schillingh }	4	— 10	— —
Johan Grodthusf }	1½	— 3	
Matz Seifferdt }	8	— 6	
Ciriacus von Weisfen }	2	— 2	
Johan Ram }	4	— 6	
Hans Rode }	5	— 7	
Rudolff Wildershausen }	2	—	
Bartelt Wechman }	4	— 3	
Euert Hanebohm }	—	½	
Philip Urader }	—	27½ — 26	

st ordens

53. Das hausf Schugen

Summarum

haken	44½
gesinde	37
2 polacken	
woste haken	10

Der pauren gerechticheit so sie jehrlich ausgeben

rogken gersten, hafer und krigken, wirdt ihne geschnitten der zehende uf dem felde

weitzen	1 kulmt
hennipfaedt	1 kulmt
erbsen	1 kulmt
vom haken	
flachs	1 lisch pfund
hennipf	
hopfen	
kappunen	2
eyer	10
rockhon	1
vom haken	holtz 1 faden hew 1 futter
wacken geldt	3 mark minus 9 sh.
ochsen geldt	2 mrk
schweine geldt	1 mrk
jeder gesinde	1 schaff

Zu der kirchen Schugen etzlige lande und 4 einusflingh

Der edeleute gueter

	haken	gesinde	pobelen	muhle
Hülsfen hoff welches } Johan von Mengden } arrendiret }	— 4½ —	— 17 —	—	1
	woste 7.	gesinde		
Reinholdt von Dreuen }	— 18 —	— 16 —	—	2 krüge

54. Das hausf Peball

Summarum

haken	58 $\frac{5}{8}$
gesinde	129
woste haken	13 $\frac{5}{8}$
noch hakelwerkische	7
mit haken	5 $\frac{1}{2}$ · $\frac{1}{8}$
kruge	2 musfen des hausfes behr verkrugen
mohle	1
stehende sehen grosf und klein	21
stowinge	2, ihn der eine fische ein schoen ahll fangk

Nach dem newen hofe

besatzte haken	25 $\frac{3}{4}$
gesinde	60
woste haken	8 $\frac{5}{8}$
woste mohle	1

Zu der kirchen vor Peball gehoret eine hoflage mit 8 gesinde, und 1 $\frac{3}{4}$ haken landes. Von 4 gesinde die gerechticheit und von 4 gesinde die arbeit

Des schlosfes pauren gerechticheit so sie jehrlich ausgeben vom deutschen haken

rogken	4 loff landtmasfe
gersten	4 loff
haber	4 loff
flachs vom haken	1 lisch ℓ
hennipf	1 lisch pfund
ein jeder gesinde	3 mrk 3 ferdingh
ein jeder gesinde	1 bottlingh
hopfen wirt ihne geschnitten	
honnigh vom haken	1 lisch pfund
jeder gesinde ein sack —	
vom haken geben sie alle 3 jahr	
zum hehr pferde	2 mrk

jder gesinde 1 kappunen, 2 honer, 10 eyer
 jder gesinde flechsen 2 mrk pfund
 garne gibt und heden
 garne 4 mrk pfund
 noch eine line von bast
 noch ein jeder gesinde hoy 2 futter

Der eddeleute gueter

haken gesinde pobelen muhlen
 hof mit

Hans Folkérsâmb } — 4 — 4	
Dieterich Folkérsâmb } — 7 — 10	
woste 7	
Walter Delwich } — 20 — 12	
Hermen Grodthusfen } — 8 — 10	
Jurgen Notkén } — 6 — 12	
Nicolaus Paykell } — 4 — 6	
Christoffer Grodthusfen } — 33 — 59	
Conradus Hechtt } — 2 — 4	
Hans Rütthusfen } — 4½ — 4	

55. Das hausf Sesfwegen

Summarum

haken	68½
gesinde	126
pobelen	—
woste haken	7¼
summa hakelwerkische	17
haben haken	1½¾

einen krugh. Verkrugen des herren behr
 eine muhle vor dem hausfe mahlet zu des hausfes besten

Der pauren gerechticheit sfo sie jehrlich ausgeben vom
 deutschen haken

roggen	4 loff				
gersten	4 loff				
habern	4 loff				
flachs vom haken	1 lisl pfund				
hennipf	1 lisl pfund				
hopfen	1 lisl pfund				
ein jeder gesinde gibt					
honnigh geldt	6 ferdingh				
vom haken	<table border="0"> <tr> <td rowspan="3">}</td> <td>4 kappunen</td> </tr> <tr> <td>1 hohn</td> </tr> <tr> <td>10 eyer</td> </tr> </table>	}	4 kappunen	1 hohn	10 eyer
}			4 kappunen		
			1 hohn		
	10 eyer				
ein jeder gesinde	1 hasfen				
ein jeder gesinde	1 futter hew				
vom haken	1 faden holtz				
	10 zaunstacken				
wacken geldt vom haken	10 mrk				
vom haken	1 bottlingh				
vom $\frac{1}{2}$ haken	1 schaff				
vom $\frac{1}{4}$ haken	1 lamb				
vom haken ein gudt schwein					
stehende sehen	2				

man kan hir auch woll ther und asche brennen

Das kirspell zw Sesfwegen

Zw der kirchen gehohren

hacken	2
gesinde	11

Der eddeleute gueter

Diederich von Bennfeldt von den Tauben lehen weisfe hatt

	haken	gesinde
Gabriell Wolff } — 3 — 5		
Platers hof		
Gabriell Wolff } — 5 — 7		
Detleff Wigant } — 5 — 8		
Fromholdt von Ungern } — 14 — 30		

Reinholdt Engelardt } —	2	—	3
Johan von der Gaden widtwe } —	4	—	10
	2 hofe		
Wilhelm Taube } —	14	—	40
Die Medinsche } —	3	—	6
Lambstorf } —	$\frac{3}{4}$	—	2
Diderich Bennfeldt } —	$2\frac{3}{8}$	—	5
Tonnies Klodt } —	2	—	2
Fabian von Tisenhausfen } —	$3\frac{1}{2}$	—	6
noch Klodt Kaminsfky hof } —	$1\frac{1}{8}$	—	4
noch Butkófski und Sehe- werpstenhof Klodt sich vor- lehen lasfen } —	$1\frac{3}{4}\frac{1}{8}$	—	8
noch Bruckhausen landt } —	$\frac{1}{2}$	—	—
Diderich Sesfwegen hof } —	—	—	—
Jurgen Wolff Alef Bennfeldts } —	—	—	—
	hof }		
Fromholdt von Tisenhausfen } von der Linder	—	—	—
Gaden hoff } —	—	—	—
Fromholt von Tisenhausfen } der hof zur Lobey	—	—	—
von der feste } —	—	—	—

erzbischopsch

56. Das haus Serben

Summarum deutsche

haken	$20\frac{3}{4}\cdot\frac{1}{8}$
gesinde	43
einfusflingh	2
woste haken	$9\frac{1}{4}$
stehende sehen	13 klein und grosf
Summa hakelwerkische	5
haken	$1\frac{3}{4}$

ein krugh vor dem hause, verkruged des hern behr.

Der pauren gerechtigkeit so sie jährlich ausgeben

vom haken rogken	4 löfe
gersten	4 löfe
habern	4 löfe
ein jeder wacke erbsfen . . .	1 tonne
hennipf saedt	1 tonne
jder gesinde flachs	$\frac{1}{2}$ lisch pfund
hennipf	$\frac{1}{2}$ lisch pfund
garne	5 mrk pfund
hopfen jder gesinde	5 mrk pfund
honnigh den zehenden stock	
kappunen	2
honer	2
eyer	15
hew jder gesinde	1 futter
stro	1 buntt
vom haken holtz	1 faden
zaunstacken jder gesinde . .	10 stück
wacken geldt ihn der	
herbst wacken jder	
gesinde	1 mrk 4 sh
weihnachten wacke	5 ferdingh
fastelauendes wacke	3 ferdingh minus 3 sh
ochsen geldt jder gesinde . .	7 ferdingh
ein jder gesinde	1 schaff
ein jder wacke ein vettschwein	1
dasf musf man ihne zw rugke	
geben 1 lof rogken	
1 lof gersten 1 lof hafer	

Ein jder gesinde gibt zw der sommer waden 3 faden langk und 3 faden bredt geknuttet, zw den flugelen, ebenmesfigh zw der winter waden auch sfo vihle.

Zu der kirस्पell kirchen gehören

haken —	$\frac{1}{2}$
einfusflinge —	2

Eddeleute gueter

haken gesinde

Johan Notken } — 23 — 26

Das kirspell zw Ramke

Michel von Russhoff Delwich }

Fromholt Patkulsf hoff }

Fromholdt von Rosen }

Johan Tisenhausfen }

Von der Bracsune den hof zur Ahe }

Hans Folkersamb }

Johan von Tisenhausfen der hof zw Lesfon }

Engelbrecht von Tisenhausfen zur Tirsen }

Fabian von Tisenhausfen der hoff Addelene }

Fabian von Tisenhausfen zur Jummert }

Anna Blome sehlighe Michel Rennen } — 4
nachgelassene widdwe }

ordens

57. Das hausf Wenden

Summarum

haken

gesinde

ein frigbuhr haken . . . 1

noch ein frigbuhr haken 1½ gibt jehrlich 40 mrk

woste haken

ein krugh in der Gribtensche

wacke gibt jehrlich . . . 100 mrk

des mag ehr behr nehmen wo ehr will

noch an Paleschen guetern nach dem hausfe

gelecht ahn haken . . . 20

gesinde 25

mohle 1

eine hoflage
woste haken 4

Der pauren gerechticheit so sie jehrlich ausgeben.

Allerley korne wirtt ihne uf dem felde geschnitten.

Ein jeder gesinde gibt erbsfen ½ kulmt

hennipf saedt ½ kulm

vom haken {
1 lisl pfund flachs
1 lisl pfund hennipf
1 lisl pfund hopfen

hennipf wirtt ihne geschnitten.

Vom haken geben sie sfo dahr wirt uf das hausf geschüttet

rogken 2 kulm

maltz 1 kulmt

ein jeder gesinde {
2 honer
10 eyer

1 kulm weitzen

1 futter hew

von 1 haken {
1 lof karrige hafer

4 futter holtz

ein jeder gesinde gibt landt gelt 5 ferdingh

ochsen gelt vom haken 2 mrk.

Von 2 wacken haben sie müssen ein gudt her pferdt halten *

jeder gesinde kohll gelt 9 sh

ruben gelt 9 sh

fisch gelt 18 sh

ein jeder gesinde 1 schaf

Zw den kirchen zu Wenden so woll in der stadt alsf ausfen

der stadt ist nichts ahn landtguetern bolegen.

Der paster prediget beide sprachen, desf gibt ihne der radt

seine besoldunge, bei der hermeister zeitten, hat der paster seine

besoldunge auch von dem hausfe gehatt

Zw der kirchen zu alten Wenden sein

haken 6

einfusflingh 9

* „geben“ ausgestrichen.

Eddeleute und burger gueter
aus dem Wendischen gebiete vorlehnt

		gesinde	haken	
Seckeler }	—	4½	—	5 —
Hans Felings }	—	½	—	1 —
Malidofski hoff }	—	8½	—	9
Peter Stolp }				
Rammel sein gudt }	—	3¼	—	6
Peter Lensfen ein klein smidt und busfenschütze }	—	3	—	2
Griff eine hoflage }	—	2	—	2
Jochim Stolps balbirer }	—	4½	—	3 NB 1 fischer die des hausfes lachs wehr hatt
ein wagemacher sfo zu des hausfes beste arbeitet }	—	½	—	—
Pinkowsky masfet sich }	—	8	—	7
Hermen Wrangell an }				
Wilhelm Sturtz }	—	1	—	1
Diderich Sprut ein Schnideker }	—	2	—	—
Tobinsky h. masfet sich }	—	10	—	10
Grothausfen ahn }				
Die Fürstenbergsche }	—	12	—	15
Christoffer Glessler }	—	1½	—	—
Colerius Ramell sein gudt }	—	—	—	—
Ernst Hofisch }	—	30	—	10
Bartelt von Wissen }	—	5¼	—	—
Lubbert Rentz }	—	3¼	—	6
Reinholdt Bouenhausfen }	—	14	—	9
Jacop Bergh Jurgen Loden gudt }	—	—	—	—

Bartelt Schahl eine fehre } —	2	
Jurgen Patkuhl } —	4½	5
Hermen Stute in hofisch gutd } —		
Johan Blomenbergh ihn Hofisch } —		
guetern } —		
Kantelbergh ihn Bogenhausfens } —		
gudt } —		
Hans Krusen wittwe } —		
Philipp Orries } —		
Berntt Lutter } —		1 Stucke genandt

58. Das hausf Ronneburgh

Summarum

haken	150¾
gesinde	189
pobelen	5
kruger 2 davon der eine haken	½
mohle	1
der bodell	½
woste haken	28¼
stehende sehen	8

Der pauren gerechticheit jehrlich ausgeben

rogken heren masfe	4 loff						
gersten	4 loff						
habern	4 loff						
erbsen jder wacke	2 loff						
hennipf saedt	½ loff						
flachs	½ lisch						
hennipf	½ lisch						
hopfen wirt geschnitten honnigh im gleichen							
ein jeder gesinde	<table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="font-size: 3em; vertical-align: middle;">{</td> <td>2 honer</td> </tr> <tr> <td></td> <td>10 eyer</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1 futter hew</td> </tr> </table>	{	2 honer		10 eyer		1 futter hew
{	2 honer						
	10 eyer						
	1 futter hew						

holtz vom haken 1 faden
 zaunstacken jder gesinde 10 stück
 balken 3
 breder 2
 ein jeder gesinde gibt
 ihn 3 wacken 2 mrk 33 sh
 ein jeder gesinde 1 schaff
 ein jeder gesinde zw einen her pferde . 2 mark
 die frei pauren musfen auch ein her pferdt halten
 ein jeder gesinde schweine geldt . . . 1 mrk
 der eine krugh gibt jehrlich 10 fl.
 der ander kruget des herrn behr

Das kirspell zw Roneburgh

hatt zw der kirchen eine hoflage mit 10 gesinden

Der eddeleute gueter

	haken	gesinde	
Otto von Rossen } —	4	—	7
Andreas Swartz } —	—	—	10
Johan Swardthof } —	9	—	5
Johan von Rossen } —	2 $\frac{1}{4}$	—	12
Hinrich von Strantz } —	3	—	4
Jurgen Sahn } —	8	—	10
Wilhelm Sturtz } —	—	—	—
Rennen 2 hofe } —	—	—	—
			einfusflingh
Berndt von der Horst } —	—	—	—
Evert Heideken } —	3	stücke landes	—
Reinholdt Bohningk } —	1	—	1 —
Valentin Gorsf } —	2	—	3
Die amptmansche } —	3	—	1
meigersche }			

Jurgen Rennen widtwe	}	—	2	—	3	
Michell Rennen widtwe			1	—	2	1

Ihm hakelwerkischen

wohnen	7
haben an haken	11½
baste lande	7
noch ahn stücken landes	4
gesinde	11

NB. Diese musfen sich ihn zeit der nodt uf dem haufe ge-
brauchen lasfen

59. Das hausf Smilten

Summarum

haken gesinde einfusflingh kruger	
haken	46¾
gesinde	77
einfusflingh	3
kruger	1
woste haken	5¾
stehende sehen	9

Der pauren gerechticheit
jehrlich zu geben

Der zehende wirtt von allem korne geschnitten

erbsfen von beiden wacken . . . 4½ loffe

ein jeder gesind	}	3 mrk pfund flachs
		5 mrk pfund hennipf
		5 mrk pfund hopfen

honnich wirdt ihne geschnitten

ein jeder gesinde	}	1 kappune 1 hon
		10 eyer
		1 futter hew
		10 zaunstacken

vom haken holtz 1 faden

wacken geltt jder gesinde 2 mrk 1 sh

ein jeder gesinde	1 schaff
ochsen gelt vom haken	1 mrk
von einer jedern wacke schweine	2
ein jeder wacke gibt	3 secke 3 hasfen
ein jeder gesinde gibt koehe stricke	5
Ein jeder gesinde musf von seinen eignen garnen knutten zur wade	2 mrk. pfund
Ein tehr ofen ist dahr vorhanden dasf man tehr brennen kan.	
Eine mohle gewesen bei dem hausfe.	

Die kirspell kirche zur Smilten

hat ahn landen haken 1½

Der eddeleute gueter

	haken	gesinde
Wilhelm Cristoffer } Ninegalsf hoff		
Grodthausen } — 23 — 28		
Johan Blome } — 8½ — 3		
Jurgen Blome } — 5 — 6		
Johan Swardthoff } — 5 — 3		
Otto von Rosen } — 10 — 6		
Startenbecken hof NB gehoret Grullen erben zu.		
Wolmer Dumpian } — 8¼ — 26 — 7 fischer bei der Salis 2 hofe becke		
Melcher von Hofelen } — 6½ — 22		
Einholm		
Otto von Rosen } — ¾ — 4		
Tisenhausfen von der } die Serwalsche wacke		
Tirse Adam Schrapfer } — —		
besesfen }		
Buxhoweden hoff } — —		
Johan und Otto von Rossen } 3½ — 7		

Lohnen hoff } — —
Wilhelm Swartz hoff } — —
Diderich Weisf } — 3 — 6
Hermen Nolle } — ½
Noch vor dem hausfe — 16 krughe

60. Das hausf Adsell

Summarum

- haken —
- gesinde —
- einfusflingh —
- muhle —

Der pauren gerechticheit so sie jehrlich geben
folgt eine leere Seite.

61. Das hausf Trikatzen

Summarum

- haken 118½
- gesinde 167
- pobolen 6
- woste haken 7½
- muhle 1 wost
- kruge 1 verkruged des heren bier
- stehende sehen 4

Der pauren gerechticheitt so sie jehrlich ausgeben

Der zehende wirt von dem getrede nicht* geschnitten

weitzen sfo dar geseiget hat gibt . . . 1 kulm

erbsfen 1 kulmt

vom haken { 1 kult hennipf saedt
1 lisf Ø flachs
1 lisf Ø hennipf
1 lisf Ø hopfen

* ausgestrichen.

honigh wirdt geschnitten

ein jeder gesinde	$\left\{ \begin{array}{l} 4 \text{ honer} \\ 10 \text{ eyer} \\ 1 \text{ futter hoy} \\ 10 \text{ bundt stro} \end{array} \right.$	
vom haken		1 faden holtz
vom haken wacken gelt		3 mrk
ein jeder gesinde		1 schaff
ochsen gelt	1 mrk	
ein jeder wacke schweine	2	

Die kirche vor dem hausfe hat eine hoflage

mit	1 haken
haken	4 $\frac{1}{4}$
gesinde	10
einfusflingh	1

Der eddeleute gueter

	haken	gesinde
Wolter Sacke } — 3 — 18		
Jurgen Wrangell } — 7 $\frac{1}{4}$ — 32		
Landesbergk } — 2 — 2		

62. Das hausf Wolmer

Summarum

haken	176 $\frac{1}{8}$
gesinde	291
einfusflingh	6
krugh	1 verkruged des heren bier
mohlen	3
worunter eine Sage mohle ist	
woste	3 $\frac{1}{8}$
noch mohle	1 gibt die matre

* welches vorhin Tornei gehoret hat *

— von anderer Hand nachgetragen.

Der pauren gerechticheit so sie jährlich ausgeben

rogken	6 loff	
gersten	6 loff	
habern	6 loff	
ein jeder gesinde	{ 1 kulmt weitzen ½ kult erbsfen	
vom haken		{ 1 lisch flachs 1 lisch hennipf 1 lisch hopfen
honnich wirdt geschnitten	{ 4 honer 10 eyer 1 futter hoy 1 futter stro	
ein jeder gesinde		
vom haken holtz		1 faden
wacken geldt vom haken		3 mrk
ochsen geldt	2 mrk	
ein jeder wacke schwein	2	
ein jeder gesinde	1 schaff	

Keine stehende sehen, besundern die Ahe fleusfet darvor bey und sein sonsten andere stouwinge.

Die kirche zw Wolmer hatt

seine hoflage. haken	6½
gesinde	8

Der eddeleute gueter

	haken	gesinde
Johan Mesekow } —	4½	8
Frans Elger } —	1½	2
Butler } —		6
Ostermann } —		3
Elias der schlosf faget } —	5	6
Alep Morgh } —	5	6
der amptman } —		
Schwen Sum } —	20	29
stathalter } —		

63. Melcher von Houelen sein hausf der Newe hoff

Summarum

haken	82
gesinde	84
einfusflinge	20

64. Das hausf Mayan

Summarum

haken	44 $\frac{1}{4}$
gesinde	7 ²
mohle	1
woste haken	2 $\frac{3}{4}$
stehende sehen	2

Das kirspell Papendorpf

(folgt eine leere Seite.)

ist ordensf

65. Das hausf Burtnick

Summarum

haken	261 $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{8}$
gesinde	355
nach Otten hofe mohle — 1 gibt die matre	

mhalet winter und sommer.

Bei der Salsbergischen kirche eine fehre sfo rentet

Der pauren gerechticheit jehrlich ausfgeben

vom haken rogken	6 lof
gersten	6 lof
habern	6 lof
weitzen jder gesinde	1 kulmt
von jeder wacke erbsfen	1 lof
hennipf saedt	1 lof
jder gesinde ruben	1 kulmt
vom haken	{ 1 lisl ℓ flachs 1 lisl ℓ — hennipf 1 lisl ℓ hopfen

ist ordens

66. Das hausf Rugen

Summarum

haken	31½ · ⅛
gesinde	108
frigburen 5 haben haken.	⅝
gibt ein jeder 6 mrk 1 tonne behr	
1 lisf∅ flachs	
einfusflingh	1
kruger	1
verkruged des hern behr	
noch ein frigbuhr haken	¼
gibt 20 mrk. und seine gerechticheit ahn korne	
noch 5 frigburen mit haken	1½
davon gibt einer 40 mrk	
und ein wuste.	

Otto Donhoff sein hoff nach Rugen gelecht

haken	12
gesinde	33
pobelen	4

ein gesinde haltet einen krugh.

Ihm Saltburgischen kirspell

die kirche hatt eine hoflage mit gesinde 7 einfusflingh

1. Ihn diesem kirspell weinich boscheidt erlanget

haken	gesinde
-------	---------

Hinrich Falkenberch } Johan Blankfeldt } 3 hofe Buxhouedenhof } Claus Ficken } Hans Krusen } Heinrich von Ungern }	Panten
--	--------

Von dem grosen hofe vorlehntt

Jochim vom Sunde	}	—	$8\frac{1}{2}$	—	16
des dorpf baten					
Warner Koldt hoff	}	—	$2\frac{3}{4}$	—	9
Fritz Klebeck					
Pihll Fürstenbergers hoff	}	—	$1\frac{1}{2} \cdot \frac{3}{8}$	—	6
		—	10	—	26

67. Das hausf Helmet

Summarum

haken	210
gesinde	168
einfusflingh	17*

Der eddeleute gueter und hofe

Aloff Anreps	}	haken	gesinde
Johan Anrep			
Johan Ouerlacker	}		
Johan Patkull			
Antonius Wrangell	}		
Reinholdt Ninegell			
Bertram Wrangell	}		
Christoffer Blanckenfeldt			
Christoffer Hundt	}		
Johan Anrep			
Wilhelm Tedwen	}		
Johan Freitagh			
Palm Rigeman	}		
Frans Blanckfeldt			
Berendt Tidtfer	}		

* folgt eine halbe leere Seite.

Marcus Slipenbeke }
Gotthardt Strick }
Magnus Strick }
Hermen Klebeck }
Hinrich Sehefeldt }
Christoffer Hetterschen }
Victor Geruin }
Gerhardt Patkuhl }
Hausfleute die dar landt haben
Gerdt Zimmerman }
Johan Duncker }
Marten Helwigh }
Jacob Fuhrmann }
Jost Schlugk }
Valentin Kleinschmidt }
Aloff Graff }
Georgh Magdeburgh }
Hinrich von Allen }

Burger ohne landt

Johan von Olschlo
Christian Braunfbergh
Frantz Frideborn
Peter Retterschen
Nicolaus Jonsoen
Olaus Schwedt
Frederich Schneider

Undeutsche mitburger.

Jahn Weber
Matz Weber

Georgh Kesfelficker
Thomas Undeutsch
Lucas Moller
Matz Trummensleger

Diese hausfleute musfen sich ihn der zeit der nodt uf dem
hausfe finden lasfen.

68. Das Ermesche gebiete

Summarum

haken	110 $\frac{1}{2}$
gesinde	145
einfusflingh	72

(folgt eine leere Seite.)

69. Das Ludesche gebiete

Summarum

haken	75
gesinde	135
einfusflingh	17

(folgt eine leere Seite.)

70. Das Teruesche gebiete

Summarum Polnische.

haken	50 $\frac{3}{4}$ · $\frac{1}{8}$
gesinde	165
einfusflingh	55
mohlen	4 renten

Der pauren gerechticheit jehrlich zu geben
von 1 Polnische haken.

rogken	20 loff	} Rigesche masfe
gersten	20 loff	
hafer	20 loff	
krigken	6 loff	
erbsfen	1 loff	

flachs	4	lisf \emptyset
hennipf	2	lisf \emptyset
hopfen	2	lisf \emptyset
honnich	1	lisf \emptyset
bier	2	tonnen
gensfe	4	
huner	6	
kappunen	4	
eyer	40	
hew	4	futter
stro	40	bundt
holtz	6	faden
zaunstacken	40	stücke
wacken geldt	24	mrk. Rigesch
jeder gesinde ehr habe so vihl landes ehr wolle	1	schaff
dasf geben sie von 4 haken landes oxsen	}	1 oxsen
.		1 vettschwein

jdem waden geldt und die gerechticheit fische uf der fortscheer

* Dagenwerk jder gesinde mitt oxsfen oder pferdt alle dage.*

Die kirche zu Teruest hatt feine felde

Der Eddeleute und burger gueter

	haken	gesinde
Die Butlersche } —	12 $\frac{1}{2}$	— 26
Noch ein klein hoff } —	—	—
Heinrich Capellan } —	4	—
Frantz Schultze } —	4	—
Vitings hof } —	—	—
Michell Jordan } —	$\frac{3}{4}$ $\frac{1}{8}$	3 ¹⁾ gehören nach Vellin ihn die stadt 2 nach Jordans hausfe und 2 nach Greuters hausfe ¹⁾

(folgt eine leere Seite.)

* — * mit anderer Tinte nachgetragen.

1) — 1) nachgetragen.

71. Das hausf Kerkus

Summarum mit Donhoff und Hoykens hofe

haken	146 $\frac{1}{8}$
gesinde	505
pobelen	34
mohlen	2
woste haken	5 $\frac{3}{8}$

Der pauren gerechticheit so sie jehrlich ausfgeben
von einen Polnischen haken.

rogken	20 loff
gersten	20 loff
krigken	2 loff
erbsfen	4 kulmt
flachs	4 lisch <i>tl</i>
hennipf	1 lisch <i>tl</i>
hopfen	1 lisch <i>tl</i>
honnich	1 lisch <i>tl</i>
gensfe	4
bier	2 thonnen
reuben jder gesinde	1 kulmt
huner	16
eyer	80
hew	4 Futter
holtz	4 faden
stro	40 buntt
bretter	20 stück
zaunstacken	40 stück
wacken geldt	20 mrk. Rigesch

jeder gesinde ehr habe sfo vihl landes alsf ehr wolle — 1 schaff

mohlen	4
renten	93 mrk Rigesch

Die gerechticheit ihn der Sara

rogken	16 lof
gersten	16 lof

habern	20 lof
krigken	2 lof
erbsfen	4 kulmt
flachs	8 lisch ℓ
hennipf	1 lisch ℓ
hopfen	1 lisch ℓ
honnich	1 lisch ℓ
behr	2 tonnen
gensfe	4
huner	16
eyer	80
hew	4 futter
holtz	4 faden
bretter	20
wacken gelt	20 mrk Rigesch

jder gesinde ehr habe so vihl landes alsf ehr wolle — 1 schaff

Noch ihn der Sara 2 Dorpfer als Soykuhl 1 haken mit 4 gesinde und 1 losftreiber, und das dorpf Summest $\frac{1}{2}$ haken, mitt 4 gesinde und 3 losftreibers sein freipauren zhalen jehrlch

martern	6
honnich	1 tonne
wachs	1 $\frac{1}{2}$ lisch ℓ
ahn gelde	38 mrk
treuge stromlingh.	3000

Esf werden wacken oxsen eingenummen	34
wacken schweine	35
mohlen schweine	3
muhlen gelt	133 mrk

Zw der kirchen zu Kerkus gehoret eine hoflage mit
 haken 2 $\frac{1}{4}$
 gesinde 5

Zw der kirchen zu Peistell ein hoflage mit haken . . . 1

Zw der kirchen zu Alstein eine hoflage mit $\frac{1}{2}$ haken landes und keine pauren.

Der eddeleute gueter

	haken	gesinde	pobolen	
Oder Todwen J. F. Dt } vorlehet	— 7 $\frac{3}{4}$	— 25	—	
Wilhelm Tedwen }	— 6 $\frac{1}{4}$	— 23	— 2	
Godert Strick }	— 4 $\frac{1}{2}$ · $\frac{1}{8}$	— 14	—	
Oldtman von Swenken }	—	—	—	
Oldtman von Swenken } von Farsbeck }	Felix arrendiret			
Christoffer von Duhren }	— 1 $\frac{1}{2}$	— 8	—	
Matz Lanckmesfer }	— 1 $\frac{2}{4}$ $\frac{1}{8}$	— 6	—	muhle I
Otto Wittekop }	— 4 $\frac{3}{8}$	— 15		
Die frau Grullsche }	— 4	— 12		
Michell Jordan }	— $\frac{1}{2}$	— 2	gehoren nach Greuters hausfe	
Claus Barenfeldt }	— 1 $\frac{1}{8}$	— 4		
Hermen Swartz }	— 4	— 10		
Johan Buringk }	—			
Hans Plate }	—			
Fredrich Bulringk }	—			
Krebeck* }	—			

NB. Oder Tedwen hat wegen seines eigen erbgudts kein boscheidt geben wollen.

72. Das hausf Vellin

Summarum Polnische

haken	84 $\frac{3}{8}$
gesinde	357
pobolen	101
mohlen	7

* vielleicht verschrieben für Klebeck.

fischers	11
woste haken	2 $\frac{3}{8}$
woste mohlen	1

Der pauren gerechticheit so sie jehrlich ausgeben
von $\frac{1}{4}$ Polnischen haken

Vellinsche masfe	rogken — 3 loff	— 12 loff
1 $\frac{1}{2}$ loff ufn 1 tonne	gersten — 3 loff	— 12 loff
	hafer — 3 loff	— 12 loff
	erbsfen — 1 $\frac{1}{2}$ kulm	— 6 kulmt
	krigken — 1 $\frac{1}{2}$ kult	— 6 kulmt
ahn gelde	1 $\frac{1}{2}$ thaler	— 6 dar
zu gense und honer	2 $\frac{1}{2}$ groschen	— 10 groschen
von 2 ferndel haken holtz	1 faden	— 2 faden
von 2 ferndell schaff	1	— 2 stück
von 10 haken oxsen	1	— $\frac{1}{2}$ dal
mohlen sfo renten sein		
7 geben	153 mrk Rigesch	
vette schweine	2	

die fischer geben ihre gerechticheit fische und bringen auch, sonsten die woche.

Noch sein nach Wrangelsf hofe und nach der Spittall hofe sfo der jesuiter jnne gehatt ahn haken

haken	12 $\frac{1}{8}$
gesinde	48
pobolen	5

nach Küsfels hofe

haken	2
gesinde	9
muhle gibt die halbe matte	1
woste haken	1 $\frac{3}{4}$ $\frac{1}{8}$

(Beigelegter Zettel.)

Ihm newen hofe rogken unausgedroschen bei 10 rigen ungefer, gersten 2 rigen.

ihn Alexanders hofe rogken — 2 rigen
 gersten — 4 rigen
 2 haken Alexanders hof

Alexander Prusinsky sein hoff

ahn haken 5 $\frac{1}{4}$
 gesinde 14
 pobelen 5
 Bockelershoff so J. F. Dt
 Jurgen Smolling vorlehet haben. woruon kein
 boscheit erlangett

ahn haken
 gesinde
 haken gesinde einf. mohle
 J. F. Dt vorlehet Wannimoyse

Frantz Blankfeldt } — 2 — 9 — 3 — 1
 noch Frantz Blankfeldt } — NB von diesem hofe kein
 boscheitt bekommen

von J. F. Dt. vorlehet

Wolmer von Ahlen } — 4 — 10 — 3
 Hans von Wahlen } Fluggeschen mohle mit des hausf kumpters pauren,
 kein boscheitt erlanget

noch Hans von Wahlen }
 Simon Grönowsky } — kein boscheidt
 sein hof } bekommen

Eggert von Olden }
 kein boscheidt
 bekomen

Die Ninegalsche } — — ein sage mohle

Melcher Helfrecht } — 4 $\frac{3}{4}$ — 18 — 2 — 1

Hans Nodingk } kein boscheidt bekommen

Folierff welches der Grullen erben gehoret

Jurgen Hinsfe } worinnen ein eddelmannssitz und 3 pauren

Bucks erben } — — 2 1 mohle

Die stadt hat wegen ihrer lande ihre beschlossene grentze.
 Noch hat die stadt eine verwostede zigelschewren, wozu gehohren
 $\frac{1}{4}$ landes mitt 2 gesinde und 1 pobelen.

Die frau Grullsche ein stuck landes zwischen Arekuhl und
 Illenkuhl worauf wohnen 2 paurchen

Michell Jordan J. F. Dt vorlehnt einen hof so
 uf stadt grundt und boden licht, vor
 den hoff zw Persfe

vor 200 thlr von Kon. Steffanus zw Pohlen
 Noch ein stucke landes mit 3 pauren
 sfo Eustaffe Kurtz inne gehat und
 zu sich gekauft hat

Noch das dorp Mustifer mit $2\frac{1}{8}$ haken

Noch desf kukmeisters lande und pauren zw grosfe Kargima 2
 und zw Lewer 2 und eine mohle

Noch Tursi Mick. Noch Hans Bruick eine stucke landes
 zum walle.

Noch Asfa Marxs haken — — — — und
 1 mohle J. F. Dt vorlehnt

Der stadt prediger so 2 gewesen, haben von dem hausfe ihre
 besoldunge gehatt

S. Johannes kirche zum Walle

hat eine hoflage mit 5 gesinde

Noch die heilige + kirche hett nictes.

Die kirche ihn der Sara hatt etzlige lande item 3 gesinde ihm
 kerkischen mit $\frac{3}{8}$ haken landes, desf haben ihne 3 wacken halten
 musfen, alsf Ticknitz, Jeresche, und Kanike Luckes. Der klockéner
 wohnt zw Allekuhl mit $\frac{1}{4}$ haken landes.

Die scholmeister von Vellin sein von dem hausfe erhalten wurden.

Desf sein ihn der stadt 2 arme heusfer, und ausfen der stadt der
 spittall gewesfen, welches alle sein von dem hausfe erneret wurden.

73. Das hausf Uberpohlen

Summarum haken	604	dudesche
gesinde	541	

pobolen	78
fischer	10
mohlen	9
woste haken	37½

Der pauren gerechticheit jehrlich ausgeben
 von allen getreide und korne ist inne der zehende uf dem felde
 geschnitten, nachdeme es gewachsen ist.

Vor die anderen persfelen alle gegeben
 ahn gelde vom Deutschen haken — 11 mrk 2½ gr Rigesch
 dem schreiber vom haken schreibgeldt — 2½ groschen
 von einem Polnischen haken holz — 2 faden
 des amptmans gerechticheit
 von einem Polnischen haken geben — $\left\{ \begin{array}{l} 2 \text{ kulmt rogken} \\ 2 \text{ kulmt gersten} \\ 2 \text{ kulmt hafer} \end{array} \right.$

Noch renten 8 muhlen — 33 fl 12 groschen

Noch ein muhlen vor dem hausfe mit 6 glinden, tregt ein
 grosfes, davon 2 matte dem herrn und die dritte dem moller.

Die fischer musfen die woche fische nach dem hausfe bringen,
 auch gerechticheit fische geben

Die kirche im hakelwerk ist ein kirspell kirche, der pastor
 daselbst hat alle jahr vom dem hausfe gehatt 1 last rogken und
 1 last maltz, hat aber keine lande.

Die kirche zu Pillustfer S. Andreas
 hett ahn lande

haken	2
gesinde	2
item hewfchlege	

NB. diese lande hatt der Frederich Daniell ihn bositz

S. Johannes kirche haken 1½

desf pastorn gerechticheit von $\left\{ \begin{array}{l} 2 \text{ kulmt rogken} \\ 2 \text{ kulmt gersten} \\ 2 \text{ kulmt hafer} \end{array} \right.$
 jderen haken Polnisch —

Ihm hakelwerck vor alters ein spittall gewesen, sfo vom
 schlosfe und anderen frommen christen sein ernheret wurden

folget die vorlehunge

	haken gesinde pobolen			
Der untere haubtman } Pablowsky	— 8	— 9	— 2	klein und grof Kammer
Heinrich Rute } Hans Buck }	— 4½	— 5	—	Teyfer
	— 7	— 8	— 3	—
Jacop Bilfeldt } Der burgermeister } lohn	— 2	— 1	—	noch 3 gesinde die arbeit allein mohle
	— 59	— 52	— 9	— 1
Daniell Fenderich } Kunila	— 38	—	—	hievon kein boscheit bekommen
Otto Wittekop } Alexander } Kotzinsky }	— 6	— 6	— 1	—
Wilhelm von } Zweiffell }	—	—	—	kein boscheit bekommen
Engelbrecht } Cafer }	—	—	—	kein boscheit erlangett
Sasfen hoff }	—	—	—	

Noch etzliche hausfleute so dar haben lande

Hinrich Wichtelberch } — —

Casper von Garleffe } einen hoff

Bartlet Bellingkhausen } — 2 —

Noch ihm hakelwerk ahn burgern Pohlen, Deutschen und Undeutschen

sein 34

worzu etzliche lande und hewschlege sein

Noch ein pair aus dem dorpfe Adever, Susfa Hans hat 6 deutsche haken sfo vorhin ein Pohle Sebastian Pottoffckj in bositz gehat hat, woruan er den rosfdienst thuet

Noch 3 gesinde sfo aus dem dorpfe Kawer haben 6 haken, und mit ihn des dorpts lande berechnet sein, sfo J. F. Dt. zw frigburen gemacht haben, und mit reitten

Goldenbosfky seinen hoff nach Rugen gelecht

haken	12
gesinde	30
hievon krugett einer	

Der pauren gerechticheit jehrlich ausfgeben

alle das getreide wirdt ihne uf dem felde geschnitten

ein jeder gesinde erweitten 1 kulmt

vom haken	}	8 lisfØ flachs
		4 kulmt weitzen
		2 lisfØ hennipf

jder gesinde	}	1 lisfØ hopfen
		2 honer

vom haken	}	10 eyer
		4 futter hoy

vom haken ihn der sommerwacke 12 mrk.

vom haken ihn der winterwacke 12 mrk.

jder gesinde 1 schaff

ausf dem dorpf Plecken

ochsen 3

schweine 2

ausf dem dorpfe Pesfkuhl

ochsen 2

schweine 2

beschweren sich nuhn, dan davon abkommen 6 gesinde.

NB Die fischerie ist fast alle wegkgeben

mohle 1

gibt die Matte

Das kirspell zw Ruigen haltet pastoren zwe

der deutsche pastor hatt seine hoflage

undt gesinde 11

der undeutsche pastor hatt seine

hoflage gesinde 3

einfusflingh 1

Ihn diesfem kirspell kein boscheidt bekommen, habe dennoch von leuten etwas nachrichtunge bekommen

Eddeleute gueter

haken gesinde

Hinrich Donhoff }
2 hofe }

Tornei sein hof } }

Hans Könnigh } }

Wilhelm Ducker } * der eine Kurkuhl der 2 Puderkuhl und der
3 hofe } 3 Pennikuhl *

Hermen Plate } }

Oltman von Swencken } }

Katellersf hof } }

Claus Holstfers hof } }

Hummels gudt } }

Christoffer Holstfer } }

Claus Fickel } Normes und Panten

Die Albrechtische } }

Christoffer Blanckfeldt } }

Frans Greuen } }

haken gesinde
(2 Seiten überschlagen)

Hermen Seiger } }

Elert Netelenburgh } }

Johan Hesfen } }

die Bentische } }

— nachgetragen.

die Schadische } Jurgen Rade } Robert Hummels gudt }		
	Hausfleute	
meister Jurgen balbirer		1 haken
	Bergesf gudt	
	Richardt	
	Marcus Schultze	
	kleine Otto	
	Hans Busfe	
	Dolman	
	Heinrich Suhr	
	Kaddell	

74. Das hausf Weisfenstein

Summarum

haken gesinde einf. losfl. freigb. mühle kroger

} — 1554 — 810 — 233 — 22 — 15 2

Vorlehnete erblich

Johannes } + 22½ — 9 — 7 —
Berndes }

Hans Wartman } + 7½* — 5 — — 1 — 1

vorpfundungh

Gert Mundus } + 94 — 57 — 8 — —

sollen sein 47 haken vor 2080 tha.

Peter Plagman } — 30 — 18 — 1 — 1 — 1

* diesf gudt hatt ehr für ein wedderlag, vor ein gudt sfo ehr.
| affgestan in fegefeuers lehn *

} + 17½ — 11 — 4 — — diesfe beiden

Reinholt } — 17½ — 13 — NB zw ihren und ihrer
Nirrott } frawen dagen

Hans Krank } — 19 — 8 — 7 — 1

* an der Stelle 10 1½ ausgestrichen. |*—* nachgetragen.

uf behegliche zeitt

						vor 500 thlr.*					
Otto Uxkuhl	}	—	24½	—	15	—	3	—	1	—	vor 1000 thlr
Mouritz Wrangell	}	—	28	—	11	—	4	—	—	—	vor 1500 thlr.
Berndt von Zweiffelen	}	+	7½	—	5	—	—	—	—	—	vor 1000 thlr.
S. Strasburghs erben	}	+	26½	—	19	—	6	—	—	—	vor 2546 thlr.
Hans von Lübeck	}	+	13½	—	7	—	—	—	1	m	vor 750 thlr.
Hans von Bremen	}	+	7	—	5	—	—	—	—	—	vor 840 thlr
Hans von Nigenborch	}	+	26½	—	—	—	—	—	—	—	foiget zu Alpa
H. Jurgen Boye	}	+	45½	—	—	—	—	1	—	m	krogh
Hinrich von Ahnen	}	—	76	—	47	—	9	—	—	1	1
Leil Rilhm	}	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hans Burt	}	+	—	—	12	—	6	—	1	—	— ¹⁾

unter Fegefeuershoff gelecht diese nachfolgende h.

Ahrlandt Markener	}	+	9	—	5	—	1	—	—	—	—
											Jacop Gadeck ²⁾
ein Schottisch hofman	}	+	2	—	1	—	—	—	—	—	—
Peter Tattarsf erben	}	+	7½	—	3	—	—	—	—	—	—
Anders Sura	}	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sorts erben	}	—	14½	—	8	—	1	—	—	—	—
die S. Laurens	}	+	—	—	—	—	—	—	—	m	—
Kahlen witwe	}	+	2¼	—	2	—	—	—	—	1	—
S. Johannes vom	}	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hagen Landtsch	}	+	3½	—	2	—	1	—	—	—	—
(scil schreiber)	}	+	—	—	—	—	—	—	—	—	freikell
Hans Fresfe	}	+	—	—	—	—	—	—	—	2	—

* durchgestrichen.

¹⁾ ausgestrichen: 19 — 25 — 9.

²⁾ ausgestrichen.

Matz Korp* }	+	2	—	—	—	—	m
Reinholt Stael }	+						m
knecht faget }	—	3	—	—	—	—	1
Maya Stael }	+	2	—	—	—	—	m
Christoff Klitzingh }	—	2	—	2	—	—	1
Jochim Godeke }	+	2					
faget }	+						
S. Ewolt Freitag }							
erben }	+	7½	—	4	—	2	
							nure Claus Raucep Lider till (?)
							Paffe Lain (?)
	}	6½	—	2	—	1	
							woste lande
	}	78¼	—	116			
							Summa abgekurtzett
							freigb. m krogh
	}	1347	—	418	—	170	— 2 — 11 — 1
							* Christoffer Klitzingk.
							haken 1½
							Hans Pahl pauren rithmeister
							haken 7½
							gesinde. 5
							freik. 1
							Gerdt Mundus
							haken 94
							gesinde. 49
							freik. 8

— ausgestrichen.

Casper Tisenhausfen Sitzehoff

haken	78
mohlen	3
gesinde	49
freik	1

Lasf Hindrichsfon der hoff Muddis

haken	12
mohlen	
gesinde	12
einfusflingh	2*

Bleibt behalten

haken	gesinde	einf.	l.	fr.	m.	k.
					m	

} — 207 — 392 — 162 — 20 — 4 — 1

rentet

geldt 396 thl. 9 or	eyer — 2070
roggen — 964½ tonnen	holtz — 414 faden
gesten — 1340½ tonnen	fuder holtz 207 futter
hafer — 393¾ tonnen	hoy — 207 futter
oxen — 11	
schwein 10	
schapfe — 207	
honer — 207	

Summa haken vorlehet und verpfendett

1432 haken und bischoffs gude
135½ haken

renten ihn alles mitt dagswerk

geldt 27123 thlr 24/ore

Der pauren gerechticheitt von 1 h. landes

das jahr

geldt	33/öre
roggen	2½ tonnen*

— die ganze Seite nachgetragen.

* gersten	5½ tonnen
hafer	1½ tonnen
lin	6 ore
holtz	3 faden 1 foder
hoy	1 foder
schaff.	1
lemmer	1
von 12 haken oxsen	1
von jeder dorffe schweine	1
von jeder wacken schwein	1*

(2 Seiten leer gelasfen.)

- die ganze Seite nachgetragen.

75. Das hausf Kerkholm*

Summarum

(Die folgende Seite leer bis auf die Worte:
o herre frees mich och)

* Das erste K in B umcorrigirt.

76. Das hausf Lode

Summarum

haken gesinde einf. losft. muhlen
sfo nuhn behalten m

} — 416½ — 136 — 41 — 2 frik — 12 — 1 krogh

vorlehnete

Tonnies Maydell	} + 18 —
Claus Flemmingh	} + 20 —
Hinrich Clausfons	} + 33
Claus Mekes	} + 25
Andreas Larsfon	} + 14
Aren Farnsbeck	} — 27

vorpfindet

Mouritz Wrangell	}	— 33	— —	10	— 1
Euert Delwich	}	+ 10	— — —	—	—
Casper Tisenhausfen	}	+ 11½			

Vorlehett

haken gesinde einf. losft. mohlén

Didrich Uxkull	}	+ 36				m
Jürgen Erichsfön	}	+ 15	— — —	—		1
Hans Richter	}	+ 8				
H. Hinrich pastor zw Haspell	}	+ 8	+			
Peter Rosfladin	}	+ 16				m
Bugdan Tatter	}	— 26	— — —	4	— 2	—

woste haken

} — 34½

Summa afkortet m

} — 334¼ — — 14 — 4

bleibt behalten

} — 81¼ — 136 — 27 — 2 — 8 — 1

rentett

geldt	459 mrk 1/or.
roggen	330 tonnen 6½ kulmt
gersten	308 tonnen
hafer	31 tonnen 1 lop
honer	156
eyer	312
wacken oxsen	2
zehende lamb	56
schwein	2
lin.	76 lisf ø

hew	78 futter
stro	763 bunt
holtz	155½ faden

Diese nachgeschriebene persfelen sfein die Lodischen pauren,
von einem jglichen haken, scholdich zu geben. Ao 1601

wacken geldt	1 thlr.
kälber geldt von einem stück	½ pundt sh.
wacken flasf	1 ø

Jährliche pacht

roggen	4 tonnen
gersten	4 tonnen
habern	1 tonne
fäär	1 stück
honer	4
eyer	10
hew	1 fuder
stro	10 schosfe
holt	1 faden
rigen holt	} so vihl man behoffen ¹⁾
thun holt	
balken	

dagenwerck alle dage ein par oxsen ist zu 3 dagen gelasfen
in der wochen

zehendt²⁾

Lemmer darnach sfi schaffe haben

von 6 haken —	} oxsen — 1 schwein — 1	gerechtigkeit
		Summa 19 thlr.

¹⁾ durchstrichen. ²⁾ durchstrichen.

77. Das hausf Fickeln

Summarum

Karsten (unten an der Seite)

(folgt eine leere Seite dann das Register.)

Register der heuser in Lifflandt

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1. Riga ist ordens | 33. Rodenpoysf |
| 2. Dunemunde ist ordens | 34. Lemburgh |
| 3. Nie Mohle ist ordens | 35. Rositen |
| 4. Lemsell | 36. Barsun |
| 5. Salisf | 37. Laudan |
| 6. Parnow. | 38. Sonsell |
| 7. Leall | 39. Erla |
| 8. Hapsell | 40. Jurgensfburgh |
| 9. Padis | 41. Nitow |
| 10. Reuell | 42. Grosfe Rop |
| 11. Wesenbergh | 43. Klein Rop |
| 12. Tolsfburgh | 44. Rosenbeck |
| 13. Narue | 45. Hochrosen |
| 14. Nienslote | 46. Ekenanger |
| 15. Laysf. | 47. Pirkuhll |
| 16. Dorpte | 48. Nabben |
| 17. Antzen. | 49. Wansell |
| 18. Odenpehe | 50. Treiden |
| 19. Neuwe husf | 51. Cremon |
| 20. Kirrenpehe. | 52. Segewolde her Gab. |
| 21. Marienburgh | 53. Schugen |
| 22. Schwaneburgh | 54. Peball |
| 23. Mariensehe | 55. Sesfwegen |
| 24. Lutsen | 56. Serben |
| 25. Creutzburgh | 57. Wenden |
| 26. Duneburgh | 58. Roneburgh |
| 27. Kakenhausfen. | 59. Schmilten |
| 28. Ascheradt | 60. Adsell |
| 29. Linwurde | 61. Frikaten |
| 30. Uxkuhll | 62. Wolmer |
| 31. Kerkholm | 63. Newe hoff |
| 32. Dalen | 64. Mayan |

- 65. Burtnick
- 66. Ruigen
- 67. Helmet
- 68. Ermesf
- 69. Lude
- 70. Teruest
- 71. Kerkus

- 72. Vellin
- 73. Uber Pohlen
- 74. Weisfenstein
Fegefewr
- 75. Borkholm
- 76. Lode
- 77. Fickeln

Noch uff Osel heuser 2

als

- 78. Arensburgh
- 79. Sonneburgh

Jhesus Christus
Am.

Casper daw*

J Jachtman
Johan Olsfe Mpp

* auf der folgenden Seite.

Johns River, Calif.

1887

Johns River

1887

Johns River

Johns River

Johns River

Johns River

Johns River

4.

Das Häuß' Lemseß.

Simmarum

Säen	_____	164 $\frac{5}{8}$.
Vesende	_____	277.
Einfißtings	_____	14.
Orngle	_____	i
fißger	_____	i
vonße Lande.	_____	9 $\frac{3}{8}$.
vonße Orngle	_____	i.
Stogende Degen	_____	2.

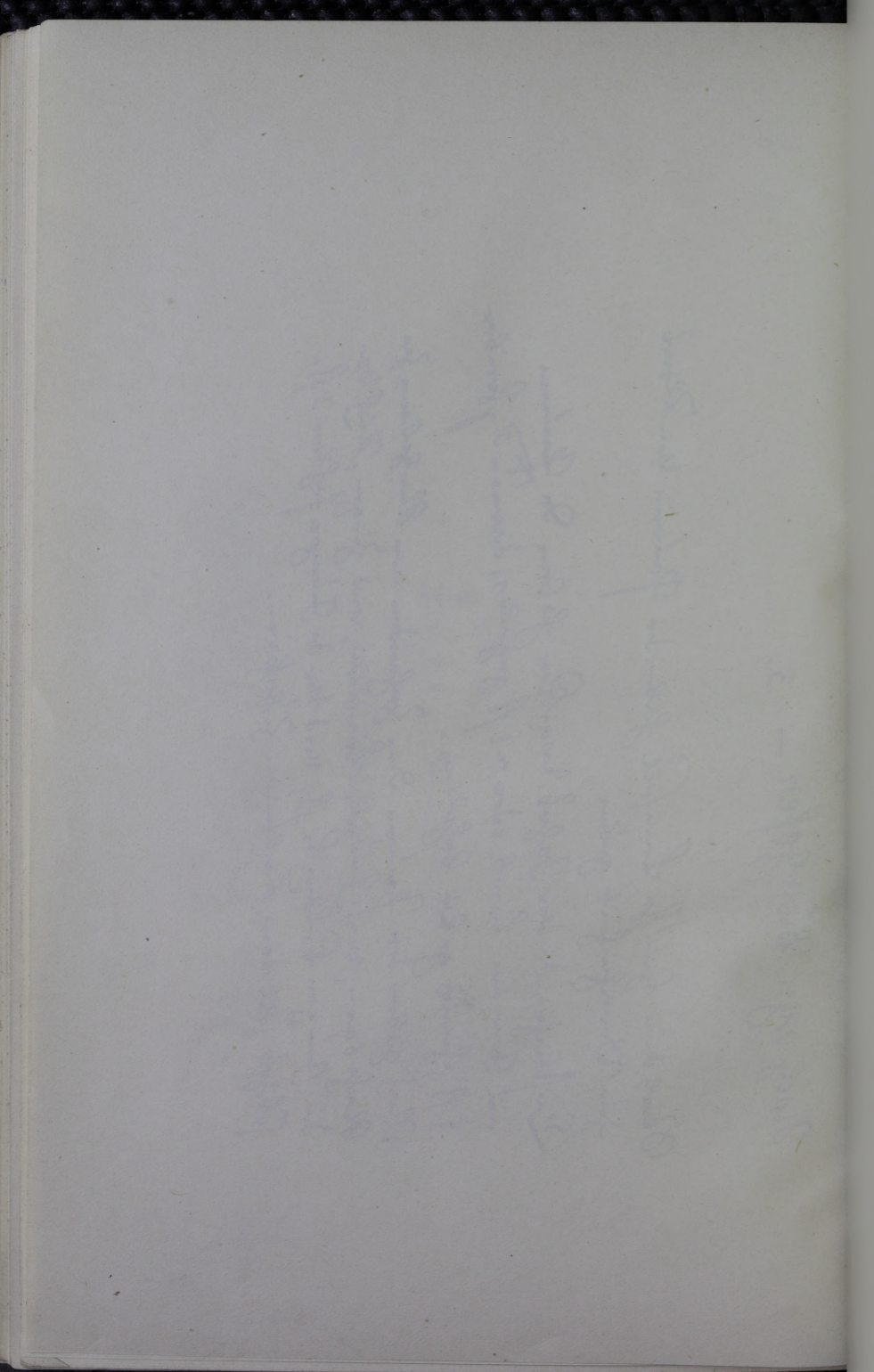
Wozu agn 'Buewogesen - 3.

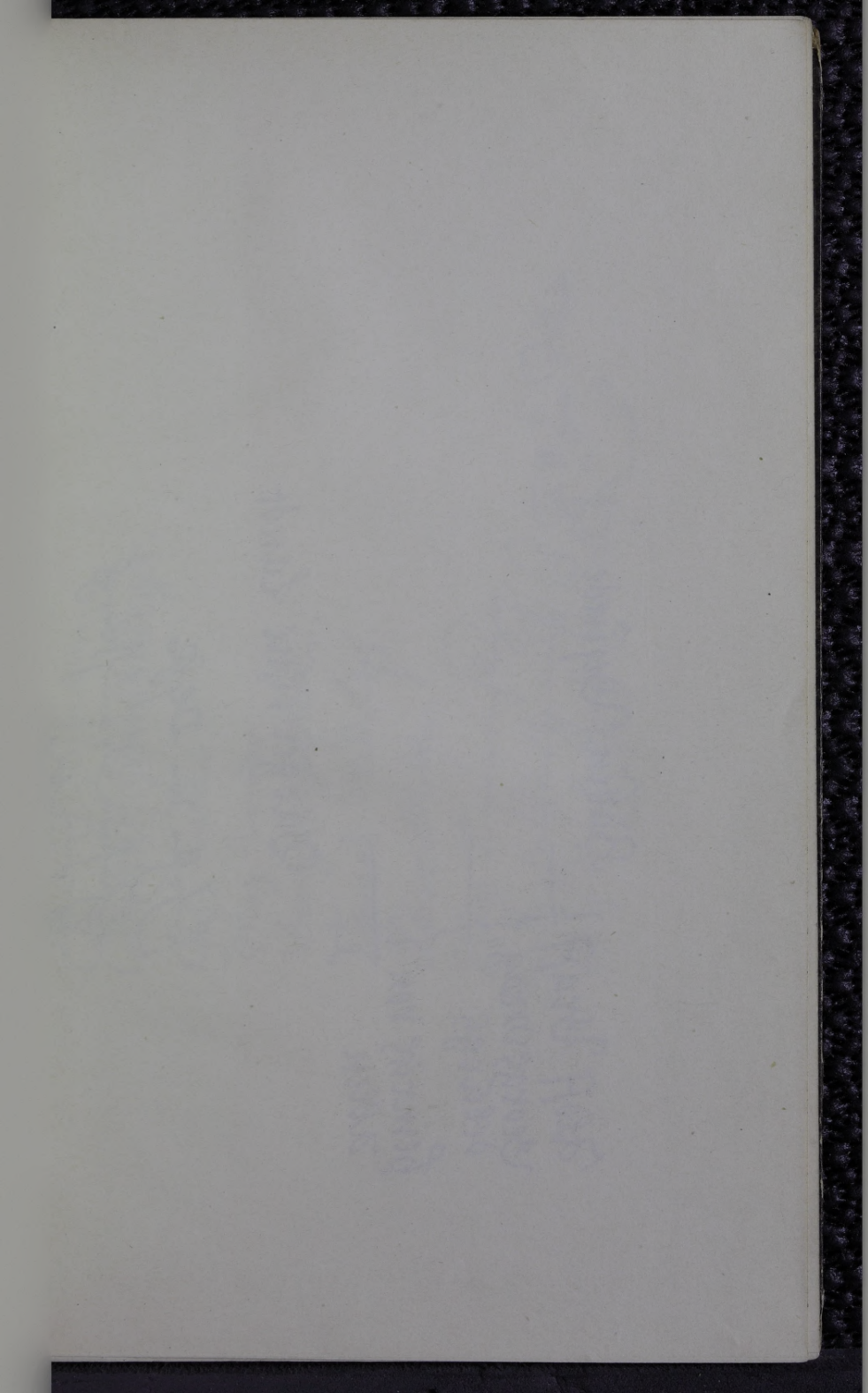
Was dem Ganzen Lunsoll geben die Parinnen von Altrud
zur Vermählung geben

Ein Pfennig der Herr Jakob Warten geben die Parinnen
und John ein Lunsoll oder 2 1/2 gegeben, demnach 3 Pfennig

3 Pfennig geht gegeben.

Was geben die Parinnen dem Joseph dem Pfaffen zu
Altebasen, von Jungen Lunsoll, und Jungen, fünf von
die Jungen geben 2 Pf., und was die Jungen geben 3 Pf.
solches soll dem Lunsollman gegeben.



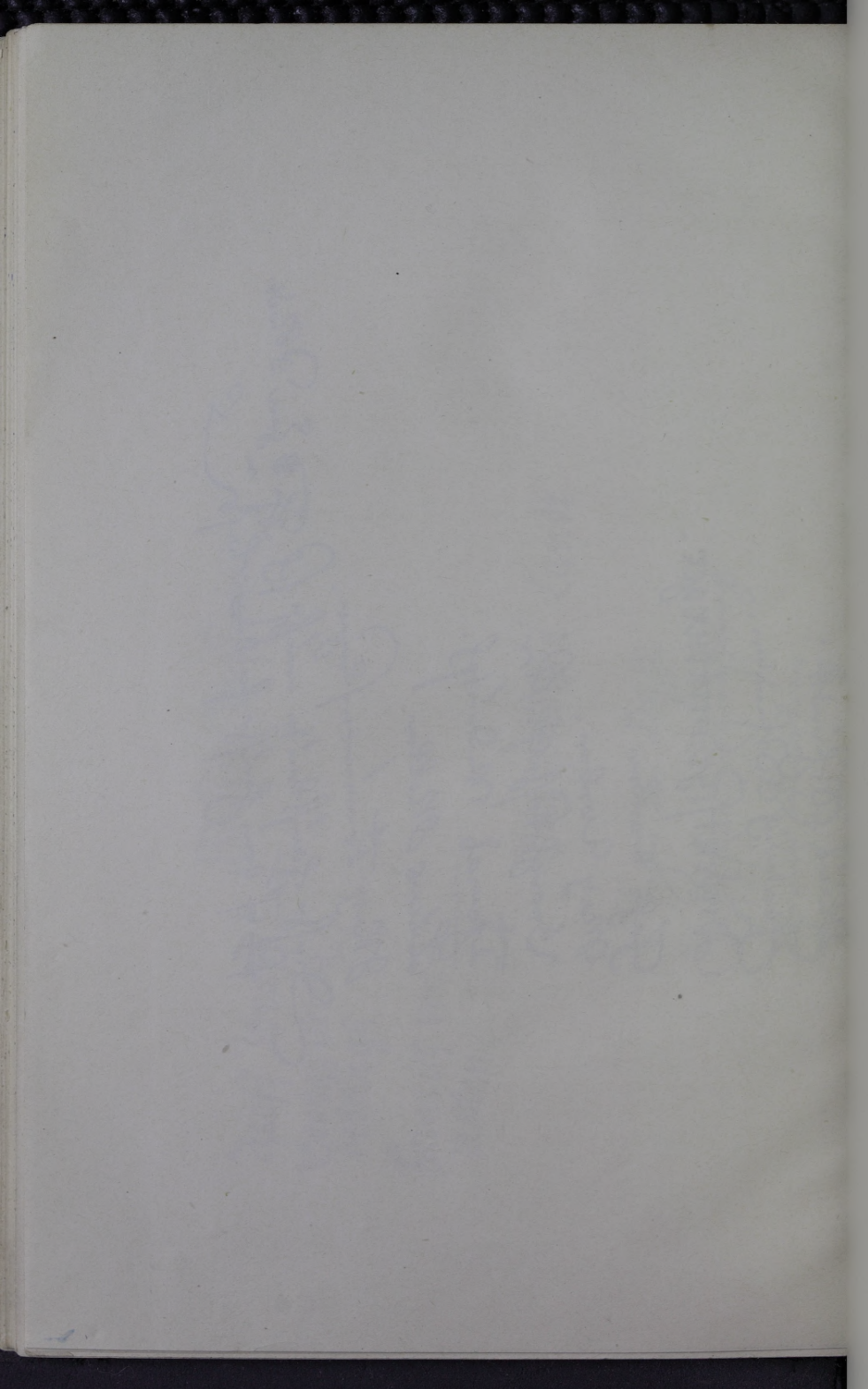


Nieren Befinde

Kloß Braff }
Georgs Ort, }
debergs }
Heinrich von }
Allen }

Bürger ohne Landt

Johan von Dese
Christian Kraussberg
Gruny Ansbom.
16. 1 at 11 0



Im Verlage von **Franz Kluge** in Reval sind ferner erschienen:

- Inpeke, D. von**, Die Livländische Reimchronik. In das Hochdeutsche übertragen und mit Anmerkungen versehen von E. MEYER. 1848. 2 Rbl.
- Schiv f. d. Geschichte Liv-, Ehst- und Curlands.** Hrsg. v. Dr. F. W. von BUNGE. I. u. II. Bd. 2. Aufl. 1857, 61. geh. à . . . 2 Rbl. 40 Kop.
- Dasselbe III. bis VIII. Bd. 1842—1861 à . . . 2 Rbl. 40 Kop.
- Dasselbe. Neue Folge. Hrsg. von C. SCHIRREN. I. bis VIII. Bd. 1861—1881 à . . . 2 Rbl. 40 Kop.
- unge, Dr. F. G. von**, Ueber den Sachsenspiegel, als Quelle des mittleren und umgearbeiteten Livländischen Ritterrechts, sowie des Oeselschen Lehnrechts. 1827 . . . 1 Rbl.
- Wie kann der Rechtszustand Liv-, Ehst- und Curlands zweckmässig gestaltet werden? 1833 . . . 25 Kop.
- Geschichtliche Entwicklung der Standesverhältnisse in Liv-, Ehst- und Curland bis zum Jahre 1561. 1838 . . . 1 Rbl.
- Die Quellen des Revaler Stadtrechts. 2 Bde. 1842—1846. 7 Rbl. 70 Kop.
- Das Liv- und Ehstländische Privatrecht. 2. Aufl. 2 Bde. 1847. 5 Rbl. 60 Kop.
- Einleitung in die liv-, ehst- und curländische Rechtsgeschichte. 1849 . . . 2 Rbl. 40 Kop.
- Das curländische Privatrecht. 1851 . . . 4 Rbl.
- Entwurf einer Ordnung des gerichtlichen Verfahrens in Civilrechtssachen für Liv-, Ehst- und Curland. Vollständig in 3 Lieferungen. (1. Lfg. 90 Kop.; 2. Lfg. 60 Kop.; 3. Lfg. 90 Kop.) . 2 Rbl. 40 Kop.
- Entwurf einer Grund- und Hypothekenordnung für Liv-, Ehst- und Curland. (Beilage zu vorstehendem Werke.) 1864. 40 Kop.
- Die Revaler Rathslinie nebst Geschichte der Rathsverfassung und einem Anhang über Riga und Dorpat. 1874 . . 1 Rbl. 60 Kop.
- Geschichte des Gerichtswesens und Gerichtsverfahrens in Liv-, Ehst- und Curland. 1874 . . . 2½ Rbl.
- ansen, G. von**, Die Kirchen und ehemaligen Klöster Revals. 1873. 1 Rbl.
- Die Sammlungen inländischer Alterthümer d. Ehstl. Provinzial-Museums. 1875 . . . 1 Rbl. 60 Kop.
- einrich's von Lettland** livländische Chronik. Uebersetzt und erläutert von Ed. PABST. 1867 . . . 2 Rbl. 50 Kop.
- elmersen, Reinh. von**, Geschichte des Livländischen Adelsrechtes bis zum Jahre 1561. 1836 . . . 1 Rbl. 50 Kop.
- Abhandlungen aus dem Gebiete des Livländischen Adelsrechtes. 1. 2. Lieferung. 1832 . . . 50 Kop.

- Klinge, Mag. J.**, Flora Ehst-, Liv- u. Curlands. 1882 . . . 5 Rbl.
- Neus, H.**, Revals sämtliche Namen, nebst vielen andern, wissenschaftlich erklärt. 1849 50 Kop.
- (Rosen, C. v.)** Bau-Handbuch für Landwirthe in Ehst- und Livland. Mit 16 Tafeln Abbildungen. 1851. 3 Rbl.
- Rummel, Carl v.**, Die Quellen des Curländischen Landrechts.
- I. Band. 1. 2. Lfg.: Instructorium des Curländischen Processes. 1844. 2 Rbl.
3. Lfg.: Acta Commissionis de anno 1617. 1848. 1 Rbl. 40 Kop.
4. Lfg.: Piltensche Ordnungen und Statuten, Nachtrag zur 3. Lfg. 1850 90 Kop.
- II. Band. 1 Lfg.: Curländische Landtags- und Conferential-Schlüsse von 1618—1759. 1851 4 Rbl. 50 Kop.
- Rusow's, Balthasar**, Livländische Chronik. Uebers. v. E. PABST. 1845. 2 Rbl.
- Russwurm, C.**, Sagen aus Hapsal, der Wiek, Oesel und Runö. 1861. 1 Rbl.
- Das Schloss zu Hapsal. 1877 80 Kop.
- Sallmann, C.**, Neue Beiträge zur deutschen Mundart in Ehstland. 1880. 1 Rbl.
- Sammlung der Rechtsquellen Liv-, Ehst- und Curlands. Hrsg. von den Professoren F. G. VON BUNGE und C. O. VON MADAL.
- I. Abth. 1.—6. Lfg.: Die Quellen des Revaler Stadtrechts, hrsg. von Prof. Dr. F. G. von Bunge. Complet in 6 Lfgn. 1842—46. 7 Rbl. 70 Kop.
- II. Abth. 1. 2. Lfg.: Instructorium des Curländischen Processes. Von C. von Rummel. 1844 2 Rbl.
3. Liefg.: Acta commissionis de anno 1617. Von C. von Rummel. 1848 1 Rbl. 40 Kop.
4. Lfg.: Piltensche Ordnungen und Statuten. Von C. von Rummel. Nachtrag zur 3. Lfg. 1850 . . . 90 Kop.
- II. Abth. II. Band. 1. Lfg.: Curländische Landtags- und Conferential-Schlüsse von 1618—1759. Von C. von Rummel. 1851. 4 Rbl. 50 Kop.
- III. Abth. 1. Lfg.: Die Quellen der Ritter-, Lehn- und Landrechte Ehst- und Livlands. Von Dr. C. J. A. Paucker. 1846. 1 Rbl. 50 Kop.
- Wappenbuch sämtlicher zur Ehstländischen Adels-Matrikel gehöriger Familien, herausg. von P. E. DAMIER. gr. 4. 1837 6 Rbl.
- Willigerod, J. C. Ph.**, Geschichte Ehstlands. 2. Aufl. 1830. 1 Rbl. 75 Kop.
- Winkelmann, Dr. E.**, Die Capitulationen der ehstländischen Ritterschafft und der Stadt Reval vom J. 1710. 1865 1 Rbl.

LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA



0309044408

00.5
C 5